

BANQUEROS DESDE 1872

**Banco Nacional de Bolivia**

El Banco más antiguo del país

EE.UU. da ultimátum a Irak para que salga de Kuwait

Página once

Legalizada zona franca de Oruro

PRESENCIA del País, página dos

Banco Nacional de Bolivia

BANQUEROS DESDE 1872

**B N B**

El Banco más antiguo del país

# PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA  
HEMEROTBCA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXIX- No. 11.568- LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 8 DE NOVIEMBRE DE 1990- 54 PAGINAS- Bs 1.50.-

**EN ESTA EDICION**

**50.000 vacunas contra sarampión**

Para combatir el sarampión, el gobierno dispuso una movilización masiva con 50.000 dosis de vacunas que serán repartidas a la población infantil del país (página 6).

**BN evitará contaminar Choqueyapu**



La Cervecería Boliviana Nacional, anunció que tomará medidas para evitar la contaminación de las aguas del río Choqueyapu (página 7).

**Desconfianza sobre reforma electoral**

La población expresó criterios divergentes en torno a las futuras reformas que el Congreso Nacional pretende introducir a la Ley Electoral (página 12).

**Trabajadores de prensa rechazaron donación**

La oferta del gobierno de entregar dinero procedente de las incautaciones al narcotráfico, fue rechazada por los trabajadores de la prensa de La Paz (página 7).

**Ministros andinos se reunirán en La Paz**

Los ministros de Transportes de las cinco regiones andinas se reunirán a partir del 8 de noviembre en La Paz, para analizar la política de interconexión física (página 6).

**Se privatizará fábrica de fósforos**

El Consejo Nacional de Economía y Planificación aprobó la privatización de la Fábrica Nacional de Fósforos de La Paz, tras constatar su estado deficitario (página 4).

**CIRESU licitará explotación de Uyuni**



CIRESU anunció para fines de noviembre la licitación pública internacional que dará comienzo al proceso de explotación del litio del Salar de Uyuni (página 1).

**Confirmado triunfo de demócratas**

El electorado norteamericano puso al Congreso en poder de los demócratas en elecciones parciales realizadas el martes (página 10).

600 millones de dólares

## Grupo de París asegura apoyo para "gasoducto entre Bolivia y Brasil"

Banco Mundial concedió crédito de 15.5 millones de dólares para fortalecer la banca y respaldará gestiones en favor de agua potable para Cochabamba. - Canciller Iturralde insiste en la necesidad de inversiones privadas para impulsar el desarrollo boliviano.

PARIS, 7.- El Grupo Consultivo de París decidió apoyar el proyecto para la construcción de un gasoducto entre Bolivia y Brasil "por el que exportaremos nuestro gas natural al vecino país". Ese apoyo implicará un crédito de 600 millones de dólares provenientes del Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Japon, aseguró el ministro de Coordinación y Planeamiento, Enrique García.

"Se trata de uno de los mejores auspicios para nuestras gestiones de financiamiento externo que evaluamos en 2.500 millones de dólares", explicó el representante boliviano. Dijo que ese soporte financiero se concretará en los próximos tres años.

Al optimismo de García se sumó un anuncio oficial de la Asociación Internacional de Fomento, dependiente del Banco Mundial sobre un nuevo crédito

en favor de Bolivia, ésta vez de 15.5 millones de dólares con destino al fortalecimiento del sistema bancario. Además, según el diputado cochabambino, Tito Hoz de Vila, el Banco Mundial se comprometió a respaldar las gestiones bolivianas para lograr un préstamo de Italia con destino a un proyecto de suministro de agua potable en favor de Cochabamba.

Los tres anuncios son los primeros resultados de la reunión del Grupo Consultivo de París que -según los representantes bolivianos- fue altamente benéfica para Bolivia. El canciller Carlos Iturralde declaró que estas gestiones tendrán que ser respaldadas con una efectiva acción diplomática de parte de los embajadores bolivianos en Europa. Con ese fin convocó a una reunión diplomática que se realizará en Madrid.

El ministro de Planeamiento dijo que el Grupo Consultivo de París hará conocer todos los resultados de las gestiones bolivianas probablemente mañana (hoy) en una conferencia de prensa, "pero ya tenemos algunos compromisos concretos de gran beneficio para mi país, como es el caso del gasoducto a Brasil". Aseguró que la parte del crédito que le corresponde a Japon será asegurada durante la visita del presidente Jaime Paz Zamora a Tokio, la próxima semana.

En cuanto al crédito para el nuevo sistema de agua potable en favor de Cochabamba, Hoz de Vila dijo que será de 45 millones de dólares. "Se trata de resolver un problema que incluso ha generado protestas populares", dijo.

(De nuestras agencias EFE, AP y Reuter)

## Con 60 millones de dólares Italia financiará la carretera La Paz-Cobija

COBIJA, 7 (PRESENCIA).- Italia concederá un crédito de 60 millones de dólares para la construcción de una moderna carretera que unirá esta capital con la ciudad de La Paz. El anuncio fue formulado por el ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas Vaccaflor, quien llegó aquí a la cabeza de una caravana de trabajadores del Servicio Nacional de Caminos "para demostrar al país que la integración de todo el territorio nacional es posible".

"Hemos asegurado el compromiso del gobierno italiano para que apoye este proyecto. Y el gobierno boliviano se ha comprometido a un fondo de contrapartida de 5 millones de dólares", agregó el representante oficial convencido de que "el desembolso del crédito se concretará el próximo año".

Explicó que los trabajos realizados hasta ahora por parte del Servicio Nacional de Caminos en territorio paceño, beniano y pandino y la Corporación de Desarrollo de La Paz, en la región del Madidi, están avanzados, "de tal manera que la integración será posible el próximo año. Es probable que la carretera asfaltada tarde un poco, pero el gobierno del presidente Jaime Paz Zamora tiene el más firme propósito de hacer realidad esta nueva vía".

Vargas Vaccaflor describió su viaje de La Paz a Cobija -en 40 horas- como "una apasionante aventura que sería bueno que la vivieran todos los bolivianos. Esta experiencia es la que nos impulsa a acelerar todos los trámites para hacer realidad la integración nacional".

El trabajo de consultoría para la construcción de la nueva carretera está a cargo de un consorcio boliviano-norteamericano integrado por Louis Berger-CONSA, CPM-CONADINA.

La carretera Ixiamas-Chivé-Cobija permitirá un control estratégico de la frontera con Perú.



**Integración de Pando**  
Una caravana de 14 vehículos del Servicio Nacional de Caminos, entre ellos un omnibus de la Flota Yungueña vincularon La Paz y Cobija en 40 horas. La caravana fue encabezada por el ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas Vaccaflor. El gráfico muestra el momento en que la caravana llegó a la capital pandina. Fue recibida con numerosas muestras de aprecio por los habitantes de esa capital.

## No hay plazo para "militarizar" lucha antidrogas

El Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas rechazó energicamente ayer la posición expresada por la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia, tras sostener que el Anexo III "no considera plazos establecidos para el ingreso del Ejército" a la lucha contra el narcotráfico.

El comandante en jefe, Gral. Jorge Moreira, salió al frente de las declaraciones del agregado de prensa de los Estados Unidos, Bruce Wharton, y expresó su extrañeza por "las molestias de la representación diplomática", afirmando que "si el Presidente de la República define en 24 horas, en un año o varios

años, se tiene que esperar esa decisión y todos tenemos que esperar".

Los presidentes de Bolivia, Jaime Paz Zamora, y de los Estados Unidos, George Bush, suscribieron en Washington la declaración conjunta y tres anexos, en los cuales se establecen los términos de la cooperación norteamericana que ascenderá, para 1990, a \$US 33.000.000.

Wharton, según la versión hecha pública, dijo que el gobierno norteamericano "no está dispuesto a esperar años y años hasta que se defina el ingreso del Ejército" a la lucha contra el narcotráfico.

"El Gral. Moreira, afirmó que en el Anexo III "no existe ningún punto que considere plazos establecidos para el ingreso del Ejército". Dijo que "la participación del Ejército es atribución exclusiva del Presidente de la República y nadie tiene por qué ser inpaciente".

Explicó que la ayuda militar norteamericana para la lucha contra el narcotráfico está totalmente clara en el Anexo III, donde se establece, de manera puntual, los requerimientos que presentaron las tres fuerzas".



**KGB en acción**  
Policías de la KGB actuaron ayer rápidamente cuando un hombre realizó dos disparos en un lugar próximo al escenario en que se encontraba el presidente Mijail Gorbachov encabezando los actos de homenaje al 73avo aniversario de la Revolución de Octubre de 1917.

## Presidente del Banco Central FMI desembolsó 32,5 millones de dólares

El Fondo Monetario Internacional (FMI) desembolsó 32,5 millones de dólares, que forman parte del programa de ajuste estructural de tres años. Las reservas de libre disponibilidad llegan a 284 millones de dólares, informó el presidente del Banco Central de Bolivia, Raúl Boada. Afirmó que "la estabilidad económica del país está totalmente garantizada".

**EL ACUERDO**  
El 27 de julio de 1988, Bolivia suscribió con el FMI el acuerdo conocido como Servicio Financiero Reforzado de Ajuste Estructural (SRAE), por tres años, por un total de 136,05 millones de derechos especiales de giro (DEG), aproximadamente 180 millones de dólares.

En el acuerdo, el país se comprometió al cumplimiento de varias metas económicas y estructurales del aparato estatal.

De acuerdo a la política del Fondo, los desembolsos se reali-

zan en forma semestral, de acuerdo al avance en el cumplimiento de las metas. El último desembolso, la semana pasada, se hizo sobre la base del cumplimiento de programas hasta marzo de este año.

Quedan pendientes de desembolso 60 millones de dólares, que dispondrá el país en función a las metas que se cumplan en los semestres de septiembre de este año y en marzo próximo.

**LA ESTABILIDAD**  
Boada aseguró que "no existen razones para preocuparse por la estabilidad económica". Los indicadores macroeconómicos, añadió, son satisfactorios, con excepción de la inflación registrada el mes pasado.

De acuerdo a los informes del Banco Central, las reservas internacionales netas están en el mejor nivel de los últimos años. Al 31 de octubre llegaban a 284 millones de dólares y las reservas netas a 136 millones.

# A propósito de la privatización

Por Gonzalo Chávez Alvarez

La década 80 está marcada por la crisis del Estado tanto en el llamado socialismo real, como en el llamado capitalismo real. El Estado benefactor y la planificación estatal parecen haber agotado sus capacidades para generar crecimiento económico y bienestar social, por lo menos en los modos tradicionales. El paradigma que orienta y alienta el actual ciclo de la modernidad es el mercado, espacio donde los actores privados deberían impulsar la inversión, el empleo y la riqueza.

La N.P.E. sintonizó a nuestro país con las tendencias del debate contemporáneo; en la actualidad nadie puede substraerse de repensar el papel del Estado en la economía y en esta dirección, las perspectivas de la privatización.

Los objetivos de la privatización que se intuyen del fragmentado discurso oficial lamentablemente el gobierno no ha presentado ante la opinión pública un proyecto claro- pueden ser agrupados en dos bloques. Los argumentos "técnicos" (aumentos de la eficiencia de las empresas, disminución del déficit público, captación de recursos para la inversión, señal positiva para despertar los "espíritus animales" de los empresarios) y aquellos relacionados con la esfera de la "economía política" (difusión de la propiedad privada entre la población, la democratización de la economía, vía mercado; la desarticulación de presiones políticas sobre el sector público). En esta oportunidad nos restringiremos a tratar el problema de la eficiencia.

¿Parecen verdades de perogrullo asociar propiedad privada

a eficiencia y entender gestión pública como sinónimo de descalabro. Entre tanto, más allá del discurso ideológico, el problema de la eficiencia debe ser observado a partir de ópticas micro y macroeconómicas y contextualizado en la realidad boliviana, sino se quiere correr el riesgo de convertir el proceso de privatización en curso, en una profesión de fe.

Algunos defensores de la privatización identifican eficiencia como rentabilidad financiera de una firma, cuando es pertinente también considerar dos definiciones alternativas, aunque no excluyentes. 1) La noción de eficiencia productiva, entendida como generación de precios y cantidades óptimas desde la perspectiva de la asignación de recursos y, 2) eficiencia productiva, concebida como la producción a mínimo costo. Además, los criterios mencionados estarían matizados por la estructura de mercado en el que actúen las empresas (monopolio o competencia perfecta), y por los objetivos y demandas de bienestar colectivo del gobierno y los agentes económicos respectivamente.

Una empresa privatizada que actúa en un monopolio natural (como puede llegar a ser el caso de SAMAPA, ENTEL y ENFE) puede maximizar utilidades y ser rentable, pero también puede ser totalmente ineficiente desde el punto de vista económico y del bienestar social. Una empresa pública puede ser ineficiente si utilizamos el criterio de la rentabilidad financiera, si es sobretributada por ejemplo (estamos pen-

sando en YPFB), pero al mismo tiempo ser eficiente si consideramos la perspectiva macroeconómica. ¿Alguien podría imaginar el éxito de la estabilidad boliviana y el prestigio neoliberal sin el respaldo financiero de YPFB (benditas las paradojas de la modernidad criolla)? Recordemos que esta empresa estatal aporta con más del 50% de los ingresos del TGN. Si YPFB fuera completamente ineficiente, ¿el gobierno podría cerrar sus cuentas fiscales?

Un proceso de privatización transparente, acorde con la democracia, debería considerar las diferentes concepciones de eficiencia señaladas y contextualizarlas en cada estructura de mercado y sector económico.

La experiencia internacional sobre el asunto enseña que cuando se pretenden privatizar monopolios naturales, el Estado debe crear mecanismos claros de regulación que compatibilicen la búsqueda de ganancias de las empresas privadas con los objetivos de bienestar colectivo que el Estado debería defender, aunque esta última tesis parece demasiado fuerte tratándose del gobierno actual.

Por otra parte, la (in) eficiencia también tiene un contexto histórico. Valdría la pena preguntarse si los problemas de las empresas públicas están intrínsecamente relacionados con la propiedad estatal, o más bien estos derivan, entre otras razones, de una apropiación privada del espacio público, rasgo que ha caracterizado el sui-géneris capi-

talismo de Estado boliviano. Cuestiones de espacio nos obligan hacer solamente dos precisiones en esta dirección.

El manejo clientelista del Estado en los últimos 30 años lo convirtió en el principal empleador. En este contexto, el empleo público se asemejó más a un seguro de desempleo disfrazado, que de manera perversa distribuyó algunas migajas del ingreso, pero sobre todo, contribuyó por restarle eficiencia a la máquina estatal.

En esta misma línea de razonamiento y en el mismo periodo, surgió a la sombra del Estado una raza híbrida, matematicamente denominada por María Julia Azogarray, como mamíferos. Ciertos grupos de empresarios, muchas veces en el papel de políticos, o políticos, que gracias a su paso por el Estado se convirtieron en empresarios, que haciendo de la prebenda su modus vivendi crearon mecanismos de acumulación de capital al interior del Estado o sirviéndose de él. Habría que preguntarse, bajo estas circunstancias, si no es más adecuado y menos costoso primero acabar con uno de los orígenes de la ineficiencia.

Reza la ortodoxia que el Estado debe retirarse de la economía, sugiere la sensatez que si alguien debe retirarse de algún lado, son los mamíferos del Estado, constituyendo este el primer acto de privatización del gobierno.

Gonzalo Chávez Alvarez, economista del Instituto de Investigaciones Socio-Económicas (IISECE) de la UCB y profesor de post-grado de la UMSA.

# ALADI y el desafío de la integración

Por Mario Lubetkin

En un esfuerzo por adecuarse a los cambios producidos por el proceso integracionista regional, en el último periodo, la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) inició una serie de reuniones.

El comité de representantes, con sede en Uruguay, decidió acelerar los trabajos para culminar una evaluación "a más tardar el 15 de marzo", con el propósito de que los resultados sean considerados por los 11 países miembros.

Los presidentes del Grupo de Río, reunidos el 11 y 12 de octubre en Venezuela, destacaron la necesidad "de acelerar y profundizar los esquemas de la integración regional y subregional congruentes con los objetivos de la ALADI, para conformar un espacio económico latinoamericano".

A la vez, reclamaron una evaluación "con la debida objetividad e independencia, para delimitar las medidas necesarias para que alcance la flexibilidad y eficacia que requieren las actuales perspectivas de la integración latinoamericana".

El Grupo de Río está integrado por México, Colombia, Brasil, Venezuela, Argentina, Perú, Uruguay, Chile y Ecuador. El próximo año ingresarán Paraguay, Bolivia y dos países en representación del Caribe y América Central.

De hecho, los 11 países sudamericanos más México, que componen el Grupo de Río, son las mismas naciones que integran la ALADI.

El comité de representantes decidió también convocar entre el 3 y el 7 de diciembre a un grupo ad-hoc de expertos, en esta capital, para que realice un diagnóstico del proceso regional y sus instrumentos, que concluya con una serie de recomendaciones a la

asociación tal como Grupo de Río. Aunque los expertos nombrados por los países para que en diciembre de los actuales acuerdos bilaterales de comercio y las propuestas en los últimos meses del secretario general de la ALADI, el colombiano José María Arosemena, dijo a IPS que procura con este comité de representantes que integran la ALADI.

Ordóñez destacó la importancia de la integración regional de Río de Janeiro, que "nos acercamos a la ALADI, el ejecutor del Grupo de Río de integración, económica y comercial, con nuestros países, así como ser interlocutor válido en el comercio internacional".

En relación con el comercio con el Caribe y el americano en el grupo, el secretario general sostuvo que "permitirá un acercamiento con esos dos zonas".

Según trascendió, los países del Caribe y América Central tendrán una participación dentro del grupo, pero aún no se tomó una decisión.

En relación con el comercio con el Caribe y el americano en el grupo, el secretario general sostuvo que "permitirá un acercamiento con esos dos zonas".

Ordóñez opinó que "la capacidad negociadora también la propia presentación por el presidente de las Salinas de Gortázar el proceso de integración".

(Montevideo/Inter Press)

# Practicar el silencio

¿Cuánto de lo que hacemos lo

dicen la razón? Hace pocos días uno de los premios Nobel decía que las relaciones humanas son relaciones químicas. Otro sabía que la historia es en realidad la historia de las pasiones, y la vida cotidiana nos enseña cuán vanos son los esfuerzos porque nos gobierne la razón. Una amiga de las filosofías orientales, amante de la meditación y el silencio me decía que los debates intelectuales en Occidente le repugnaban pues tenían todos los rasgos de las luchas por el poder: sólo podía haber un ganador y a sus pies tendría que caer el vencido del adversario, porque la lógica simonísta enseña que sólo uno tiene la razón.

Si la envidia es una reacción química, una conducta aprendida, un resultado de la socialización o un rasgo inherente a la condición humana es algo que nunca lo sabremos a ciencia cierta, pero que juega un papel fundamental en la vida de las personas, inclusive de aquellas que dicen que hacen poco se llevó a cabo un coloquio sobre el

odio donde participaron desde Mitterrand hasta Havel, pasando por Mandela, todos ellos buscando un paréntesis que les permita tomar distancia de los odios cotidianos que confrontan en su vida pública y muy probablemente en la privada. Lo cierto es que casi todos hemos conocido esa sensación de estar "morados de envidia", "verdes de rabia" que suele acompañarse de latidos impertinentes y suspiros exagerados.

La primera envidia que sentí y que aún recuerdo casi con simpatía, fue aquella vez que mi maestra Graciela Rea, tierna soprano y de verdad segunda madre, luego de acostumbrarme a minus y recompensas me eliminó de un baile y escogió a otra niña a quien yo veía siempre con la cara de un hipopótamo, tan grande era mi envidia. Luego a lo largo de mi vida sentí envidia, sentí celos al punto de sentir dolor físico y literalmente perder la cabeza. Es difícil ser triunfadora en una sociedad que da más posibilidades a los perdedores y aunque reconozco que en mi casa siempre me

enseñaron a saber perder, en muchos momentos sentí que es más fuerte la cultura patriarcal que nos rodea y que no admite la derrota, no admite los segundos puestos y nos conduce a todos a querer ganar aun sin merecerlo. Hemos nacido en la competencia y la rivalidad. Hay que subir coqueando, porque muchos creemos que el mundo ni es ancho ni es ajeno, sólo debe ser nuestro y, como los niños de temprana edad, nos perturba, nos desafía y esto sumado tenemos la desgracia de pertenecer a una cultura que prefiere degradar las palabras antes que guardar silencio.

Mis amigas feministas han estudiado que los rasgos de rivalidad se agudizan entre mujeres y que este es uno de los grandes desafíos que tenemos que vencer si la igualdad, sino la libertad, la autonomía y el placer de vivir. A todas nos habita el enemigo y sólo por eso, porque como humanas conocemos las altas y las bajas pa-

ulimas, debemos evitar que estas últimas gobiernen nuestros actos. Esta es la mejor manera de reivindicar lo femenino. Todavía recuerdo que la primera vez que me atreví a escribir para PRESENCIA, lo hice admirando de cómo la práctica del silencio puede ser tan subversiva sobre todo entre las mujeres. Paradójicamente, siempre viví tomando la palabra intentando hacer de ella un instrumento de autoconocimiento, de diálogo conmigo misma, una especie de palabra interior. Diálogo silencioso sin otro interlocutor que mi alma. Cuando la palabra, sin embargo, salió al mundo real, siguió sus propios rumbos y se enfrentó con la vida, ella me trajo placer, orgullo y dolor y es precisamente en ese momento que decidí escribir estas líneas para recuperar la práctica del silencio que es la mejor escuela de tolerancia.

Sonia Montaña Virreira, socióloga es directora del Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM).

# Por Sonia Montaña Virreira

# ¡Oruro vive!

Por Elías Delgado Morales

Al optimista conjuro de ¡Oruro Vive! lanzado por su joven burgomaestre, la ciudad de Oruro el pasado 1ro. de noviembre, celebró con alborozo sus CCCLXXIV aniversario de fundación; pudiendo mencionarse la concreción de algunos logros en beneficio de su siempre activa comunidad, que lucha a brazo partido, para tramontar la crisis.

En la ceremonia central de este acontecimiento histórico, la comuna orureña hizo pública la Ordenanza y Reglamento que determinan - en definitiva - que la bandera rojo-carmines, es la enseña oficial de esa industriosa capital, tras persistentes gestiones del "Bloque Oruro", una de las entidades serias y representativas que, apelando a fuentes indiscutidas de la historia, tramitó la sanción de ese instrumento.

Lo que empero llamó la atención, fue la inauguración de nada menos que dos museos más, después de muchos años de empeños y tribulaciones: el Nacional Antropológico "Eduardo López Rivas", avalado por Resolución del Ministerio de Educación y que, andando el tiempo, seguramente concitará la atención de todas las regiones, por su excepcional contenido y disposición.

Y el otro, el Museo Etnográfico Minero - inapropiamente denominado por el momento mineralógico que si bien aún no está completamente implementado, pero en unos meses más, será un centro de verdaderas atracciones, porque ha sido habilitado en el subsuelo del cerro "Tie de Gallo", es decir en los originales escenarios del laboreo argentífero de la Colonia, estimándose que podrá ser el único en América. Este museo, sin duda, será el centro focal de la corriente turística del venidero Carnaval, por conformar un solo conjunto con el Santuario de la Virgen del Socavón, ahora primeramente remodelado.

Pero también como los logros de homenaje a las cultas ciudadanas, el actual Rector, Lic. Constantino Rojas con un comité impulsor, inició casi silenciosamente las obras de construcción de un Coliseo Cerrado polifuncional en los interiores de la Facultad de Ciencias Económicas - en pleno corazón de la ciudad - a un costo de algo así como 250 mil dólares. Contará con un campo polifuncional que no sólo servirá para eventos deportivos sino también para presentaciones de los grupos folclóricos, graderías para 1.500 personas, asientos plegables en el anfiteatro y otros servicios, todo bajo una concepción arquitectónica funcional.

Su impulsor anunció que vendrá a La Paz, a demandar la cooperación de los ex-alumnos de esa Facultad, anticipándose que se aviva el mejor sentimiento de cooperación.

El Alcalde Municipal, Jorge Aillon, a tono con su consignación, entregó la primera fase de remodelación de la Plaza Histórica (ex Ranchería), donde de acuerdo a los historiadores, el togado Manuel de Castro Castillo y Padilla, fundó la ciudad un 1ro. de noviembre de 1606. Actualmente funciona allí un mercado de barrio, que debe ser trasladado urgentemente en aras de sanos principios de urbanismo.

También dispuso de obras de construcción futura "Plaza del Perpetuo Socorro", el "Pagador y Obitales", para un gran motivo de reconocimiento a la labor y descolante del hombre de fe y afirmación de la fe orureña.

Allón cotidianamente con interés la obra de infraestructura y pluvial de las zonas de la zona norte, que son las más pobladas de esa comuna. Y como los parlantes podían quedar callados por el orureño, un mensaje especial el señor Aillon, anunció la explotación de labores de hidrante en la provincia Poopó, versión de 40 millones de dólares, proyectada por los orureños, atendiendo de este anhelo lugareño de los multiplicadores de la zona.

De su parte, la Comisión de Desarrollo de las Zonas Urbanas para la habilitación de caminos, por la ruta La Bamba, Turco hasta el chambi, Turco hasta el chambi, claro está que para la concreción de la matriz de la carretera aiquique.

Finalmente, el Presidente de la Comisión de Desarrollo de las Zonas Urbanas, en un momento de la sesión del departamento de desarrollo, anunció el inicio del proyecto de saneamiento de la zona de Mariscal Sucre un 5 de octubre de 1989. Este proyecto de saneamiento de las alcantarillas, por encargo de la Municipalidad de Oruro y benemérita Sociedad "El Orureño", pero seguramente pronto se reactiva el proyecto de saneamiento de la zona de Mariscal Sucre un 5 de octubre de 1989. Este proyecto de saneamiento de las alcantarillas, por encargo de la Municipalidad de Oruro y benemérita Sociedad "El Orureño", pero seguramente pronto se reactiva el proyecto de saneamiento de la zona de Mariscal Sucre un 5 de octubre de 1989.

Síntesis: Deseamos aplaudir estas acciones de las principales entidades cívicas y representativas de Oruro, con tales ímpetus, que colmen los positivos tránses espectaculares de la ciudad, que sin retaceos, sin recibo de recompensa.

Y ciertamente, el rector Vive! complementa los esfuerzos de los señores Aillon y Rojas, quienes declararon en la sesión que "Oruro no morirá, y sus hijos así lo quieren", y que "Oruro no morirá, y sus hijos así lo quieren", y que "Oruro no morirá, y sus hijos así lo quieren", y que "Oruro no morirá, y sus hijos así lo quieren".

Elías Delgado Morales, en oruro, reside en La Paz.

# Bolivia, país "galerizado"

Por Erick Torrico V.

Desde hace decenas de años Bolivia se ha hecho merecedora de una serie de adjetivos que no sólo pretenden dar las razones del "mal nacional" sino que, además, casi siempre fueron útiles para justificar ciertas conductas o prejuicios sectoriales o para racionalizar la aplicación de conjuntos de medidas de afectación colectiva.

Seguramente uno de los calificativos más famosos, en este sentido, fue el que sirvió de título a un solenne y pleróticamente racista libro de Alcides Arguedas, publicado en 1909: Pueblo Enfermo.

Aquel trabajo, que encontraba las raíces de la incompletitud de Bolivia como nación en la mala aguda del medio físico, en las zonas rurales - las propias y las heredadas - en la corrupción, la insuficiencia biológica, los militantes golpistas, la prensa vendida o esterilizada de los intelectuales, entre otros aspectos, apuntaba, en palabras de su autor, a brindar, "la explicación de nuestra actual desgracia". Sin embargo, la principal contribución estuvo en la compilación que hizo del ensayo social-darwinista, dominante hasta la revolución democratizadora de 1952 y que fue propugnado por otras destacadas figuras de las letras nacionales como Gabriel René Moreno y Mariano Baptista.

Esa corriente, no obstante haber sido retrucada en su oportunidad por hombres como Franz Mayer o Jaime Mendoza, a parte haber sido superada por la historia, ha conseguido perpetuarse por todo en las manifestaciones contemporáneas de la política. Algunos ejemplos al respecto serán este asunto.

Tras el derrocamiento militar cuarto gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), en 1964, comenzó una nueva etapa del país enfermo. Esta vez no se trataba del virus racial (de algo habían servido la rma agraria y el voto unial, pese a sus limitaciones), de un síndrome novedoso y

altamente peligroso: el comunismo (o izquierdismo en general). Esa "enfermedad" dio lugar a más de tres sexenios de dictaduras que buscaron "curar" a Bolivia mediante su concepción de país acuartelado.

Después de ese largo lapso vino, como efecto de la deslegitimación total de esos regímenes indeseados y corruptos, particularmente en la década de 1971 a 1980 y de la creciente demanda popular de participación política, una nueva y coyuntural adjectivación, la de país democrático.

Recuperadas ya, relativamente, las garantías ciudadanas, la irresolución hegemónica arrastrada y concentrada desde las jornadas de abril explotó en lo que se denominó el país en crisis. Y fue entonces, en la busca de una salida a ese "empate histórico" - como fue llamado por René Zavaleta -, que aparecieron otros varios calificativos que intentaron lograr consenso. Retorno a la escena del país enfermo con el gobierno de Víctor Paz (1985-89); el mal, en este caso, era la crisis, pero una crisis de hipertensión, de excesivo estatismo, de mala administración pública y de exagerada movilización popular. El remedio fue convocado de inmediato: hoy se lo conoce, científicamente, como "Nueva Política Económica".

En el intermedio del periodo de "restablecimiento" nacional y muy próximos a la etapa electoral de 1989 fueron puestos en circulación otros dos apelativos: el país campamento, fundamentado por el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), y el país inviable, insuflado por el candidato presidencial del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada.

El país campamento, para el MIR, era aquel en que nunca se habían sentado las bases para la construcción real de la nación y que sólo servía como base transitoria para la explotación irracional de los recursos no renovables. Era, en la visión de ese partido, una situación que debía ser cambiada radicalmente. Ahora, de ma-

nera incomprensible, es el propio MIR el que aprueba leyes y otras disposiciones "patrióticas" - según Oscar Eld, su jefe - para que las transnacionales, los marines y la DEA instalen más campamentos en Bolivia.

Sánchez de Lozada, a su vez, habló del país inviable para convencer de que la única vía posible para salir de la crisis (¿y entrar dónde?) era su "nuevo modelo económico". Si no aplicación, en consecuencia, implicaba la inmediata desaparición de la nación formal. No obstante, este político, que tras invertir en el MNR se ha convertido en su jefe, se olvidó de la presunta "inviabilidad" boliviana al querer ser su presidente y al continuar en ese propósito con vista a las probables elecciones generales de 1993.

Con la llegada del MIR al poder, en agosto de 1989, el presidente Jaime Paz Zamora acuñó otro calificativo para Bolivia: el de país de ganadores, sólo que hasta el momento se desconoce lo que ha sido ganado o, cuando menos, quienes han sido o son los beneficiarios.

Habría que agregar al anterior listado otras adjectivaciones que, pese a no estar plenamente explicitadas, pululan en el ambiente: país de ventajas, en el discurso gubernamental para los inversores extranjeros, y país colombianizado, en la esperanza de los Estados Unidos para militarizar de una vez la lucha anti-coca.

Tras este largo repaso de algunos de los más significativos atributos asignados a Bolivia voy a permitirme "contribuir" con uno más - el del titular de este artículo - aunque con carácter básicamente descriptivo.

La reactivación económica ha sido un asunto recurrente en el lenguaje oficial desde julio de 1987, cuando fue promulgado el decreto correspondiente. Sin embargo, la realidad (al igual que los capitalistas) se ha negado tercamente a dar existencia tangible a eso que hasta el presente no es nada más que un enunciado optimista. Lo preocupante aquí es

Erick Torrico V. es Lic. en Ciencias de la Comunicación, docente universitario y miembro de la revista GENE-RACION # 4.

Fundado por  
Áscar Cajías K. el  
de Marzo de 1952

Directora  
Ana María Romero de Campero  
Subdirectores  
Carlos Ossio Amtiller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, jueves 8 de noviembre de 1990

## Dineros sucios y conciencias limpias

Periodistas normalmente no hacen noticia de ser que hubieran sido secuestrados, aprensados o exiliados, como sucesivamente en algunas naciones latinoamericanas, y ocurrió en el pasado reciente en Bolivia.

Maneras de amedrentar o acallar a la prensa son ampliamente publicitadas, otras cosas, para mostrar a sus autores enfrentando a un poder cohesionado que no se da el brazo a torcer, bajo ninguna amenaza, tarea de informar, investigar y opinar.

Periodismo no tiene otro respaldo que su libertad y la sujeción a determinados códigos de conducta. Y es gracias a ellos que, como el fundador de este diario, se han dado en que una hoja de papel pudo ser peligrosa que cualquier otra arma.

Quienes intentan acallar a la prensa porz, pero otros lo hacen utilizando métodos sutiles. Es difícil decir cuál de ellos es el más dañino, no para la integridad física de periodistas sino para su integridad moral, no hay duda que ambos atacan contra la libertad de información.

Regla general, quienes tienen el encargo de informar por la conducta de los periodistas y las normas éticas son sus organizaciones académicas y sindicales que, a través de sus tribunales de honor, juzgan los actos cometidos en el ejercicio de la profesión.

En un momento difícil para el periodismo boliviano, pues organizaciones matricias, de prestigio se presume intachable, se encuentran cuestionadas. Y lo están porque han

sucumbido a la tentación de obtener de parte del Ministerio del Interior unos recursos -para fines que si bien no tienen nada de ilícito- proceden de la mayor fuente de corrupción y desprestigio que existe en el país: el narcotráfico.

Para nadie es un secreto, y menos para los periodistas, que el Ministerio del Interior es el brazo político de un gobierno. Solicitar y recibir dineros de esa repartición, así fuera en un acto público, implica contraer un compromiso que ningún comunicador que se precie podría aceptar sin arriesgarse a embargar su voz y perder la confianza de la ciudadanía.

El Ministerio del Interior ha cometido también faltas imperdonables. Por un lado ha dispuesto de manera ilegal de dineros incautados al narcotráfico, contraviniendo lo establecido por la Ley 1008 que regula el uso que se dará a las incautaciones realizadas por las fuerzas del orden. Por el otro, ha conprometido seriamente el prestigio de las organizaciones de prensa a quienes intentó favorecer pues, aunque sus intenciones pudieran haber sido altruistas, las ha marcado con el sello indeleble de un compromiso con el oficialismo.

Es Incomprensible que profesionales que ejercitan la reflexión y la crítica, no hubiesen medido los alcances de un acto que ha puesto en entredicho su comportamiento y, por ende, el de todo su gremio. No obstante, el rechazo generalizado que su acción ha connotado demuestra que el periodismo boliviano, en su gran mayoría, cuida celosamente su independencia.

Quienes por ingenuidad o apresuramiento cayeron en el error de pedir o recibir estos dineros sucios deben devolverlos para que se destinen a los fines que prescribe la ley.

## De Lenin a Gorbachov, 73 años de historia

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Las transformaciones más importantes y más profundas que ha vivido el mundo en este siglo han sido, sin duda, las desencadenadas por Lenin hace precisamente ahora 73 años y por Gorbachov hace apenas cinco.

Los dos políticos se adelantaron a su tiempo asombrosamente. Los dos sacudimientos nacidos en la URSS y ambos esencialmente ligados al proyecto socialista, conmoveron al mundo y lo marcaron como muy pocos movimientos políticos y sociales en la historia.

Sin pretender, en un breve artículo, un análisis de estos 73 años de experiencia socialista en la URSS, resulta de cierto interés señalar que en los dos extremos de este tiempo la sociedad rusa y por repercusión inevitable los hombres de muchos otros países erraron por un lado el complejo problema del binomio libertad y justicia social y por otro el desafío inmenso del avance tecnológico de cada uno de esos momentos.

La revolución bolchevique de 1917 saca a la vieja Rusia de las profundidades feudales y en pocas décadas le hace recuperar tres siglos de retraso mental, social, político y económico.

La revolución industrial llevaba ya logros impresionantes en Europa, sobre todo occidental y en los Estados Unidos, cuando en el imperio de los zares no se había plantado todavía ni una chimenea. Hay que recordar que la URSS logra no sólo un avance económico y técnico, sino que se convierte en una potencia en todos los aspectos. Recoge el cambio industrial, lo incorpora, lo hace avanzar y en algunos casos se convierte en el número uno del mundo.

Sin embargo, en las dos últimas décadas vuelve a darse un rezago técnico. La explosión asombrosa de los avances tecnológicos y científicos se produce y se desarrolla en gran escala en Estados Unidos y Europa, pero no se da en la URSS. Así como la revolución de las chimeneas fue el gran reto que afrontaba Lenin, está la superrevolución tecnológica que desafía a Gorbachov.

Algo hay en el espíritu de algunos pueblos como el alemán, el japonés, el francés y el japonés que, sin dejar el dominio de la tecnología innovadora. No tenían ciertamente los españoles que

conquistaron América y que nos dejaron de herencia un cerceamiento de las grandes capacidades indígenas para el dominio técnico que ellos tratan y no lo tienen tampoco los rusos, al menos en el grado que lo poseen otros.

Esta dotación o no dotación colectiva para la tecnología es solamente un ingrediente de las transformaciones que comentamos y está muy lejos de constituirse en causa única y determinante de los procesos de cambios sociales y políticos. Pero no deja de llamar la atención que la revolución de Lenin logre afirmarse con un gran esfuerzo por el avance técnico y que Gorbachov sentencie hace tres años que el mundo de las chimeneas quedó atrás y que la batalla por el progreso de este fin de siglo está dándose en el refinamiento tecnológico.

Desde el otro punto de vista también puede afirmarse que Lenin y Gorbachov son los dos hombres más modernos: el uno de la primera mitad y el otro de esta segunda parte del Siglo XX.

Es evidente que el tema resulta muy polémico en un momento de triunfalismos y de grandes sacudimientos históricos. Pero no es posible dejar de afirmar que en el proyecto socialista la justicia social y la libertad constituyen, en primer nivel de importancia, postulados ideológicos básicos.

Por eso resulta una aberración la confiscación brutal que hace Stalin del proceso y el curso que da no sólo al proceso soviético sino al de la Europa Oriental de posguerra en la que no se instala ningún régimen socialista que merezca ese nombre, sino que se impone, como resultado de guerra, un dominio de una potencia sobre varios países a ella entregados.

La guerra civil y las invasiones de varios países sacuden al Estado creado por Lenin, marginan a los partidos políticos y modifican la relación de fuerzas que luego Stalin conduciría al Estado policial.

Nada de lo que ha pasado y está pasando modifica la esencia de los postulados de los dos sistemas. El capitalismo "real" se basa y se tendrá que seguir basando, mientras sea capitalismo, en la injusticia social que lo hace po-

sible, lo nutre y lo desarrolla. La producción consumista para la acumulación y el expansionismo que se alimenta del dominio a los pueblos productores de materias primas y de mano de obra barata, llevan sin remedio a la injusticia que es pobreza, miseria, niveles de subvida, economía voraz de guerra.

El postulado socialista de justicia social resulta evidentemente una opción más racional y más digna de la democracia, sería, va a ser, una realización de grandes alcances si el mundo sigue avanzando por ese camino.

Recuperar junto a ello el logro fundamental e irrenunciable de la libertad, de las expresiones no sólo formales sino profundas y reales de la democracia, sería, va a ser, una realización de grandes alcances si el mundo sigue avanzando por ese camino. Pareciera que Gorbachov se abre a la economía de mercado para que la URSS no perezca en el retraso frente a los grandes bloques y logre ponerse al día tecnológicamente. A partir de ese logro (¿serían décadas largas o breves las "décadas"?), podría pensarse en un socialismo democrático y en libertad que sea capaz de superar los desequilibrios sociales, ecológicos, económicos que acarrea la tecnología deshumanizada de esta era del reino del mercado neoliberal e instaurar así, un sistema más humano y más justo.

La utopía que muchos ven en un proyecto así simplificado, no tiene que espantar a nadie. Es una utopía realizable y en todo caso imperativa para que el hombre creador de otros hombres, o el país fuerte dominador de los más, sean atidos. Un análisis científico de los procesos históricos demuestra, sin duda, que una tal utopía puede hacerse sistema real, abriendo en el mundo, en nuestros países, una era mejor que la que venimos viviendo. Si la próxima generación no aspira a ella, la esperanza desaparecerá del horizonte. Si la logra, no podrá dejar de pensar en los dos hombres: Lenin y Gorbachov.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde dirige un programa de comunicación cultural y educativa para América Latina.

## Desde la esquina

Por Carlos Ossio A.

## Potosí continúa en lista de espera

El día sábado será este día sábado, como lo fue el día 1810 inscrito entre las sobresalientes del calendario histórico del origen de la ciudad de Bolivia y que quedó en la efemerides de Potosí.

Sábado de hace 180 años, el fundador de Potosí, el español Francisco de Paula Sanz presu su último cabildo con sus hijos y más tarde fue apresado cinco días después la Villa Real, ya tomada por los potosinos, recibió el ingreso de un ejército al mando de su ejercito de mediano, enviado por la Real Audiencia de Buenos Aires para que avance realista. Un mes después, el 15 de diciembre, Vicente Nieto -que fue preso de la Audiencia de Charcas y el Gral. Córdova fueron apresados, en la plaza llamada 10 de Noviembre.

En las crónicas históricas acuerdo nombres de ilustres de la libertad como Cristóbal de Fernández, Joaquín de Quintana, Pedro de Azcárate, Pedro Antonio de Azcárate, Pedro Antonio de Azcárate, los hermanos Nogales y otros más, cuyas acciones se conmemoradas el sábado en la plaza, como ocurrió en otras oportunidades similares no se decide si recordar acontecimientos con festejos o en duelo por la posición de sus aspiraciones reales de desarrollo.

En las últimas décadas y junto a la conmemoración de esos días de 1810, con justificado fastidio se mencionan también problemas que aquejan a las provincias. Falta de caminos asfaltados y aeropuerto, falta de adecuados y suficientes sistemas de agua potable y repotamiento, altos índices de mortalidad y desnutrición infantil, mise-

ria de áreas campesinas etc. Decir que algo se avanza en las soluciones resulta mucho -por tan poco que se ha hecho- y aun se está lejos de lo que se aspira como metas. Entretanto, continúa la explotación en el Cerro Rico y son frecuentes los discursos de sus parlamentarios, algunos de los cuales apenas si conocen la tierra a la que representan o están enfrascados y se mueven en bodega ajena a los intereses potosinos.

Que bueno sería estar equivocado en estas apreciaciones y que los criticados muestren el resul-

tado de sus acciones con obras. Hay anuncios e incluso convenios firmados, pero todavía el techo del hospital general está cubierto con calaminas agujereadas, no se tiene más que 25 kilómetros de carretera asfaltada, se reza para que llueva y tener agua para beber, y campesinos del norte de Potosí continúan como pordioseros en ciudades como La Paz.

Es cierto que aumentó el número de casas y la ciudad está más grande, pero cuánto se ha hecho de lo prometido y cuántos proyectos han llegado a su culminación?



**A mano alzada**  
Por Rulo Valli

ESTO ESTA' MUY FEO, COMDANERO... CORRIO BURRO CON NUESTRAS SEMILLAS Y FERTILIZANTES... NO TENEMOS UNA BUENA VIVIENDA... NI SOÑAR CON ENERGIA ELECTRICA, NI ALCANTARILLADO, NI AGUA POTABLE... MENOS PENSAR EN LA AGRICULTURA... PARA COLMO EL ANALFABETISMO, LA MORTALIDAD INFANTIL, LA SEQUIA, ETC. HACEN ESTRAGOS CON NOSOTROS...

¡QUE MACANA, NO?!

## Juzgados policiales

Por Fernando López Nogales

En los últimos tiempos se ha venido cuestionando la existencia de los Juzgados Policiales que están siendo atendidos por funcionarios policiales que, en su generalidad, son investigadores civiles; se argumenta, por ejemplo, que sería necesario que estos juzgados policiales pasen a disposición de la justicia ordinaria y que no se encuentren bajo tutela de la Policía Nacional.

Empecemos por señalar que las atribuciones y actividades de la Policía Nacional están definidas inicialmente por la Constitución Política del Estado y que su misión fundamental es la conservación del orden público, la defensa de la sociedad mediante sus organismos especializados y la garantía del cumplimiento de las leyes.

La Constitución Política del Estado, cuando alude a la "conservación del Orden Público", se refiere a lo que las estadísticas del derecho, aprecian doctrinalmente que el "Orden Público" equivale a

la vida tranquila, en la calle; paz en el interior de una nación o en el mundo entero". La Corte Suprema de Justicia y el Consejo de Estado de la República de Colombia señala taxativamente que la competencia de la conservación del "Orden Público" interno corresponde a la Policía; a este propósito dice: "El 'orden público' interno corresponde a la Policía; y agrega: "El 'orden público' que protege la Policía resulta de la prevención y eliminación de las perturbaciones de la seguridad, de la tranquilidad, de la salubridad y la moralidad pública". "Gaceta Judicial No. 1214 pag. 59 y 60".

En el aspecto relacionado con la conservación del orden público debemos comprender no sólo los casos de conmoción interna o estados de desorden civil, sino también aquellos casos donde las relaciones interpersonales entre los ciudadanos se alteran bajo determinadas circunstancias.

Esto ha permitido plantear que en el ordenamiento jurídico existe una escala de faltas y penas determinadas por la gravedad de la alteración de la ley que se produce. Por ejemplo, no es lo mismo el caso de un asesinato, una violación o un parricidio, que el caso de una riña o pelea callejera.

En los primeros casos el Código Penal establece claramente las penas de cárcel y multas, según sea el veredicto del juez que conoció la causa en los Tribunales Ordinarios.

Empero el ordenamiento interpersonales en caso de faltas menores como pueden ser las divergencias y ofensas de palabra entre dos personas, está considerado por doctrina y en nuestro ordenamiento jurídico como falta leve.

Si un ciudadano transgrede la ley, ofendiendo de palabra a otra persona, es legítimo que intervenga la Policía para sancionar el mal proceder del ciudadano, pero no por esto, por ejemplo, este caso iría a un juicio en los Tribunales de Justicia, salvo que se trate de una ofensa que incluya agravante físico.

El tratadista peruano Alberto Luis Malpartida Mansilla en su obra "Derecho de Policía, aspectos constitucionales y doctrinales" señala que las penas y la aplicación de faltas leves debe estar definida por la Ley. Quizá por es-

ta apreciación se entienda que los Juzgados Policiales son los organismos encargados de atender estas faltas de contravenciones leves, que en acto o proceso sumario puede resolver un diferendo devolviendo la tranquilidad pública, a dos personas que transgreden normas de buena vecindad y coexistencia pacífica.

Se insiste en que quizá deban ser abogados profesionales los que atiendan estos Juzgados Policiales, para administrar justicia con mayor conocimiento jurídico y es una posibilidad luego de que el Estado, a través del Poder Legislativo pueda darle carácter legal a estos tribunales de instancia sumaria, para ocuparse de faltas leves con su correspondiente normalidad.

En cualquier caso, nosotros consideramos que la existencia de estos Juzgados Policiales, en donde residen a las necesidades de la sociedad organizada cuando de por medio existen circunstancias que luego se han convertido en verdaderas instituciones. Los Juzgados Policiales fueron instituidos en nuestro medio con la creación de la Policía Nacional, en los albores de la fundación de la República y siempre han servido para resolver controversias que no constituyen delitos entre dos o más personas cuando estos no revisten gravedad.

Conocemos que cuando en un delito existe gravedad, como un caso de homicidio, por ejemplo, corresponde a los Tribunales de Justicia, y por lo tanto a un Juez admistrativo de justicia, en base a las diligencias de la Policía Judicial que deben estar a cargo de los mecanismos técnicos de la Policía Nacional, para que aplicando técnicas científicas puedan realizar la investigación, y luego, establecer la identidad de los culpables.

Consideramos como inaplazable y de perentoria necesidad la de normar las actividades de los Juzgados Policiales, toda vez que constituyen medios técnico-jurídicos policiales ocupados de atender, en la vía conciliatoria, los problemas relacionados o transgresiones de faltas y contravenciones que alteran el orden público y la pacífica convivencia entre los ciudadanos.

El Cnl. Fernando López Nogales es abogado y director de Recaudaciones de la Policía Nacional.

# economía

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 8 de noviembre de 1990

Fundación para Alternativas de Desarrollo  
Con \$US un millón se financiaron proyectos comunitarios

En dos años de actividad, la Fundación para Alternativas de Desarrollo (FADES) concedió préstamos por más de un millón de dólares. Estos recursos permitieron financiar 54 proyectos y beneficiar a más de 35 mil personas.

Según informes proporcionados por esa institución, cuenta con el apoyo de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDI) y su actividad está orientada a la búsqueda de un desarrollo alternativo, basándose en la autogestión de grupos asociativos de base.

"Aunque en términos cuantitativos añada el informe el impacto de FADES es ciertamente pequeño, en un país que parece haber dado las espaldas a quienes producen el 60% de los alimentos que consume la población y en general a los pequeños productores urbanos y rurales, nuestra institución pretende realzar las potencialidades internas y la voluntad popular de enfrentar con esfuerzo solidario y organización de base".

Indica que la asociación productiva, a través del ayllu, la comunidad, cooperativas, asociaciones de productores y aun la microempresa, es una forma orientada a la autogestión, que refuerza la autoconfianza y potencia el aparato productivo nacional.

Todas esas formas asociativas, agrega, constituyen alternativas para los sectores populares nacionales, que han estado enfrentando la crisis mediante estrategias de supervivencia, especialmente con el empleo temporal en países vecinos o en áreas productoras de coca y mediante su inserción en el sector informal.

FADES reconoce que existen, sin duda, dificultades en el camino de la producción autogestionaria, las cuales tienen que ver con la liberalización de las importaciones, estrechez del mercado interno y altos costos de insumos y transporte.

Pero todas esas dificultades sólo pueden ser enfrentadas desde el ámbito mismo de la producción, ya sea logrando competitividad o promoviendo la transformación de las restricciones en el campo político económico, añade.

Finalmente, se indica que en se marco, FADES está al servicio de campesinos, artesanos y pequeños industriales, con la única condición de que se elaboren proyectos viables, participativos y socialmente significativos. "Se trata, pues, de un servicio sin restricciones, pero también sin paternalismos ni complicidades", concluye el informe.

### PRESENCIA AVISOS ECONÓMICOS

comerciales, suscripciones  
Oficina Av. 12 de Octubre  
Tels. 813154 - 55  
(frente a la H. Alcaldía)

## Fábrica Nacional de Fósforos será privatizada

La Fábrica Nacional de Fósforos será privatizada, según resolución aprobada por el Consejo Nacional de Economía y Planificación (CONEPAN), informó Oscar Daza, subsecretario de Industria y Turismo.

Dijo que ayer inspeccionó la fábrica, constatando el estado deficitario de la misma. "Con mucho asombro verifiqué que la maquinaria es totalmente obsoleta, la capacidad instalada es ociosa, pues se está trabajando apenas a 40% de lo que se debería considerar como efectivo", reveló.

El informe de esa autoridad, dice que se cuenta apenas con sesenta empleados, entre administrativos y trabajadores de planta, lo que de ninguna manera puede cubrir las exigencias de la fábrica. Añadió que se realiza un trabajo semimanual porque las máquinas son inadecuadas.

La producción mensual de la fábrica es de 1.500 cajas de 40 fósforos cada una, frente a una competencia de 6.000.000 de cajas que ingresan al país.

Todo el problema se generó, dijo Daza, por la falta de un estudio de factibilidad previo a la creación de la empresa a principios de la década del 50, lo que en la actualidad hace difícil una evaluación de su capacidad instalada y de su producción rentable.

Por ejemplo, mencionó, la madera necesaria para la producción de fósforos es el álamo, que no existe en Bolivia. Por esa falta se está trabajando con madera del árbol leche-leche, que no es la más adecuada, pues se aprovecha sólo 60% de esa materia prima y además debe ser trasladada hasta La Paz desde 800 kms. PRIVATIZACION

La Fábrica Nacional de Fósforos

es una empresa mixta, que desde hace tiempo tiene 52% de participación de la empresa privada. Además, según Daza, desde 1986 el Estado no tiene "ninguna influencia en las pérdidas o utilidades, si las hubo, de la fábrica". Por tanto, la "privatización" de la misma consistirá en que el Estado dejará de ser copropietario de la empresa, vendiendo las acciones que posee.

Dadas las dificultades que enfrenta la empresa, una de las soluciones que se vislumbran es trasladar la fábrica al lugar donde existe la materia prima, porque actualmente no es adecuada.

El Beni y el Chapare son las regiones donde se produce la madera leche-leche. Sin embargo, concluyó Daza, eso dependerá de los empresarios privados.

## Empresarios alemanes proporcionan datos sobre ferias internacionales

La experiencia de más de 80 años de actividades desarrolladas por Munich como ciudad ferial de categoría mundial, fue expuesta en La Paz por representantes de la mayor empresa encargada de organizar esas exposiciones en Alemania.

Klaus Högel y Wolfgang Klein, representantes de la Sociedad de Ferias y Exposiciones de Munich, estuvieron en Bolivia invitados por las cámaras de Comercio y de Industrias boliviano-alemana y brindando información específica acerca de las ferias programadas para 1991. La sociedad organiza bajo responsabilidad propia más de 30 ferias de distintos sectores de la economía, incluyendo bienes de capital, productos de la industria electrónica y de alta tecnología, bienes de consumo y artesanías.

La importancia de las ferias en

Munich fue explicada con las estadísticas de asistencia de expositores y visitantes. Durante el primer semestre de 1990, se celebraron 14 certámenes, habiéndose registrado 11.200 expositores, 2.400 empresas representadas adicionalmente y 953.000 visitantes.

FERIAS  
Los empresarios alemanes presentaron una relación de las ferias que podrían interesar a Bolivia por la cantidad de información que se brinda en cada una de ellas.

Por ejemplo la "Bau 91", del 16 al 22 de enero, es una feria especializada en el ramo de la construcción, con materiales y sistemas.

"CBR-München", del 2 al 10 de febrero, se especializa en el mercado internacional del turismo.

"Inhorgera", del 8 al 11 de febrero, sobre relojería, joyería, pie-

dras preciosas y platería con sus correspondientes equipos de producción.

"IHM", 16 al 24 de marzo, sobre pequeñas y medianas empresas.

"Ceramic 91", 17 al 21 de septiembre, abarca la industria de la cerámica para la construcción, incluyendo la pulvimetalurgia y la muestra de maquinarias, aparatos, instalaciones y materias primas correspondientes.

"14 Heim-Handwerk", 30 de noviembre al 8 de diciembre, sobre artesanía en el hogar con exposiciones especiales y técnicas de los diferentes ramos de la artesanía.

Estas y otras ferias están anunciadas para la próxima gestión, brindando la oportunidad a la economía de los países, para tomar contactos con quienes poseen la tecnología, conocimientos y equipos, en los distintos ramos.

## Comisión Boliviano-Italiana analizará programas financieros

Este sábado 10 de noviembre llegará a nuestro país una misión de alto nivel del gobierno de Italia, que está encabezada por la senadora Susana Agnelli, subsecretaria de Estado del Ministerio de Asuntos Exteriores de ese país.

Según informe oficial de la Cancillería, la misión viene a participar los días 12 y 13 en la Primera Reunión de la Comisión Mixta Boliviano-Italiana, que evaluará el Programa Trienal de Cooperación Financiera y Técnica 1988-1990 y analizará el correspondiente a 1991-1993.

Las deliberaciones se realizarán en las instalaciones del Club de

Golf, en la zona de Mallasa, con la participación de los ministros de Relaciones Exteriores y Culto, de Planeamiento y Coordinación, la senadora Agnelli y sus acompañantes: Alessandro Cevese, Michael Valensise, Eduardo Missoni, Doménico Menichini y María Miconi.

El día martes 13 culminarán las deliberaciones, con la redacción del Acta de Negociaciones y su posterior suscripción y firma.

El día martes 13 culminarán las deliberaciones, con la redacción del Acta de Negociaciones y su posterior suscripción y firma.

Alquilo amplias oficinas y almacén sobre Plaza Venezuela. Ref. Tel. 373065.

teletón

¿SABIA USTED QUE EN BOLIVIA EXISTE MÁS DE UN MILLÓN DE MENSAJEROS?

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

DIRECCION NACIONAL DE CONTROL ADMINISTRATIVO DE EDUCACION PRIVADA

COMUNICADO

El Ministerio de Educación y Cultura, comunica a todos los padres de familia en general y a todos los establecimientos privados del país que de acuerdo al Reglamento Normativo - Operativo, aprobado según Resolución N° 1032 del 13 de mayo de 1987, no reconoce pensiones o cuotas extraordinarias al margen de lo que señala este Reglamento (matrícula y 10 cuotas mensuales) por tanto: QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDO QUE LOS ESTABLECIMIENTOS PRIVADOS, HAGAN COBROS INDEBIDOS CON EL PRETEXTO DE RESERVACIONES DE PLAZAS, para la gestión de 1991 de todo el alumnado en general.

Los establecimientos privados tienen la obligación de recibir a todos los alumnos con el sólo requisito de matricularse dentro del período de inscripciones que fijará el Ministerio de Educación y Cultura.

SE ADVIERTE QUE LOS INFRACTORES SERAN SANCIONADOS DRÁSTICAMENTE DE ACUERDO A NORMAS VIGENTES.

La Paz, noviembre de 1990  
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

La Paz, noviembre de 1990  
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

La Paz, noviembre de 1990  
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

La Paz, noviembre de 1990  
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

La Paz, noviembre de 1990  
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

La Paz, noviembre de 1990  
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

TIPO DE CAMBIO (en bolivianos)	
EE.UU.-dólar venta	3.3100
EE.UU.-dólar compra	3.3000
Inglaterra-libra	6.4845
Alemania-marco	2.2111
Japón-yen	0,0258
Chile-peso	0,0097
Argentina-austral	0,0006
Brasil-cruzeiro	0,0288
Perú-ínti	0,000076

MINERALES	
Estaño - 2,79 dólares la libra fina	
Oro - 383,50 dólares la onza troy	
Plata - 4,23 dólares la onza troy	
Plomo - 0,33 dólares la libra fina	
Antimonio - 1,630 dólares la TM	
Bismuto - 2,80 dólares la libra fina	
Wolfram - 35,00 dólares la ULF	
Zinc - 0,57 dólares la libra fina	

AGROPECUARIO (toneladas)	
Cacao (mar)	58
Café (ene)	50
Azúcar (mar)	21
Soja (dic)	10
Trigo (ene)	10
Cebada (ene)	10
Patata (abr)	10

Bolsa Boliviana de Valores S.A.  
Concentrado diario de operaciones con CEDES 7 Nov. 1990  
Monto: 5.416.500 (valor nominal en Bs) - \$US 1.641.363,64  
Volumen negociado: 1,679 títulos

Serie	Número Títulos	TASA DESCUENTO		TASA RENDIMIENTO	
		MAX.	MIN.	MAX.	MIN.
ME	1.296	15,00	15,00	15,13	
MN	54	36,00	36,00	36,77	
MV	329	15,00	15,00	15,13	

## INE presentó boleta que utilizará en censo de 1991

El director del Instituto Nacional de Estadística, Waldo Cerruto, presentó la boleta que se utilizará en el censo de septiembre de 1991 a los representantes de instituciones públicas, y privadas. Existe la posibilidad de modificar esa boleta, de acuerdo a las sugerencias que se reciban.

Esa entrega se hizo ayer en acto cumplido en la Escuela de Salud Pública y en la oportunidad se analizaron en detalle todas las preguntas contenidas en el formulario.

El director del INE explicó que a la fecha se desarrollan actividades para la etapa preparatoria del censo, siendo la de mayor importancia la de actualización cartográfica rural, que finalizará el mes próximo.

El trabajo de actualización cartográfica, puede entenderse como la ubicación de cada vivienda en el territorio nacional.

Cerruto dijo que el censo es una tarea que involucra a toda la población nacional. "La información que se brinde será la base para la planificación futura. Los bolivianos no contamos con otra oportunidad similar por lo menos en un mínimo de 10 años", dijo.

Por otra parte, indicó que el censo ha sido declarado como de prioridad nacional, por lo que no existe ni existirá ninguna para que se realice.

En el marco de lo previas al censo, se ejecutará el censo experimental de diciembre de este año, con una cartografía preliminar de inicio de enero de 1991.

LA BOLETA  
La investigación centraliza en dos grandes poblaciones y la vivienda ambos tienen estrechos. Así, al medir las necesidades demográficas y otros aspectos de la vida de la población, se toma el problema de la vivienda.

Entre algunos datos que se analizarán en el censo, están: la estructura de la población, por edad y sexo, la migración geográfica.

Se determinará la dirección y causalidad de los flujos migratorios; el volumen de la inmigración; los niveles de vida; la dimensión de los hogares; la tendencia de la fecundidad.

## En los últimos 10 meses Bolsín adjudicó más de 500 millones de dólares

En los últimos diez meses, el Bolsín adjudicó 539 millones de dólares a diversos sectores económicos y financieros, según informes oficiales del Banco Central de Bolivia.

El sistema bancario comercial recibió \$us. 483.615.187, que representa el 90 por ciento de esos recursos, para analizarlos en los sectores o utilizarlos en obligaciones propias de esas instituciones.

De acuerdo con el Decreto Supremo 21060, cualquier operación jurídica que se presente en las sesiones del Bolsín, debe ser de acuerdo al tipo de cambio único, flexible y real del Banco Central de Bolivia. (ANF)

## BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

SUB-GERENCIA DE CONTROL Y REGULACION BANCARIA  
TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO

MONEDA NACIONAL S.A.V.	MONEDA NACIONAL C.A.V.		MONEDA EXTRANJERA	
	TASA DE INTERES	TASA DE COMISIONES	TASA DE INTERES	TASA DE COMISIONES
ESTADO UNIDENSE	21,00	21,17	21,00	21,17
FRANCO SUIZO	21,00	21,17	21,00	21,17
EURO	21,00	21,17	21,00	21,17
YEN	21,00	21,17	21,00	21,17
LIBRA ESTERLINA	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR AUSTRALIANO	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR CANADIENSE	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR NEOLANDÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR SUECO	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR NORUEGUEÑO	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR DANESE	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR ISLANDÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR FINLANDÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR HELÉNICO	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR ITALIANO	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR JAPONÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR COREANO	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR TAIWANESES	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR HONGKONGÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR SINGAPURÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR FILIPINÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR MALAYOSÍ	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR NEOPALÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR INDONESIO	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR SINGAPURÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR THAI	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR VIETNAMITA	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR CAMBODIENSE	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR LAOSIANO	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR BURMESES	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR NEOPALÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR SINGAPURÉS	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR THAI	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR VIETNAMITA	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR CAMBODIENSE	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR LAOSIANO	21,00	21,17	21,00	21,17
DÓLAR BURMESES	21,00	21,17	21,00	21,17

## Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos GERENCIA DE EXPLORACION INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las firmas y/o personas interesadas, a presentar propuestas para la provisión del servicio:

No. DE INVITACION 2da. INV-119-90  
DESCRIPCION Servicios de ejecución de análisis de muestras geológicas y entrenamiento complementario personal del CTP.

El Pliego de Especificaciones cuyo valor es de Bs. 30 00 (TREINTA BOLIVIANOS), puede ser retirado de la SECRETARIA DE LA DIVISION MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. y las puestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la secretaría, ubicada en el Km. 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba 338789, hasta horas 11:30 (once y treinta) del día jueves 15 de noviembre de 1990.

Asimismo, invitamos a los señores oferentes a presentar la oferta, propuestas, llamando al teléfono precitado para informarse del día y hora de la reunión.  
Santa Cruz, 6 de noviembre de 1990

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

### SOBRE IRREGULARIDADES EN EL DEPARTAMENTO DE EVALUACION

En relación a las denuncias presentadas por la Secretaría Ejecutiva de la Federación Regional de Maestros Rurales de Rurrenabaque del departamento del Beni y de la Lic. Beatriz Claros Soria Galvarro, Directora Nacional de Servicios Técnico Pedagógicos, dependiente de la Dirección General de Educación Urbana en contra del Prof. Yesid Sánchez Salinas por irregularidades cometidas en el ejercicio de sus funciones, como jefe del Departamento de Evaluación Educativa, se ha dispuesto, mediante resolución expresa, el inmediato procesamiento del Prof. Yesid Sánchez Salinas, por existir pruebas pre-constituidas en su contra referidas a la extensión de certificados falsos de exámenes a direcciones, irregularidades en la elaboración de documentos de exámenes de categorización en el distrito de Potosí y la presunta falsificación de firmas y suplantación de sellos oficiales.

El Proceso Disciplinario Docente se tramitará de conformidad con las disposiciones señaladas por el Reglamento de Faltas y Sanciones del Magisterio y Personal Docente Administrativo.

La Paz, noviembre de 1990  
DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

ción política negociada

### Presidente de Corte Judicial La Paz renunciará en enero

iones políticas impusieron una "solución negociada" a la institución de la Paz. Los vocales afilados a "partidistas" dieron como perentorio hasta el 2 de próximo, para que su presidente, Edgar Montaño Pardo, renuncie a su cargo.

El decano de la Corte, René Gutiérrez Vilaseca, y el presidente, Edgar Montaño Pardo, admitieron que "presiones políticas impusieron un fin conciliatorio" para solucionar el problema originado en el momento de la renuncia del presidente a un plazo de 48 horas, en nota que por doce de los dieciséis vocales.

La nota señala "desaciertos y arrebaldías" que cometió Montaño Pardo en el ejercicio de la presidencia, al destacar sus "frecuentes declaraciones a la prensa que aspectos jurisdiccionales comprometen el criterio de la

ni la Constitución Política del Estado ni la Ley de Organización Judicial". Considera, asimismo, que en la práctica judicial tampoco constituye un "antecedente funesto y negativo para la judicatura del país".

Advirtió, sin embargo, que la Corte Suprema de Justicia ha sostenido, en su momento, de que no existía un fundamento legal para solicitar la renuncia del presidente y que violaba el ordenamiento jurídico. "En honor a la verdad, solamente la Corte Suprema puede pedir la renuncia o revocatoria del mandato que tiene un vocal, porque no hemos cometido delitos o irregularidades en la administración de justicia".

"Lo que quiero evitar es una crisis más profunda, una incertidumbre que dañe la imagen de la Corte", concluyó.

El decano de la Corte, René Gutiérrez Vilaseca, a su vez dijo que los doce vocales se ratifican en los términos de la nota que firmaron el 30 de octubre, en la que acusaron a Montaño Pardo de "conducta desacertada y arbitraria", y en "las frecuentes declaraciones a la prensa sobre aspectos jurisdiccionales que comprometen el criterio legal de la Corte".

El presidente Montaño, a requerimiento de los periodistas, expresó críticas a la actitud del gobierno de autorizar a UMOPAR la entrega de Erian Echeverría a la DEA y su posterior envío a los Estados Unidos. Hizo ocho observaciones a la Ley 1008, contraria a la Constitución Política del Estado y, finalmente, informó sobre el trato que recibe el exministro del Interior, Luis Arce Gómez, en el Estado de Florida, Estados Unidos.

"Estamos en espera de su renuncia para cumplir con las normas legales que rigen la materia", dijo Gutiérrez Vilaseca, al señalar que fueron "algunas presiones exógenas las que permitieron retornar a la normalidad".

"Esperaremos su informe que, por lo demás, hay que reconocer que hizo muy buena labor en el ejercicio de sus funciones", concluyó.

Oscar Eid:

### Los políticos bolivianos en el exterior cuidan imagen del país

Los políticos bolivianos, cuando se encuentran en el exterior, más allá de los conflictos y diferencias ideológicas que puedan tener, primero cuidan la imagen del país. "Los debates normales que existen en el país no pasan las fronteras y nadie ha discrepado sobre la imagen sólida de Bolivia", afirmó ayer el jefe en ejercicio del MIR, Oscar Eid.

La declaración del dirigente mirtista surgió del debate con Gonzalo Sánchez de Lozada, durante un simposio sobre "Reforma de las instituciones políticas y legales", que se realizó recientemente en Santiago, Chile.

Durante el simposio, Oscar Eid

y Gonzalo Sánchez de Lozada centraron su discusión en la problemática boliviana, y a pesar que se presentaron contradicciones entre ambos oradores, éstas no trascendieron, respetando la imagen del país en el exterior.

Oscar Eid enfocó la situación boliviana, incluyéndolo en los logros de la década del ochenta y en los desafíos del crecimiento de la economía, que mostraba signos sorprendentes de estabilidad y condiciones para la reactivación del aparato productivo. Por su parte, Sánchez de Lozada dedicó su exposición a conceptualizaciones generadas sobre América Latina, tomando a Bolivia como ejem-

plio y dando especial énfasis a los problemas que obstaculizan el desarrollo del país.

A juicio de Eid, el simposio dejó como conclusión importante el consenso frente a los grandes cambios que se están dando a nivel de la política, la economía, la ideología y la tecnología, que obligan a debates profundos.

El simposio concluyó con un llamado especial para que los países como Chile, Bolivia y México, que son los mejor organizados y con mejor imagen en el exterior, puedan consolidar sus procesos para que sirvan de ejemplo a otros países.

Según el MNR

### Paz Zamora podría ser sometido a juicio de responsabilidades

El presidente de la República, Jaime Paz, podría ser sometido a un juicio de responsabilidades si no cumple con el auto expedido por la Corte Suprema de Justicia, en relación a la declaración de inconstitucionalidad del artículo 32 de la Ley Financiera, que eleva el impuesto de la cerveza de 35 a 45%.

La afirmación corresponde al diputado por el Movimiento Nacionalista Revolucionario, Germán Peters, al referirse al conflicto de poderes entre los poderes Ejecutivo y Judicial.

La Cervecería Taquíña presentó una demanda de inconstitucionalidad de la Ley Financiera, que eleva

el impuesto a la cerveza, y la Corte Suprema declaró procedente el recurso, lo que originó un "supuesto conflicto de poderes entre el Ejecutivo y Judicial".

Peters señaló que el MNR, en cumplimiento

de la Constitución Política del Estado, continuará en el Congreso con la defensa de la legalidad del auto emitido por la Corte Suprema de Justicia.

Explicó que desde la aprobación de la

### Diputados rechazan ayuda de EE.UU. "con condiciones"

La Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados, rechazó la cooperación de Estados Unidos, por estar condicionada a la participación de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el Narcotráfico.

La información la proporcionó el diputado Gregorio Lanza, que afirmó que esa actitud "es un chantaje para forzar la militarización de la lucha contra las drogas y divide a las Fuerzas Armadas de Bolivia".

Informó que la comisión emitió un pronunciamiento que rechaza las declaraciones y la decisión de la administración norteamericana, por condicionar la ayuda militar, y afirma que se pretende tener una ingerencia "intolerable en los problemas e instituciones nacionales".

Agregó que la comisión se solidarizó con la actitud del Alto Mando Militar y con el mando del ejército nacional por su posición digna, en defensa de su institución y del país.

Lanza, a nombre de la comisión, hizo un llamado al gobierno nacional "para que adopte una posición definitiva sobre este problema, ya que no se puede admitir que se manosee a las Fuerzas Armadas bolivianas y tampoco se juegue con la soberanía nacional".

Agregó que el gobierno también podría congelar el cumplimiento de los anexos firmados en los Estados Unidos, ya que el propio Poder Legislativo lo aprobó.

propuesta será presentada a fin de mes

### COPPAL plantea reducción de la deuda con bancos acreedores

BUENOS AIRES, 7 (EFE).- La Comisión de Deuda Exterior de la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina (COPPAL) acordó reclamar una "reducción" de la deuda a los bancos acreedores y a los organismos internacionales de crédito e impulsar la creación de un banco regional.

COPPAL elaboró durante tres días en Buenos Aires un documento que será enviado en BOLIVIA el próximo día 27 a los presidentes de los países miembros del Andino, en una reunión que se realizará en ese país y a la que asistirán los presidentes de Brasil, Fernando Collor de Mello, y de Argentina, Carlos Menem.

El diputado argentino José Luis Manzano, presidente de la Comisión de Deuda Exterior, dijo hoy a la prensa que el Plan Brady es "sólo una reducción de la deuda con la banca acreedora", lo que consideró "insuficiente".

**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**

SEMANA 45/90

**EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA POR INTERMEDIO DE LA SUBGERENCIA DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO ANUNCIA LA EMISION DE:**

**CERTIFICADOS DE DEPOSITO NEGOCIABLES CDs. REGISTRADOS EN LA COMISION NACIONAL DE VALORES EN LAS SIGUIENTES SERIES Y CANTIDADES:**

<p><b>CDMN-A4590</b> Bs 15.000.000.-</p> <p>Cantidad : 15.000 VI. Nominal : 1.000 Plazo en días : 28 Fecha de Emi. : 07-Nov-90 Fecha de Ven. : 05-Dic-90 T. de Desccto. : 36,00% T. de Rdmtto. : 37,04%</p>	<p><b>CDMN-B4590</b> Bs 1.000.000.-</p> <p>Cantidad : 1.000 VI. Nominal : 1.000 Plazo en días : 91 Fecha de Emi. : 07-Nov-90 Fecha de Ven. : 06-Feb-91 T. de Desccto. : 37,84% T. de Rdmtto. : 41,84%</p>												
<p><b>CDME-A4590</b> \$US. 20.000.000.-</p> <p>Cantidad : 20.000 VI. Nominal : 1.000 Plazo en días : 28 Fecha de Emi. : 07-Nov-90 Fecha de Ven. : 05-Dic-90 T. de Desccto. : 15,00% T. de Rdmtto. : 15,18%</p>	<p><b>CDME-B4590</b> \$US. 1.000.000.-</p> <p>Cantidad : 1.000 VI. Nominal : 1.000 Plazo en días : 91 Fecha de Emi. : 07-Nov-90 Fecha de Ven. : 06-Feb-91 T. de Desccto. : 15,18% T. de Rdmtto. : 15,79%</p>												
<p><b>CDMV-A4590</b> \$us. 15.000.000.-</p> <p>Cantidad : 15.000 VI. Nominal : 1.000 Plazo en días : 28 Fecha de Emi. : 07-Nov-90 Fecha de Ven. : 05-Dic-90 T. de Desccto. : 15,00% T. de Rdmtto. : 15,18%</p>	<p align="center"><b>RESUMEN</b></p> <table border="0"> <tr> <td><b>MONEDA</b></td> <td><b>CANTIDAD</b></td> <td><b>VAL. NOMINAL</b></td> </tr> <tr> <td>M.N.</td> <td>16.000</td> <td>Bs 16.000.000</td> </tr> <tr> <td>M.E.</td> <td>21.000</td> <td>\$us.21.000.000</td> </tr> <tr> <td>MV.</td> <td>15.000</td> <td>\$us.15.000.000</td> </tr> </table>	<b>MONEDA</b>	<b>CANTIDAD</b>	<b>VAL. NOMINAL</b>	M.N.	16.000	Bs 16.000.000	M.E.	21.000	\$us.21.000.000	MV.	15.000	\$us.15.000.000
<b>MONEDA</b>	<b>CANTIDAD</b>	<b>VAL. NOMINAL</b>											
M.N.	16.000	Bs 16.000.000											
M.E.	21.000	\$us.21.000.000											
MV.	15.000	\$us.15.000.000											

**NOTAS:**

- Las tasas de Descuento y Rendimiento son promedios ponderados de la Subasta de fecha 07-Nov-90.
- Los remanentes de la presente emisión podrán ser adquiridos en la Bolsa Boliviana de Valores, a partir del día 8-Nov-90.

**NO  
POR SER  
SABADO  
DEJAMOS  
DE  
ATENDERLO**

**Ahora usted puede realizar todas sus operaciones bancarias los días sábados de 9:00 a 12:30 del día en nuestra agencia de San Miguel**





**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA**

Av. Montenegro, 1470 - Teléfono 792492

### En Estados Unidos Renunció "hombre duro" de la lucha antidroga

Por Francisco Roque Bacarreza  
**WASHINGTON, 7 NOV. (EFE).** William Bennett, conocido como el "zar de la droga" en Estados Unidos, presentó su renuncia al presidente del país, George Bush, en un momento crucial para la estrategia que elaboró en 1989 para combatir el consumo y tráfico de droga.

El portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, confirmó hoy la renuncia del director de la política antidroga, pero desmintió que se debiera a supuestas amenazas de muerte contra Bennett y su familia, aunque dijo que desconoce si éstas se han producido.

Bush considera que Bennett ha proporcionado un "extraordinario liderazgo y servicio al país" en la guerra contra las drogas durante los 18 meses en los que permaneció en el cargo, agregó Fitzwater.

Conocido como un hombre "duro" entre los círculos diplomáticos de las naciones productoras de droga, Bennett pugna la militarización de la lucha contra el narcotráfico en los países proveedores, la ampliación y construcción de cárceles en EE.UU., así como la prevención y tratamiento como parte de la estrategia de combate.

Su objetivo de militarizar la lucha contra el narcotráfico no fue compartido en Perú, donde el presidente, Alberto Fujimori, rechazó la cooperación estadounidense; ni en BOLIVIA, donde el mandatario, Jaime Paz Zamora, no se ha decidido por el ingreso del Ejército en la guerra a las drogas.

BOLIVIA y Perú son los primeros productores mundiales de coca y pasta, mientras que Colombia es el mayor fabricante de cocaína.

El diario "The Washington Post" destaca hoy que Bennett virtualmente se había apartado de la conducción de la lucha nacional contra la droga para dedicarse a la campaña de apoyo a los candidatos republicanos en las elecciones celebradas el martes.

Bennett fue nombrado en 1989 por George Bush como pieza clave para cumplir con su compromiso electoral, pero después de anunciar que se le reconociera el rango ministerial al Director de la Política Nacional de Control de las Drogas decidió dejarlo fuera del Gabinete.

### Ministros del grupo andino se reunirán en La Paz

Los ministros de transportes y comunicaciones de los países del grupo andino se reunirán en La Paz el próximo 19 de noviembre, para analizar temas relacionados con la perspectiva de interconexión física de Bolivia con los otros países miembros, mediante el sistema de transporte internacional por vía terrestre y acuática.

Según el subsecretario de Planificación del Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Aeronáutica Civil, Ing. José Vázquez, del 19 al 23 de noviembre se realizará la XII reunión del Consejo de Integración Física y la V reunión de ministros de transportes y comunicaciones de Bolivia, Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela.

Los representantes de los cinco países andinos analizarán temas relacionados con los servicios de telecomunicaciones y postales, corredores interoceánicos, como el de los Libertadores y Matarani-Santos.

Vázquez dijo que el Consejo de Integración Física fue creado para asesorar a los "Organos Principales del Acuerdo de Cartagena", con el fin de definir políticas comunes en materia de transportes, comunicaciones y energía, así como para la preparación de programas de inversión y acciones conjuntas correspondientes.

### Para combatir el sarampión:

## Ministerio de Salud dispone uso de 450.000 dosis de vacuna

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, en coordinación con organismos internacionales, dispuso 450.000 dosis de vacuna para combatir la epidemia de sarampión, que actualmente se expande por todo el territorio nacional.

También determinó la apertura de 750 puestos de vacunación que, a partir de hoy a mediodía, comenzarán a vacunar a los niños menores de 5 años en todo el país. Asimismo, se distribuyeron 100 termos "King Seley", los cuales almacenan 150 mil dosis y, según cálculos estimativos, ellas serán terminadas en un plazo de 30 días.

Según el Director Nacional de

Epidemiología, Dr. Roberto Vargas, la cobertura nacional de vacunación para niños de 1 a 4 años fue de 65%. Los menores a un año alcanzaron el 40%.

Consultado por PRESENCIA sobre probables fallas operativas del Programa Ampliado de Inmunizaciones (PAI), indicó que no es error del programa, sino más bien que no hubo una respuesta adecuada por parte de la población, que desconfa del estado de las vacunas.

Al respecto, afirmó que ellas son registradas minuciosamente, en los laboratorios de fabricación de los diferentes países donde son producidas, por ejemplo Yugoslavia y Francia.

Agregó que Bolivia solicita las vacunas al Fondo Rotatorio Internacional, organismo responsable de comprar vacunas, las cuales son almacenadas en cajas especiales a una temperatura de 2 grados centígrados cuando llegan al país INVESTIGACION EPIDEMIOLOGICA

La Dirección Nacional de Epidemiología ha realizado una investigación sobre los posibles brotes de sarampión en La Paz y El Alto. Asimismo, recibió denuncias de casos de sarampión en 13 establecimientos educativos, donde se detectaron sólo tres casos de esa enfermedad y los restantes se refieren a varicela, rubéola y otras afecciones de piel.

### Con apoyo español Se inaugura el proyecto de Seguridad y...



Director de Policía José María Rodríguez Cordero

El gobierno de Bolivia financiado por España en funcionamiento del Unico Nacional y el Plan de Protección y Seguridad, durante una jornada para mañana, con autoridades del gobierno que llegan hoy a La Paz.

Se trata del Director de la Policía, José María Rodríguez Cordero, y del Subsecretario de la Policía, Fernando Pastor López, de otras diez personas que llegarán al mediodía a presenciar la puesta de los dos proyectos.

El registro único de denuncias personal, mediante sistemas computarizados de "documentar a los datos absolutos, a los datos parciales y a los datos finales", y solucionar una de un millón y más personas que calculó el interior.

Con referencia al Plan de Protección y Ciudadana", el Ministerio informó que la oficial española entregó un mando de 40 vehículos, 20 de los cuales serán motos y 20 son motocicletas. Ambas ceremonias zadas con la asistencia de la República de Estado, miembros diplomático y personal de ese ministerio.

La llegada de la comitiva española para hoy y sus actividades comenzarán mañana, en el protocolo al presidente del gobierno. Serán recibidos "Huespedes Ilustres" a las 16:00 de la tarde en el Comando Militar y la Comandancia impartirá una conferencia de prensa con el jefe de la delegación de actos de la Adm. Policiales.

El sábado visitarán al Embajador español, para realizar un paseo por la ciudad. El domingo se realizará un recorrido por Potosí y por el cerro Cruz, para luego trasladarse al Chacabuco y al Chacabuco. El representante de Santa Cruz en su retorno a Madrid.

### Versión de EFE

MADRID, 7.- El general de la Policía española, José María Rodríguez Cordero, hoy a Bolivia para presenciar la inauguración del Plan de Protección y Ciudadana del Ministerio de Justicia y del Registro de Bolivia.

Este viaje es resultado de los convenios firmados entre los gobiernos de ambos países para la visita oficial que el general de Bolivia, Jaime Paz Zamora, hizo a España en el mes de abril.

Además del director de la Policía, viajaron también el subsecretario de la Policía, Fernando Pastor López, y el subsecretario de Justicia y del Registro, quienes colaboran en la creación del Registro Único de Bolivia.

## COB impugnará las leyes de hidrocarburos y minería

La Central Obrera Boliviana presentará un recurso legal para impugnar las leyes de hidrocarburos, minería y de inversiones. El comité ejecutivo, sus asesores y representantes laborales del sector minero y petrolero, decidirán hoy qué organización se hará cargo de llevar adelante ese proceso.

Los dirigentes informaron que una comisión de asesores está analizando el recurso legal que convenga, para ser presentado ante la Corte Suprema de Justicia.

Ayer se adelantó que una de esas organizaciones encargadas de presentar oficialmente la demanda, podría ser la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia. Afirmaron que el recurso legal será presentado, a pesar de que el Poder Ejecutivo pretende

inhabilitar a la Corte Suprema para que conozca este tipo de disposiciones.

Según la entidad matriz de los trabajadores, las leyes de minería, hidrocarburos e inversiones vulneran la Constitución Política del Estado y la soberanía nacional.

Además, dijeron, constituyen un "instrumento" para llevar adelante la política neoliberal del gobierno.

A juicio de los asesores jurídicos de la COB, esas leyes serán impugnadas con pleno derecho y la Corte Suprema tiene todas las atribuciones para conocer la demanda que interponga cualquier organización sindical o política.

La demanda que presentará la central de trabajadores, se suma al anuncio del opositor Movimiento Bolivia Libre, de interponer un

recurso de inconstitucionalidad de las leyes que son apoyadas por el gobierno.

Las bancadas parlamentarias de la oposición expresaron su rechazo a las indicadas leyes, por considerar que el gobierno busca acelerar el proceso de privatizaciones en el país. Esos criterios políticos coinciden con la posición sindical.

En opinión de los dirigentes cobistas, el Poder Ejecutivo impulsó la aprobación de esas leyes "presionado por los compromisos con organismos financieros internacionales".

Guillermo Hurtado, secretario de conflicto de la COB, afirmó que se impugnará las leyes del gobierno, porque entre otros aspectos, violan los derechos y conquistas de los trabajadores.

### Subsecretario de Integración

## Se ultiman detalles para la reunión andina de presidentes

El gobierno ultima los detalles para la próxima reunión andina de presidentes, que se realizará en la ciudad de La Paz el 29 y 30 de noviembre. "Colombia, Venezuela, Perú, Ecuador y Bolivia trabajan, actualmente, en la elaboración de los temas que serán materia de negociación entre los presidentes", afirmó ayer el subsecretario de Integración, Carlos Zannier.

Previo a la cumbre andina, se realizará una reunión de cancilleres de los cinco países el 28 de noviembre y dos días antes sesionarán los subsecretarios del sector.

"Esta es una instancia diferente a otros foros internacionales", dijo esa autoridad al afirmar que los protagonistas centrales son los cinco presidentes.

Los temas de mayor relevancia en esa reunión serán el proceso de integración del Pacífico Andino y la elaboración de una estrategia económica regional, agregó.

Señaló que el tema marítimo no está formalmente incluido en la agenda, pero tratándose de un tema importante y vital para el país, es probable su inserción.

Al ser consultado sobre la influencia que puede tener la reunión en el proceso de integración, cuando existen conflictos territoriales, señaló que existen determinados espacios para tratar ciertos temas, pero a juicio de la cancillería boliviana ese problema deberá ser tratado y resuelto en algún momento, para que haya una verdadera integración.

El subsecretario confirmó la visita oficial del presidente del Ecuador, Rodrigo Borja, a partir del 27 de noviembre. Indicó que la cancillería y la embajada de ese país trabajan en la elaboración de la agenda, que será analizada por los presidentes de los dos países.

Explicó que Bolivia y Ecuador acordaron las bases para formalizar el marco global de un convenio de aeronavegación entre ambos países.

El embajador de Ecuador en Bolivia, Hernán Holguín, al anunciar "la decisión política que asiste a ambos mandatarios de culminar negociaciones en ese campo", dijo que una segunda fase correspondiente a las líneas nacionales de bandera, el Lloyd Aéreo Boliviano y Ecuatoriana de Aviación.

## Bolivia desea vender gas a Brasil

Excedente alcanza a 120 toneladas por día. - Brasil estudia posibilidad de adecuar medios de transporte.

El gobierno ofreció a Brasil la venta de gas licuado de petróleo (GLP) con el fin de colocar los excedentes que tiene Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) informó oficialmente.

El ofrecimiento a Brasil se inscribe en el plan que ha iniciado (YPFB) para colocar en el mercado internacional parte de las 120 toneladas diarias de excedentes de GLP. Bolivia vende actualmente a la empresa ENDIGAS de Chile un "stop" (volumen) de 3.000 toneladas de GLP dentro de una operación que concluirá en los próximos días, y después de una negociación directa que emprendió el gobierno con varias compañías chilenas. La tonelada de GLP se vende a 185 dólares.

El ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zannier, afirmó a PRESENCIA que la venta de GLP a Brasil pudo haberse puesto en marcha, pero la falta de medios adecuados de transporte han impedido esa posibilidad.

El ofrecimiento a Brasil fue hecho por una comisión de gobierno que estuvo en Brasil el mes pasado.

El titular de Energía afirmó que el gobierno brasileño estudia la posibilidad de adecuar los vagones de tren para transportar el GLP boliviano.

El gobierno también gestiona la venta de GLP a Paraguay y al norte de Argentina. Las autoridades de YPFB afirman que la venta de GLP a la Argentina es más posible que a Paraguay, porque su transporte podría realizarse mediante los gasoductos construidos para exportar el gas natural al vecino país.

Según las autoridades, sólo falta una autorización del gobierno de Buenos Aires para utilizar el gasoducto para la venta del GLP con destino al norte argentino.



MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA  
 Bolivia

## DECALOGO DE LA LUCHA CONTRA EL SARAMPIÓN

- 1.- Si tu niño no está vacunado contra el sarampión, vacúnalo de inmediato.
- 2.- Se vacuna a niños de 9 meses a menores de 5 años.
- 3.- Si tu hijo ha entrado en contacto con un niño enfermo de sarampión, acude al puesto de salud más cercano para que se le administre una vacuna y vitamina A, siempre que no hubiese sido vacunado.
- 4.- Si presenta los siguientes síntomas:  
 - Fiebre alta  
 - Ojos rojos  
 - Aparición de manchas rojas en el cuerpo  
 Llévalo al puesto de salud más cercano.
- 5.- Si comprueban sarampión en tu niño debes seguir el tratamiento que te den.
- 6.- Mantén al niño enfermo en un lugar semi-oscuro; la luz le molesta mucho.
- 7.- Dale mucho líquido y comidas livianas.
- 8.- Vuelve a consulta cuando te indiquen.
- 9.- Comunica a tu médico cualquier problema que tiene tu niño.
- 10.- No olvides que tu niño puede tener tos y también diarrea.

Este decálogo se sintetiza en una sola acción: vacuna a tu niño antes que se enferme; se vacuna a los niños de 9 meses hasta menores de 5 años.

La Paz, 7 de noviembre de 1990.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

PARA CUALQUIER INFORMACION LLAMAR A LOS SIGUIENTES TELEFONOS:

EPIDEMIOLOGIA : 375466 - 376006 - 376674  
 RELACIONES PUBLICAS : 376678

Trabajadores de la Prensa de La Paz rechazaron dinero ofrecido por el gobierno

FTPFB realiza consultas en otros sindicatos del país.- Asociación de Periodistas de La Paz dará a conocer hoy su posición.

Los trabajadores de la prensa de La Paz decidieron ayer, en una reunión convocada expresamente para tratar el tema, rechazar el ofrecimiento del gobierno de otorgar a su sindicato 15 mil dólares...

recibido públicamente una donación y no como otros que lo han hecho por debajo de la mesa y ahora no pueden tirar la primera piedra...

La asamblea, realizada en gran comisión, aprobó las siguientes resoluciones: 1.- Se reafirma la unidad de los trabajadores de la prensa de La Paz...

La asamblea, realizada en gran comisión, aprobó las siguientes resoluciones: 2.- Ratificar la confianza en los dirigentes del comité ejecutivo de la FTPFB...

La CBN es la industria que más contamina al río Choqueyapu

Ejecutivos de la Cervecería Boliviana Nacional señalan que ya han empezado a tomar los debidos recaudos para evitar la contaminación.

La Cervecería Boliviana Nacional es la industria que más contamina las aguas del río Choqueyapu. Según los estudios, la CBN muestra valores de carga contaminante de 10.330 miligramos/litro...

Al respecto, el director técnico de la CBN, Ing. Marcelo Ruiz, señaló que si bien es difícil dar una solución global al problema de contaminación de los ríos...

Entre ellas, dijo, se instaló un decantador de un valor de 200.000 marcos alemanes, para evitar la contaminación producida por la levadura.

Agrega que existe desconocimiento en el caso del 97%, de ellas, acerca de la existencia de un reglamento sobre el lanzamiento de desechos líquidos.

Ministro de la Presidencia: Se atienden demandas regionales de acuerdo a posibilidades

El gobierno atiende cada una de las reclamaciones regionales en la medida de las posibilidades del Presupuesto General de la Nación.

El ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, al referirse a la ofensiva lanzada por los dirigentes cívicos...

El anterior gobierno, dijo Zamora, se reunió ayer con las autoridades cívicas, políticas y parlamentarias de ese departamento...

En el caso de Cochabamba es necesario que la opinión pública conozca algunos elementos que no han sido suficientemente aclarados...

En el caso de Cochabamba es necesario que la opinión pública conozca algunos elementos que no han sido suficientemente aclarados...

Explotación del litio Hasta fines de este mes será lanzada licitación

El Complejo de Recursos Evaporíticos del Salar de Uyuni (CIRESU) espera que la licitación internacional, para la explotación del litio del salar de Uyuni, esté lista hasta fines de noviembre...

Pequeña industria latinoamericana debe definir estrategias conjuntas

La pequeña y mediana industria de América Latina deben definir estrategias conjuntas para responder a la política de los organismos financieros...

Con destino a redes domiciliarias de gas El Estado no desea otorgar aval para crédito francés

El Estado boliviano no desea otorgar aval para que el sector privado francés otorgue un crédito de 13 millones de dólares, para la instalación de redes domiciliarias de gas...

Presupuesto de la gestión de 1991 Gobierno aceptó ejecutar obras de provisión de agua a Potosí

Gobierno aceptó incluir en el presupuesto de la próxima gestión partida de 10 millones de dólares con destino a la ejecución de obras para la captación de agua potable para la ciudad de Potosí...

El término del encuentro, el diputado potosino, Luis Fernández de dio cuenta de los acuerdos a que arribaron y calificó como el más importante el que se refiere a la captación de aguas del río San...

La bancada parlamentaria y la dirigencia cívica plantearon al no un adelanto de 3.5 millones de dólares para asegurar el inicio de las obras...

Cámara Baja aprobó el miércoles una ley que autoriza la inclusión del monto comprometido en el presupuesto de la gestión de 1991...

El jefe de Estado aceptó otorgar un soporte de 500.000 Bs. con destino a la universidad Tomás Frías...

El gobierno anunció un desembolso de 1.950.000 Bs. con destino a un fondo de contraparte nacional para el proyecto Cotagaita-Tupiza-Villazón...

Por su parte, la Cámara Alta aprobó una ley que autoriza a ENFE otorgar terrenos a título gratuito a CORDEPO para el programa de desarrollo campesino...

Luis Fernández Fagalde destacó de todos los compromisos el referirse al agua potable, pero lamentó la postergación de la reactivación de la obra del departamento...

A pesar de ello, las organizaciones cívicas de Potosí realizarán un acto departamental este jueves en protesta por la desatención a su ciudad...

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ EN EL DIA MUNDIAL DEL URBANISMO

"Mucho me temo Pedro que estamos cementando el mundo..." (Ricardo Bofill)



Los arquitectos concebimos la ciudad de La Paz, como un escenario de vida cotidiana, ubicado en un sitio de extraordinaria belleza natural...

Dentro de este contexto, en el día mundial del Urbanismo, queremos reafirmar que el Urbanismo como ciencia y arte del ordenamiento urbano, debe fundamentarse:

- Coadyuvar a la simbiosis de los paisajes natural y construido, en pro de mejorar la calidad de vida.
- Buscar el desarrollo dentro de un marco de equilibrio social, cultural y económico en beneficio de la comunidad toda.
- Insistir a la acción comunitaria y motivar a una mayor participación responsable de la comunidad en la discusión y decisión de las operaciones de urbanismo.

Para finalizar, deseamos recordar que el Urbanismo al ser la imagen de la sociedad y de sus aspiraciones, debe ser considerado no sólo como meta económica sino también como desarrollo social equilibrado.

COMISION DE ASPECTOS URBANOS DEL COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

La Paz, 8 de noviembre de 1990

## BAMIN quiere recuperar deuda de más de \$US 57 millones

El Banco Minero (BAMIN) tiene una deuda en mora de 57,7 millones de dólares. En una lista entregada ayer figuran 383 personas y empresas mineras que adeudan a ese banco 21,9 millones de dólares por capital y 35,8 millones de dólares incluyendo intereses penales y ordinarios.

Del total de la deuda en mora, 48% corresponde a la minería chica, 34% a la cooperativizada y el saldo a la minería mediana.

El presidente del BAMIN, Jaime Ascarrunz, al entregar la lista de los deudores reiteró ayer que esa entidad ha iniciado el cobro de deudas mediante bufiles privados debido a la inflexibilidad del Banco Central que se ha opuesto a una reprogramación.

Empresarios privados:

## Conflicto de poderes debe ser analizado en marco constitucional

El conflicto de competencia que surgió entre el Poder Ejecutivo y la Corte Suprema de Justicia, es un tema estrictamente constitucional, que debe ser analizado con cuidado y responsabilidad.

"Lo importante es que las leyes, disposiciones y derechos constitucionales son absolutamente claros", afirmó ayer el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Carlos Calvo.

El Estado está compuesto por tres poderes y es importante establecer con cuidado y responsabilidad si el Congreso Nacional tiene la facultad de derimir estos problemas, opinó.

Haciendo abstracción del problema específico, dijo, el tema es muy delicado, porque es legítimo el derecho que tiene todo ciudadano de representar ante la Corte Suprema de Justicia para objetar una disposición gubernamental.

El conflicto de competencia se originó a raíz del recurso de in-

La posición del Banco Central, dijo Ascarrunz, responde a que los recursos que se canalizaron al BAMIN provienen de líneas externas de financiamiento.

El Banco Minero procurará recuperar 65% de la deuda en mora, afirmó el presidente quien dijo que el cobro no cierra la posibilidad de un acuerdo entre partes.

La recuperación no será a breve plazo ya que se estima que puede durar entre 4 y 25 meses.

En su opinión cada caso debe ser analizado ya que existen deudas antiguas de 15 años que fueron reprogramadas y que no se cumplieron, y otras que datan de un año.

Ascarrunz también admitió que algunos sectores mineros, especialmente dedicados a la minería

tradicional, no han podido honrar sus deudas debido al descenso de los precios de los minerales y la elevación de los costos de producción por lo que, en su opinión, merecerían un tratamiento especial.

Dijo que no es el caso de las cooperativas auríferas, las que no sólo han logrado obtener producción sino también exportar.

"Quiénes están esperando una reprogramación o una condonación de deuda, lo hacen en vano, nada de eso sucederá", advirtió Ascarrunz al dar a conocer la lista de deudores.

En nuestra edición de mañana publicaremos la lista completa de las personas y empresas deudoras al BAMIN.

Empresarios privados:

## Conflicto de poderes debe ser analizado en marco constitucional

El conflicto de competencia que surgió entre el Poder Ejecutivo y la Corte Suprema de Justicia, es un tema estrictamente constitucional, que debe ser analizado con cuidado y responsabilidad.

"Lo importante es que las leyes, disposiciones y derechos constitucionales son absolutamente claros", afirmó ayer el presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, Carlos Calvo.

El Estado está compuesto por tres poderes y es importante establecer con cuidado y responsabilidad si el Congreso Nacional tiene la facultad de derimir estos problemas, opinó.

Haciendo abstracción del problema específico, dijo, el tema es muy delicado, porque es legítimo el derecho que tiene todo ciudadano de representar ante la Corte Suprema de Justicia para objetar una disposición gubernamental.

El conflicto de competencia se originó a raíz del recurso de in-

constitucionalidad al artículo 13 de la Ley Financiera, que eleva el impuesto al consumo específico, presentado por la empresa Taquiña a la Corte Suprema de Justicia, la misma que declaró procedente el recurso.

Ante este problema, el presidente del Senado, Gonzalo Valda, en declaraciones recientes afirmó

que es competencia de ese poder del Estado derimir dicho conflicto.

El presidente de los empresarios privados, al ser consultado si esa entidad asumirá defensa de la empresa involucrada, dijo que no se trata de asumir defensa, sino que es necesario seguir el procedimiento constitucional.

LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE, UNIVERSITARIO

† PERCY VERMEER MOREIRA  
Q.D.D.G.

INVITA A LA MISA QUE RECORDANDO LOS 9 DIAS DE SU FATAL Y LLORADO FALLECIMIENTO SE MANDARA A OFICIAR EL DIA DE MAÑANA, 9 DE NOVIEMBRE A Hs. 11:30 a.m. EN EL TEMPLO DE LA CATEDRAL.

LA FAMILIA DOLIENTE AGRADECE SU ASISTENCIA.

ORURO, NOVIEMBRE DE 1990

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa, abnegada madre y cariñosa abuelita:

† Sra. CARMELA MENDIZABAL  
DE RIVERA  
Q.E.P.D.

Mariano Rivero, esposo; Mirtha, Carola, hijos; Jorge Pedro Saravia, Samuel Andrés Goyzueta, hijos políticos; Gustavo, Paola, Samuelito, nietos; Emma Mendizabal (ausente), hermana; hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, ruegan a sus amistades en especial al Magisterio Pasivo, Comité Nacional y Departamental de Literatura Infantil, Agrupación Pica-piedras zona Miraflores, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10 a.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio Jardín el día de mañana viernes a Hs. 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Guerrilleros Lanza, pasaje 1275 casa N° 1217.

Favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA TELS. 353630 - 325254

Confortada con los auxilios de nuestra Santa Religión Católica, Dios misericordioso, se ha llevado el alma de la bondadosa madre y hermana, señora:

† OLGA FERNANDEZ de  
CORDOVA  
(Q. E. P. D.)

Claudette Weill F. C. hija, Marilú F.C. de Gutiérrez hermana, Elena Vda. de Fernández de Córdova ausente, Alfonso Gutiérrez Pinilla hermanos políticos, los sobrinos y demás deudos, tienen el sentimiento de comunicar su sensible fallecimiento acaecido el día 7 de noviembre del presente, en la ciudad de Cochabamba.

## EL DIRECTORIO DEL CLUB ALEMAN

Se complace en comunicar a todos sus socios y amigos, que la nueva concesionaria del Clubhouse en Achumani es la:

Señora JEMIMA DE KROH.

Con este motivo y para inaugurar la remodelación de nuestra Sede Social en Achumani, y reapertura del Restaurante, invitamos a todos los Socios y Amigos a la GRAN CENA BAILABLE, que tendrá lugar el día sábado 10 de noviembre de 1990 a partir de horas 20.

Desde el día domingo 11 de noviembre de 1990, quedan invitados a disfrutar en los jardines y en el Restaurante del Club Alemán en Achumani, platos nacionales, internacionales, menú especial para niños y una exquisita atención en nuestra Parrilla. Con el fin de realizar la inauguración de nuestras instalaciones, la nueva concesionaria presentará el día domingo 11 de noviembre de 1990, a horas 11:30, un desfile de Moda Deportiva en las inmediaciones de la piscina.

La familia de:

† Dn. CESAR AGRAMON  
(Q.E.P.D.)

Tienen el hondo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue ejemplar esposo, padre y hermano, hecho acaecido en la ciudad de Santa Cruz el día 7 de noviembre de 1990.

La Paz, 8 de noviembre de 1990.

La Paz s.r.l.  
decoraciones

Tiene el profundo sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue abnegado esposo, padre y hermano:

† Sr. CESAR AGRAMON  
(Q.E.P.D.)

Acaecido el día 7 de noviembre de 1990, en la ciudad de Santa Cruz; y se adhiere al dolor que embarga a la familia doliente.

La Paz, 8 de noviembre de 1990.

BRASILIA  
DECORACIONES

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue ejemplar padre, esposo y hermano:

† Sr. CESAR AGRAMON  
(Q.D.D.G.)

Acaecido en la ciudad de Santa Cruz el día de ayer 7 y hace su más sentida condolencia a la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1990.



Erich 'hijito querido': Hoy se cumplen diez años, del fatal accidente automovilístico en el que te he perdido, para tu madre tiempo no ha mitigado este dolor intenso, tu hermanito recuerdo se acrecienta cada día más, tu ausencia cada día más sentida...

† Lic. ERICH WINTER DE LA  
QUINTANA  
(Que Dios lo tenga en su Gloria)

Sara De la Quintana vda. de Winter madre, Gustavo Winter De la Quintana hermano, Marisol Bandt de Winter hermana política, Gusy y Ralph W. Bandt sobrinos, ruegan a sus parientes, amigos y personas pláticas acompañarnos a la misa que se oficiará hoy jueves 8 de noviembre a las horas 19 en la Iglesia de Remedios, Avda. Saavedra esq. Calle Sanjines.

Agradeceremos su asistencia.

La Paz, noviembre 8 de 1990

Los encantos son una mentira  
La belleza no es más que ilusión  
Pero la mujer que honra al Señor  
Es digna de alabanza.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Señora OLGA FERNANDEZ DE  
CORDOVA G.  
Q.E.P.D.

Claudette Weill Fernández de Córdova, hija; María Luisa Fernández de Córdova de Gutiérrez, hermana; Lorena Gonzales de Elliot, Marcia Gutiérrez de Córdova, Alfonso Francisco, Raúl, Elena, María del Rosario, María del dalupe, Pilar y Gustavo Fernández de Córdova Gómez, sobrinos (ausentes) y demás familia, invitan a la misa de cuerpo presente el día de hoy jueves 8 de noviembre a Hs. 10:30, en el templo de Santa Ana de Cala Cala y al posterior traslado de sus restos mortales al "Parque de las Memorias". El cortejo fúnebre partirá de la puerta del templo.

Cochabamba, noviembre de 1990.

## América

### La que no modificará plan de ajuste económico Menem augura que Argentina será espectacular en dos años que los obreros dejarán de ser proletarios para convertirse en empresarios.

**AIRES, 7 (REUTER).** El presidente argentino Menem, entusiasmado por la caída de la inflación reciente, aseguró hoy que no modificará su duro programa de ajuste económico.

Menem, en declaraciones radiales, rechazó las críticas de los empresarios por el supuesto retraso de la inflación en el mercado libre donde la inflación estable y por momentos en baja frente al oficial hace más de cinco meses.

Menem dijo que en noviembre y diciembre "puede haber una baja en la tasa inflacionaria para ingresar en 1991 con la posibilidad de tener una inflación controlada, si es que se le puede llamar inflación a un proceso que no supere los índices normales en cualquier país normal".

Pese a los resultados del programa para reducir el costo de vida, en las últimas semanas recrudescieron las críticas de empresarios por un supuesto retraso artificial en la cotización del billete estadounidense.

La paridad del dólar contra la moneda argentina fue hoy de 5.260 australes al promedio de la rueda de operaciones, en baja respecto del cierre anterior de 5.345 australes por unidad de la divisa. Menem rechazó hoy con dureza esas críticas y las calificó de interesadas.

"Algunos economistas por ahí no hablan por boca propia sino a través de reclamos de algunos empresarios. Pero el gobierno nacional no está dispuesto a ceder lo más mínimo en esta materia".

"Sigue el cambio como está: el precio del dólar lo fija el mercado", aseguró el mandatario.

El Estado por su parte celebró hoy que su propuesta de ajuste se extiende por todo el país a nivel de las administraciones provinciales. "Tradicionalmente todas las provincias (han adoptado) la actitud que asumí desde el primer momento del gobierno nacional", subrayó.

Menem dijo que en noviembre y diciembre "puede haber una baja en la tasa inflacionaria para ingresar en 1991 con la posibilidad de tener una inflación controlada, si es que se le puede llamar inflación a un proceso que no supere los índices normales en cualquier país normal".

Pese a los resultados del programa para reducir el costo de vida, en las últimas semanas recrudescieron las críticas de empresarios por un supuesto retraso artificial en la cotización del billete estadounidense.

La paridad del dólar contra la moneda argentina fue hoy de 5.260 australes al promedio de la rueda de operaciones, en baja respecto del cierre anterior de 5.345 australes por unidad de la divisa. Menem rechazó hoy con dureza esas críticas y las calificó de interesadas.

"Algunos economistas por ahí no hablan por boca propia sino a través de reclamos de algunos empresarios. Pero el gobierno nacional no está dispuesto a ceder lo más mínimo en esta materia".

"Sigue el cambio como está: el precio del dólar lo fija el mercado", aseguró el mandatario.

El Estado por su parte celebró hoy que su propuesta de ajuste se extiende por todo el país a nivel de las administraciones provinciales. "Tradicionalmente todas las provincias (han adoptado) la actitud que asumí desde el primer momento del gobierno nacional", subrayó.

Menem dijo que en noviembre y diciembre "puede haber una baja en la tasa inflacionaria para ingresar en 1991 con la posibilidad de tener una inflación controlada, si es que se le puede llamar inflación a un proceso que no supere los índices normales en cualquier país normal".

Pese a los resultados del programa para reducir el costo de vida, en las últimas semanas recrudescieron las críticas de empresarios por un supuesto retraso artificial en la cotización del billete estadounidense.

La paridad del dólar contra la moneda argentina fue hoy de 5.260 australes al promedio de la rueda de operaciones, en baja respecto del cierre anterior de 5.345 australes por unidad de la divisa. Menem rechazó hoy con dureza esas críticas y las calificó de interesadas.

"Algunos economistas por ahí no hablan por boca propia sino a través de reclamos de algunos empresarios. Pero el gobierno nacional no está dispuesto a ceder lo más mínimo en esta materia".

"Sigue el cambio como está: el precio del dólar lo fija el mercado", aseguró el mandatario.

El Estado por su parte celebró hoy que su propuesta de ajuste se extiende por todo el país a nivel de las administraciones provinciales. "Tradicionalmente todas las provincias (han adoptado) la actitud que asumí desde el primer momento del gobierno nacional", subrayó.

Menem dijo que en noviembre y diciembre "puede haber una baja en la tasa inflacionaria para ingresar en 1991 con la posibilidad de tener una inflación controlada, si es que se le puede llamar inflación a un proceso que no supere los índices normales en cualquier país normal".

Pese a los resultados del programa para reducir el costo de vida, en las últimas semanas recrudescieron las críticas de empresarios por un supuesto retraso artificial en la cotización del billete estadounidense.

La paridad del dólar contra la moneda argentina fue hoy de 5.260 australes al promedio de la rueda de operaciones, en baja respecto del cierre anterior de 5.345 australes por unidad de la divisa. Menem rechazó hoy con dureza esas críticas y las calificó de interesadas.

"Algunos economistas por ahí no hablan por boca propia sino a través de reclamos de algunos empresarios. Pero el gobierno nacional no está dispuesto a ceder lo más mínimo en esta materia".

"Sigue el cambio como está: el precio del dólar lo fija el mercado", aseguró el mandatario.

El Estado por su parte celebró hoy que su propuesta de ajuste se extiende por todo el país a nivel de las administraciones provinciales. "Tradicionalmente todas las provincias (han adoptado) la actitud que asumí desde el primer momento del gobierno nacional", subrayó.

Menem dijo que en noviembre y diciembre "puede haber una baja en la tasa inflacionaria para ingresar en 1991 con la posibilidad de tener una inflación controlada, si es que se le puede llamar inflación a un proceso que no supere los índices normales en cualquier país normal".

Pese a los resultados del programa para reducir el costo de vida, en las últimas semanas recrudescieron las críticas de empresarios por un supuesto retraso artificial en la cotización del billete estadounidense.

La paridad del dólar contra la moneda argentina fue hoy de 5.260 australes al promedio de la rueda de operaciones, en baja respecto del cierre anterior de 5.345 australes por unidad de la divisa. Menem rechazó hoy con dureza esas críticas y las calificó de interesadas.

"Algunos economistas por ahí no hablan por boca propia sino a través de reclamos de algunos empresarios. Pero el gobierno nacional no está dispuesto a ceder lo más mínimo en esta materia".

### Un hombre disparó cerca de Gorbachov en plaza de Moscú

**MOSCÚ, 7 (REUTER).** Un hombre disparó hoy dos balazos cerca del presidente Mijaíl Gorbachov durante un desfile en la Plaza Roja conmemorativo del 75 aniversario de la revolución bolchevique, donde se enarbolaban letreros acusando al líder soviético de traicionar al socialismo con sus reformas.

El agresor, un hombre de 39 años oriundo de Leningrado según fuentes oficiales, fue apresado y arrastrado por policías de seguridad de la KGB mientras se resistía desesperadamente. No había señales de que Gorbachov y otros líderes, a unos 150 metros de distancia, hubieran advertido el incidente.

Los disparos fueron escuchados por diplomáticos y periodistas extranjeros que se encontraban al otro extremo de la plaza frente al estrado oficial delante del mausoleo erigido en honor del fundador del estado, Vladimir Lenin.

Un portavoz de la KGB dijo que los tiros fueron disparados con un rifle de caza.

Rechusó identificar al hombre, que una filmación de video difundida por la agencia noticiosa Tass mostró cómo era derribado al suelo por policías de civil cuando se encontraba enfrente del mausoleo. Según el film, estaba ataviado con una camisa blanca y pantalones azules.

No hubo indicios inmediatos de que los disparos constituyeran un intento de asesinato.

Fue el primer incidente de este tipo desde que un joven teniente del ejército realizó disparos en 1969 contra un automóvil que creía trasladaba al otrora líder soviético Leonid Brezhnev.

Pero parecía improbable que un supuesto asesino se propusiera efectuar un disparo exacto con un rifle de caza a través de la Plaza Roja. Tass dijo que los tiros fueron hechos al aire de lejos de un comercio. Y nadie resultó herido.

El incidente se produjo luego de una controversia exhibición militar en la plaza, en que el ejército soviético mostró por primera vez su misil balístico intercontinental nov SS-25, y en circunstancias que desfilaban contingentes civiles.

### Embajador soviético en Cuba: URSS no abandonará a su aliado del Caribe

**LA HABANA, 7 (REUTER).** El embajador soviético en Cuba Yuri Petrov desmintió hoy especulaciones de que Moscú podría abandonar a su aliado comunista del Caribe y dijo que las dos naciones trabajarían juntas por muchos años.

Petrov, hablando en el 73 aniversario de la revolución bolchevique de 1917, declaró a la televisión estatal cubana que las especulaciones acerca de un futuro colapso de las relaciones bilaterales eran "unos inventos".

"La Unión soviética estará al lado de Cuba, tenemos por delante muchos años de trabajo común", dijo.

Los Estados Unidos han estado presionando a la Unión Soviética para que corte su apoyo económico y militar a Cuba como una condición para la asistencia financiera de Washington a Moscú y la continuación del mejoramiento de las relaciones entre las superpotencias.

Funcionarios soviéticos han dicho que las relaciones de su país con Cuba, un viejo aliado comunista, no son negociables.

Como un ejemplo del potencial de la futura cooperación bilateral, Petrov mencionó las exportaciones de medicinas y productos médicos cubanos a la Unión Soviética.

Decenas de miles de rublos en exportaciones médicas cubanas debían ser entregados este año y los dos países negocian exportaciones similares para 1991 por 800 millones de rublos en los actuales cálculos de la moneda, agregó.

En un editorial conmemorando el aniversario de la revolución de 1917, el diario oficial del Partido Comunista cubano, Gramma, desafió el creciente rechazo en Europa Oriental a Lenin y dijo que Cuba necesitaba más que nunca de sus ideas.

"Nos honramos de hablar de Lenin y de enaltecer a Lenin, en este momento particular en que otros abjuran de él y de sus ideas, y borran su nombre de plazas, calles y monumentos", dijo el periódico en un editorial de primera plana.

Gramma, vocero del gobierno comunista cubano, dijo que Lenin y sus principios revolucionarios, junto con los propios héroes de la Independencia de Cuba, era el "cimiento indisoluble" de la nación. "Hoy más que nunca necesitamos de sus ideas".

Agregó el diario que los ideales revolucionarios y visión de la sociedad de Lenin, a la que calificó como "la más justa que ha conocido jamás la Humanidad", eran "gloriosos perdonos de combate" que nunca serían arrojados en Cuba.

**PANAMA, 7 (EFE).** El procurador general de Panamá, Rogelio Cruz, advirtió hoy que hay "condiciones y circunstancias en el país para que se intente dar un golpe de Estado contra el Gobierno del presidente Guillermo Endara".

En declaraciones a la prensa, Cruz precisó que Panamá está en las mismas condiciones que en 1968 condujeron a un grupo de oficiales de la Guardia Nacional a derrocar al Ejecutivo de Arnulfo Arias Madrid.

Asimismo, descartó que la presencia del Ejército estadounidense sea un factor de disuasión para los posibles golpistas, pese a que propició el establecimiento del régimen de Endara.

En declaraciones a la prensa, Cruz precisó que Panamá está en las mismas condiciones que en 1968 condujeron a un grupo de oficiales de la Guardia Nacional a derrocar al Ejecutivo de Arnulfo Arias Madrid.

Asimismo, descartó que la presencia del Ejército estadounidense sea un factor de disuasión para los posibles golpistas, pese a que propició el establecimiento del régimen de Endara.

En declaraciones a la prensa, Cruz precisó que Panamá está en las mismas condiciones que en 1968 condujeron a un grupo de oficiales de la Guardia Nacional a derrocar al Ejecutivo de Arnulfo Arias Madrid.

Asimismo, descartó que la presencia del Ejército estadounidense sea un factor de disuasión para los posibles golpistas, pese a que propició el establecimiento del régimen de Endara.

En declaraciones a la prensa, Cruz precisó que Panamá está en las mismas condiciones que en 1968 condujeron a un grupo de oficiales de la Guardia Nacional a derrocar al Ejecutivo de Arnulfo Arias Madrid.

Asimismo, descartó que la presencia del Ejército estadounidense sea un factor de disuasión para los posibles golpistas, pese a que propició el establecimiento del régimen de Endara.

En declaraciones a la prensa, Cruz precisó que Panamá está en las mismas condiciones que en 1968 condujeron a un grupo de oficiales de la Guardia Nacional a derrocar al Ejecutivo de Arnulfo Arias Madrid.

Asimismo, descartó que la presencia del Ejército estadounidense sea un factor de disuasión para los posibles golpistas, pese a que propició el establecimiento del régimen de Endara.

En declaraciones a la prensa, Cruz precisó que Panamá está en las mismas condiciones que en 1968 condujeron a un grupo de oficiales de la Guardia Nacional a derrocar al Ejecutivo de Arnulfo Arias Madrid.

Asimismo, descartó que la presencia del Ejército estadounidense sea un factor de disuasión para los posibles golpistas, pese a que propició el establecimiento del régimen de Endara.

En declaraciones a la prensa, Cruz precisó que Panamá está en las mismas condiciones que en 1968 condujeron a un grupo de oficiales de la Guardia Nacional a derrocar al Ejecutivo de Arnulfo Arias Madrid.

### En pocas líneas

#### Algodón brasileño será destruido

**ASUNCION, 7 (EFE).** Los cultivos de algodón con semillas procedentes de Brasil serán destruidos en Paraguay a partir de hoy para evitar la contaminación de la producción local, una de las mejores del mundo, con la plaga del picudo. Los ministros del Interior y Defensa comenzarán desde hoy las operaciones de destrucción de cultivos, con asesoramiento del Ministerio de Agricultura y Ganadería, en cumplimiento del decreto firmado el martes por el presidente de Paraguay, general Andrés Rodríguez.

#### Confianza en primer ministro

**LIMA, 7 (EFE).** El presidente peruano, Alberto Fujimori, ratificó hoy su confianza en su primer ministro, Juan Carlos Hurtado Miller, y rechazó las conjeturas sobre su próxima sustitución por el economista Hernando de Soto. Fujimori aseguró que Hurtado Miller "continuará su gestión", y que de Soto ni siquiera ocupará el cargo en el caso hipotético de que se produzca un cambio de Gobierno.

#### Monopolio estatal

**RIO DE JANEIRO, 7 (EFE).** Los servicios de telecomunicaciones en Brasil dejarán de ser monopolio del Estado y serán suministrados también por la empresa privada, anunció un portavoz de la Secretaría Nacional de Comunicaciones a la prensa local. La medida se incluye en un conjunto de diez decretos que el Gobierno emitirá mañana y que serán sometidos a la aprobación del Congreso, tras revisar la legislación en vigor desde 1962.

#### Ex contras rechazan pedido

**MANAGUA, 7 (REUTER).** Ex rebeldes contras que bloquean una importante carretera y ocupan la iglesia del cardenal católico de Nicaragua rechazaron hoy una exhortación de la presidenta Violeta Chamorro para que ponga fin a sus protestas. En un mensaje transmitido por televisión en la noche del martes, Chamorro admitió que aún debía cumplir con acuerdos que prevén la entrega de tierra y asistencia económica a los desmovilizados ex rebeldes, pero afirmó que cumpliría sus promesas.

#### Primer contacto con guerrilla

**GUATEMALA, 7 (EFE).** El presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo, informó hoy de que su Gobierno estudia fechas para un primer contacto directo con la comandancia de la guerrilla, con el propósito de poner fin a la guerra interna que ha provocado unas 150.000 muertes en tres décadas. En declaraciones al diario "Siglo XXI", el gobernante democristiano dijo que no entiende la lógica con que actúan los rebeldes y considera que éstos "se están poniendo brete" con las últimas acciones bélicas porque nosotros estamos terminando la primera etapa del diálogo.

#### Dejan de lado litigio

**BOGOTÁ, 7 (EFE).** El histórico litigio fronterizo entre Colombia y Venezuela, que en varias ocasiones estuvo al borde de un conflicto armado, dejó de ser un asunto dominante en la relación entre ambos países, ahora empeñados en la integración económica y prosperidad de sus fronteras comunes. Los presidentes de Colombia, César Gaviria, y de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, se reunirán el próximo domingo en San Cristóbal, a 700 kilómetros de Caracas, para firmar varios acuerdos de cooperación fronteriza.

#### Acusan de complicidad a 66 médicos

**SAO PAULO (BRASIL), 7 (EFE).** La organización "Tormenta Blanca" entregó al Consejo Regional de Medicina una lista con los nombres de 66 médicos acusados de haber firmado certificados de defunción falsos durante los regímenes militares, informó hoy el diario "O Estado de São Paulo". La organización de defensa de los derechos humanos pidió al consejo Regional de Medicina que investigue a los médicos que firmaron 92 casos de muerte sospechosas, y si es el caso, aplique las debidas sanciones.

### Procurador general de Panamá:

## "Hay condiciones para que intenten un golpe de Estado"

tras invadir el país para derrocar al general Manuel Antonio Noriega, el pasado 20 de diciembre. "Antes de 1968 se decía que no po-

dia haber un golpe de Estado porque los norteamericanos estaban en Panamá", pero lo hubo y el régimen militar "duró veintidós años", recordó Cruz.

### Acusan a exmilitar chileno de comprar un centro de torturas

**SANTIAGO DE CHILE, 7 (EFE).** Diputados chilenos acusaron hoy al exdirector de la disuelta policía secreta del general Augusto Pinochet, el general retirado Hugo Salas Wenzel, de la compra ilícita de una propiedad de 100.000 metros cuadrados en la que funcionó un conocido centro de torturas.

El general Salas Wenzel fue director de la desaparecida Central Nacional de Inteligencia (CNI) entre 1986 y 1988, y hace dos semanas pasó a retiro bajo la fórmula de "renuncia voluntaria" cuando ocupaba el cargo de jefe del Estado mayor general.

Según la denuncia del vicepresidente de la Cámara de Diputados, Carlos Dupré, y los parlamentarios Laura Rodríguez y Claudio Huepe, en 1987, la CNI vendió la Villa Grimaldi, a través de una empresa constructora, a la esposa, la hermana y el cuñado del general Salas Wenzel, entonces director de ese organismo.

En otro informe dirigido al Ministerio de Defensa, los legisladores piden una investigación sobre estos hechos que configuran "situaciones ilícitas" y un claro caso de tráfico de influencias.

La denuncia parlamentaria, que cita documentos registrados ante Notaría, indica que el 21 de septiembre de 1987 el general Salas Wenzel cedió la Villa Grimaldi o "Cuartel Terranova" en la jerga interna de la policía secreta, a la sociedad constructora EGIT.

### CHRISTIAN CHILDREN'S FUND, INC.

Comunica que sus nuevos números telefónicos son:  
391770  
392100  
Telefax 392056

Gracias

### SECRETARIA PARA CORRESPONDENCIA EN ALEMAN

Se necesita para dos meses (diciembre/90 y enero /91).

Referencias a los teléfonos: 361657 y 370166 en horas de oficina.

### Personal para Sucre

Nuestro cliente, una prestigiosa institución internacional, desea incorporar dos personas a su plantel para ocupar las siguientes posiciones en la ciudad de Sucre:

**ANALISTA FINANCIERO (REFERENCIA N° 539)**

El candidato seleccionado deberá ser un profesional titulado en las áreas de Economía, Administración de Empresas o Auditoría Financiera, mostrando capacidad y experiencia en el análisis financiero, particularmente en lo referente al procesamiento, evaluación y control de operaciones crediticias. Asimismo, se requiere de un buen nivel práctico en computación (Lotus y Basic) y se valorará positivamente el conocimiento de los idiomas inglés y portugués.

La edad ideal está entre los 30 y los 35 años.

**SECRETARIA EJECUTIVA (REFERENCIA N° 540)**

La candidata seleccionada deberá acreditar experiencia en funciones semejantes y excelentes condiciones en las relaciones interpersonales, mostrando un impecable disciplinamiento y redacción propia, criterio e iniciativa para el cumplimiento de tareas diarias y un buen manejo de equipos de télex, facsimil y computación (en particular para el procesamiento de palabras y Lotus). Asimismo, se valorará positivamente el conocimiento de los idiomas inglés y portugués.

La edad máxima a ser considerada es de 30 años.

Invitamos a los interesados en estas búsquedas a enviarnos sus antecedentes personales y laborales completos, incluyendo referencias económicas e indicando el número de referencia correspondiente, hasta el día jueves 15 de noviembre de 1990, a nuestras oficinas ubicadas en:

- La Paz, Edificio Hansa, piso 15 o la Casilla de Correo N° 590.  
- Santa Cruz de la Sierra, Equipetrol, calle 1 Esle N° 9 o a la Casilla de Correo N° 568

Moreno Muñoz  
Price Waterhouse

### OFERTA DE HARINA DE TRIGO

Organismo inter-institucional, pone a la venta 12.300 sacos de HARINA DE TRIGO Extra-fina de procedencia Americana.

Las personas jurídicas o naturales que tuvieran interés en la adquisición de este producto, deberán enviar sus PROPUESTAS DE COMPRA en sobre cerrado y lacrado, consignando los siguientes datos.

\* Nombre completo o razón social  
\* Precio de Propuesta por Unidad  
\* Forma de Pago  
\* Referencias Comerciales o Bancarias  
\* Dirección, Casilla y Número de Teléfono

Las ofertas deben ser remitidas hasta el día 13 de noviembre a horas 18:00, a la siguiente dirección:

PROGRAMA DE MONETIZACION  
Avenida 6 de Agosto 2240  
Edificio MARIA CECILIA, Mezzanine, oficina 1.  
Teléfono 365087  
LA PAZ

2669

2669

En la Cámara de Representantes de EE.UU.

# Resultados electorales afectan margen de veto presidencial

WASHINGTON, 7 (AP).- El presidente George Bush comienza a sentirse solo en la Casa Blanca, como lo demuestra el descenso de su popularidad en las elecciones de ayer.

Bush cumplió una de las campañas proselitistas más intensas al mediar su mandato presidencial, con 115 escalas en numerosas

ciudades, ayudando al Partido Republicano a recaudar más de 80 millones de dólares, aunque esta labor no rindió grandes frutos en las urnas.

El senador republicano Pete Wilson obtuvo el mayor de los trofeos en Liza al ganar la gobernatura de California, cargo que resulta vital para su partido, ya que con una legislatura demócrata sólo un gobernador republicano puede impedir que el sector rival tenga a su favor mayor número de distritos congresistas.

Esta vez, la delegación del Partido Republicano en la Cámara de Representantes aumentó a 52 escaños.

Pero los demócratas reemplazarán a sendos gobernadores republicanos en la Florida, Estado que obtendrá cuatro bancas en la Cámara con nueva distribución de representantes, y en Texas, que contará con tres.

Durante la campaña proselitista Bush efectuó tres escalas en apoyo al gobernador saliente de Florida, Bob Martínez, y los últimos tres días de su gira los pasó en su estado natal de Texas promoviendo al candidato Clayton Williams, que finalmente perdió ante la demócrata Ann Richards.

Pero otros candidatos del Partido Republicano conocido por sus iniciales GOP, que representan la denominación tradicional de "Grand Old Party" (El gran viejo Partido), triunfaron en las carreras para gobernador en los estados de Ohio y Massachusetts, y retuvieron el cargo en Illinois, estados que el año próximo también tendrán nuevas bancas en la Cámara de Representantes debido a los traslados de grupos de habitantes, que les costarán cambios de representación.

A pesar de que encuestas de opinión indicaron que entre los votantes hay grandes frustraciones y desilusiones respecto a los políticos y la economía, entre otros factores, los miembros salientes del Congreso se vieron casi ineluctables al desafío, ya que más del 95 por ciento fueron reelectos.

En general, los resultados significan que los demócratas lleguen a obtener ocho bancas en la Cámara de Representantes y sólo una en el Senado, en forma similar a lo ocurrido en las elecciones presidenciales de 1988, en que el GOP perdió fuerza en el Congreso aún cuando la lista de Bush iba ganando.

Aún pérdidas marginales podrían poner en peligro la capacidad de Bush para soportar los dos tercios de votos requeridos para superar un veto presidencial, instrumento que hasta ahora el mandatario ha utilizado en 16 ocasiones.

Algunos dirigentes demócratas ya piensan en las próximas elecciones, en que estará en juego la Casa Blanca. "Tenemos una oportunidad de lograr lo que hace seis meses era inconcebible, es decir, derrotar a un presidente republicano", dijo el gobernador Richard F. Celeste, de Ohio, que preside la Asociación de Gobernadores Demócratas.

## UN ENCUENTRO CON OCTAVIO PAZ.



UN ENFOQUE LITERARIO Y HUMANO.



EL INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPANICA

Invita a los socios, amigos, miembros de la carrera de Literatura y personas interesadas, a este encuentro que se llevará a cabo el martes 13 de noviembre a Hrs. 18:30 en el Salón de los Navegantes de la Casa de España.

Av. Camacho 1484

PARTICIPAN:

JULIO DE LA VEGA

DORA CAJIAS DE VILLAGOMES

GEORGETTE DE CAMACHO

RAQUEL MONTENEGRO DE VON VACCANO  
Moderadora

## MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

### NOMINA PARCIAL DE LOS PUESTOS DE VACUNACION DE LA CIUDAD DE LA PAZ Y EL ALTO

#### VACUNACION PERMANENTE

<b>DISTRITO I</b> Alto norte Area Los Andes Centro de Salud Villa Los Andes - JUNAS calle Arterio Valle. Centro de Salud 16 de Julio - Av. Juan Pablo II, Ofic. SAMAPA. Centro de Salud Ceja de El Alto - Dirección Regional. Policlínico El Alto.	<b>Area Santiago I</b> Centro de Salud Santiago I - Parada micro P	<b>Area Villa El Carmen</b> Centro de Salud San Francisco de Asis - puente de Villa El Carmen. Centro de Salud Chuquiaguillo - Chuquiaguillo Av. Camripata s/número.	<b>Area Achumani</b> Centro de Salud Achumani - Frente Plaza Alto Achumani.
<b>Area Alto Lima</b> Centro de Salud Alto Lima Nº. 1 - Plaza Busch Centro de Salud Alto Lima III. Centro de Salud Ballivián Nº 1 - calle Neri Nº 7410.	<b>Area Villa Dolores</b> Centro de Salud Villa Dolores - Plaza de Villa Dolores casa KOLPIG	<b>Area Alto Miraflores</b> Centro de Salud Alto Miraflores - Sector Kupinupaka	<b>Area Bolognia</b> Centro de Salud Bolognia - Consultorio Rotary.
<b>Area Tupaj Katari</b> Centro de Salud Tupaj Katari Centro de Salud Huayna Potosí.	<b>DISTRITO IV</b> <b>Area Garita de Lima</b> Centro de Salud La Paz Nº 1 - Plaza Garita de Lima. Centro de Salud Obispo Indaburo - Parque Niño Jesús Nº 30.	<b>DISTRITO VI</b> <b>Area Villa Copacabana</b> Hospital San Gabriel Centro de Salud Escobar Uría - Parada Micro 15. Hospital Luis Uría de la Oliva.	<b>DISTRITO VIII</b> <b>Area de Tembladerani</b> Centro de Salud Tembladerani - calle Carlos Romero Frente mercado Strongest. Centro de Salud Pasankely - Zona Pasankely consultorio popular.
<b>Area Río Seco</b> Centro de Salud Tawantinsuyo - Villa Tawantinsuyo. Centro de Salud Brasil - Sede Social Villa Brasil. Centro de Salud - Plan 192 - Plaza Venezuela. Centro de Salud Alianza Noruega - Plan 194 calle "D".	<b>Area Chamoco Chico</b> Centro de Salud Chamoco Chico - Av. Segundo Vascones parada micro R. Centro de Salud Alto Chijini - Calle Martínez Maye, parada micro C.	<b>Area San Antonio</b> Centro de Salud San Antonio - Sector Capilla, sede Junta de Vecinos. Centro de Salud San Antonio - Villa San Antonio Cruce Pampahasi.	Centro de Salud San José - Zona Las Lomas. Centro de Salud 8 de Diciembre - Zona 8 de Diciembre
<b>DISTRITO II Altó Centro</b> <b>Area Villa Adela</b> Centro de Salud Villa Adela.	<b>Area Mariscal Santa Cruz</b> Centro de Salud Mariscal Santa Cruz - calle 6 de Marzo 834. Centro de Salud Alto Tejar - Av. Segundo Vascones 1966.	<b>Area Pampahasi</b> Centro de Salud Pampahasi - Local Los Pinos Alto Pampahasi.	<b>Area Tacagua</b> Centro de Salud Tacagua - Parada micro Y.
<b>Area 1ero. de Mayo</b> Centro de Salud 1ero. de Mayo.	<b>Area La Portada</b> Centro de Salud la Portada - Sede Social de la zona, parroquia de la zona. Centro de Salud Alto Mariscal Santa Cruz - calle 5 de Agosto esquina 3.	<b>Area Villa Armonia</b> Centro de Salud Villa Armonia Av. J. Kennedy lado Parroquia. Centro de Salud San Gabriel - Parada Micro D. Centro de Salud 4to. Centenario - Guardería 4to. Centenario.	<b>Area Villa Nuevo Potosí</b> Centro de Salud de JUNAS - zona Biblioteca.
<b>Area Villa Bolívar</b> Centro de Salud Bolívar - Plaza Villa Bolívar "D" Centro de Salud Villa Avaroa - Camino a Viacha.	<b>Area Villa Victoria</b> Centro de Salud La Paz Nº 3 - calle Asunción s/número.	<b>Area San Isidro</b> Centro de Salud San Isidro - calle Nieves Linares Nº. 100.	<b>Area Alto San Pedro</b> Centro de Salud Gran Poder - Av. Avaroa Nº 981. Centro de Salud María Reyna - Av. Jaimes Freyre estado Bolívar.
<b>Area Nuevos Horizontes</b> Centro de Salud Nuevos Horizontes	<b>Area Estación Central</b> Centro de Salud Luis Valero - Pura Pura calle Garzán 333. Centro de Salud Luis Espinal - Ciudadela Ferroviaria calle Nº 1. Policlínico 21 de Septiembre - Pura cancha fabril. Policlínico Manco Kapac - Av. Manco Kapac. Maternidad 18 de mayo - Av. Quintanilla Suazo.	<b>Area Alto Obrajes</b> Centro de Salud Alto Obrajes - Parroquia de la zona. Centro de Salud Kupini - Iglesia de KUPINI.	<b>DISTRITO IX</b> <b>Area San Pedro</b> Clínica Belén - calle Illampu zona mercado Rodríguez Distrito Policial Nº 1 - calle Colombia.
<b>Area Santiago II</b> Centro de Salud Santiago II	<b>DISTRITO V</b> <b>Area Vino Tinto</b> Centro de Salud Vino Tinto - Calle Aparicio s/número.	<b>Area Cota Cota</b> Centro de Salud Cota Cota - Mercado Los Pinos.	<b>Area Obelisco</b> Policlínico Central - Plaza Murillo. Centro de Salud La Paz - Av. Camacho.
<b>DISTRITO III ALTO SUR</b> <b>Area Don Bosco</b> Centro de Salud Don Bosco - Centro Juvenil Don Bosco. Centro de Salud Villa Exaltación - Villa Exaltación 1era. Sección, parada minibus 221. Centro de Salud Rosas Pampa Hospital 20 de Octubre	<b>Area Achachicala</b> Centro de Salud Achachicala - mercado de Achachicala.	<b>Area Chasquipampa</b> Centro Médico Chasquipampa - Plaza de Chasquipampa.	<b>Area San Jorge</b> Policlínico 9 de Abril - Av. 6 de Agosto.
<b>Area 12 de Octubre</b> Centro de Salud 12 de Octubre - Villa 12 de Octubre calle 7	<b>Area El Calvario</b> Centro de Salud El Calvario - Av. Juan José Torrez - Villa de la Cruz.	<b>Area Bella Vista</b> Centro de Salud Bella Vista - Sede Social de la zona.	<b>Area Pérez Velasco</b> Centro de Salud Piloto - Av. Vásquez y Manco Kapac.
	<b>Area Agua de la Vida</b> Centro de Salud Agua de la Vida - Coronel Valdez s/número. Centro de Salud San Juan Lazareto - Sede social de San Juan Lazareto.	<b>Area Miraflores</b> Policlínico Miraflores - Calle Villalobos Policlínico Villa Fátima - dos cuadras plaza Villarreal Hospital del Niño - frente Estado Mayor. Hospital COSSMIL - Av. Saavedra. Ministerio de Previsión Social y Salud Pública - Plaza Estudiante. Dirección Nacional de Epidemiología - calle Capitán Ravelo Nº 2199.	<b>Area San Pedro</b> Clínica Belén - calle Illampu zona mercado Rodríguez Distrito Policial Nº 1 - calle Colombia.

INFORMACION GENERAL: LA VACUNA ES GRATUITA SE VACUNARA TODA LA JORNADA.  
TELEFONOS: 369141, 376674, 375466, 376006

La Paz, 7 de noviembre de 1990  
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

## Estados Unidos hacia una recesión Electorado puso al Congreso en poder de los demócratas

WASHINGTON, 7 (REUTERS).- Un electorado convencido que los Estados Unidos se tambalean hacia una recesión, puso al Congreso en poder de los demócratas en elecciones parciales realizadas el domingo. El mensaje de insatisfacción se escuchó en todos los rincones del país.

Los comicios significaron señales de alerta para el presidente y los republicanos, no porque los demócratas hayan conquistado grandes triunfos en el Congreso -no hicieron más que apoltronarse en su caudal- sino porque los votantes despojaron a Bush de dos bases de poder que él se había comprometido a conservar, y el mensaje de insatisfacción se escuchó en todos los rincones del país.

Los galardones perdidos fueron las gobernaciones de Florida y California, donde las proyecciones indican que el senador republicano va al frente de la pugna por la gobernación con el ex almirante Francisco, Dianne Feinstein.

El portavoz del Comité Nacional republicano, Charles Black, dijo que el resultado global era bueno para Bush, debido a que los republicanos perdieron menos bancas que las previstas en elecciones parciales, proselitismo por arriba de 80 candidatos, y una mayoría de Estados triunfante.

A su vez el presidente del Comité Nacional demócrata, Ron Brown, dijo que las ganancias de bancas cosechadas por su partido en el Congreso, reflejan la vulnerabilidad de Bush en su campaña para la reelección en 1992. "Yo creo que esto fue un referéndum, y él perdió este día", dijo Brown.

Los demócratas sufrieron algunos contrastes de parte de desilustrados votantes en estas elecciones parciales para renovar el congreso y cargos estadales y locales.

Perdieron las gobernaciones de Ohio, Massachusetts y Connecticut derrotados por apenas 1.700 votos en Michigan y a duras penas ganaron impedir una derrota que hubiera sido asombrosa en la Cámara de Senadores.

Y los republicanos lograron eludir algunos balazos que silbaban "recesión, particularmente en Carolina del Norte donde el senador demócrata Jesse Helms derrotó al candidato demócrata negro Harvey Garnett en una reñida y a menudo malintencionada.

Pero la atención se concentraba en cómo salió el partido del presidente y por extensión el propio presidente -de la confrontación con votantes que se preguntaban acerca del futuro, nerviosos por la marcha de la economía y la posibilidad de una guerra con Irak.

Mientras se aguardaban todavía algunos resultados, se conoció el siguiente cuadro de situación:

Los demócratas sumaron una banca a la mayoría que controlaban el Senado, anticipándose 56-44 cuando se sione el congreso en enero.

Los demócratas también enflaquecieron a consolidar modestamente una mayoría que disfrutaban en la Cámara Baja desde hace 35 años, sumando bancas para un total de 266 contra 169.

Cuatro de las 36 luchas electorales por gobernaciones seguían a primera hora de hoy. Pero era evidente que los demócratas, que ganaban 29 puestos de gobernador contra 21 de los republicanos, retendrían la mayoría.

Estos resultados ratifican los vaticinios, y ello faculta a los demócratas a adjudicarse una victoria moral.

Anuncie en **PRESENCIA** agencias en todo el mundo

# Irak liberará a 120 rehenes occidentales

**BAAGD, 7 (REUTER).** El presidente Saddam Hussein ordenó la liberación de 120 occidentales, incluidos 100 alemanes, luego de conversaciones con el ex Canciller de Alemania Federal Willy Brandt, dijo la agencia de noticias iraní INA.

INA dijo que la orden de Saddam de liberar a 120 occidentales fue "en reconocimiento del papel humanitario jugado por Brandt y sus esfuerzos al servicio de la causa de la paz".

Irak ha retenido a 400 alemanes entre más de 2.000 occidentales y japoneses desde la invasión a Kuwait del 2 de agosto.

Brandt arribó a Bagdad el lunes, último de una serie de viejos hombres de Estado que buscan la liberación de sus compatriotas.

El martes urgió a los líderes iraníes y otros dirigentes clave en las crisis del Golfo a trabajar por la paz.

"Vine a Bagdad a buscar una solución pacífica. Discutiré sus condiciones con el presidente Saddam Hussein", dijo Brandt al diario del gobierno iraní al Jumbouriya en una entrevista.

Nadie ha explicado en Bagdad cuál podría ser la solución Brandt. Los comentaristas iraníes dicen que su plan se conocerá claramente después de conversaciones con Saddam.

INA dijo que Saddam reiteró la "iniciativa" que revelara por primera vez en agosto, vinculando la crisis del Golfo con otros problemas regionales, incluyendo al conflicto árabe-israelí.

Saddam instó a los "hombres sabios y de buena voluntad en Europa" a trabajar por un amplio acuerdo de Paz.

# Ultimátum de EE.UU. a Irak

**LUXEMBURGO, 7 (AP).** El secretario norteamericano de estado James Baker III ha dado un ultimátum a Irak para que salga de Kuwait en 14 días, dijo hoy la televisión RTL Plus.

En un informe emitido temprano desde sus estudios en Luxemburgo, RTL Plus dijo que "en los próximos 14 días Irak debe retirarse de Kuwait. Si no, Estados Unidos y Arabia Saudita atacarán al estado del Golfo".

Según la información, "Baker ha planteado un ultimátum al presidente iraní Saddam Hussein". No indicó la fuente de su información.

Según el informe, Baker envió a Saddam el mensaje del ultimátum a través de su colega chino Quichen Qian.

Baker se reunió con Quichen ayer en El Cairo.

**ADVERTENCIA DE MARGARET THATCHER**  
**LONDRES, 7 (REUTER).** La primera ministra británica Margaret Thatcher lanzó hoy una severa advertencia a Irak, país al que conminó a retirarse de Kuwait para evitar ser expulsado del emirato.

"El tiempo de Saddam Hussein se está agotando", manifestó ante el parlamento la jefa de gobierno.

"O bien sale pronto de Kuwait o nosotros y nuestros aliados lo sacaremos por la fuerza. Deberá sufrir una derrota con todas sus consecuencias. Ha sido advertido", agregó Thatcher.

La primera ministra, cuyo poder se vio quebrantado como consecuencia de las divisiones en su gobierno con respecto a la política de Londres frente al resto de Europa, insistió en que no aceptará ser apremiada para que acepte la unión monetaria continental.

Los analistas sostuvieron que la dureza de sus expresiones en relación con Irak contribuyó a contrarrestar parte de las presiones que sufre en relación con su política frente a la comunidad.

La expresión más notoria de estas divisiones en la actitud de los conservadores británicos ante la CE fue la renuncia presentada la semana pasada por el vicepresidente ministro Geoffrey Howe.

"En los últimos tres meses dimos una oportunidad a las sanciones y otros medios de presión pacíficos", dijo Thatcher respecto de las medidas contra Bagdad.

"Damos a Saddam Hussein el derecho a retirarse y a poner fin a sus atrocidades. Las democracias siempre son renuentes a usar la fuerza o a amenazar con ella, pero nosotros también sabemos lo que ocurre cuando se permite a los dictadores concretar sus agresiones", señaló.

# URSS y China piden más discusiones antes que una acción en el Golfo

**MOSCU, 7 (EFE).** Evgeny Primakov, asesor y enviado especial del presidente soviético, Mijail Gorbachov, al golfo Pérsico, dijo hoy que es "totalmente optimista" sobre la posibilidad de alcanzar una solución política en la crisis provocada por la invasión iraní de Kuwait, tras sus dos misiones a Bagdad.

"Ahora tenemos que utilizar todos los medios que tengamos a mano" para encontrar una solución pacífica a la crisis del Golfo, indicó Primakov, quien reiteró que la URSS está por la retirada de las tropas iraníes de Kuwait, pero teme que si eso no ocurre, "enfrentaremos una nueva situación".

Primakov, en una conversación con un pequeño grupo de periodistas entre los que se encontraba EFE, señaló que hubo una "gran diferencia" entre las dos reuniones que mantuvo con el presidente iraní, Saddam Hussein, una a principios de octubre y la segunda hace poco más de una semana.

Según el enviado soviético, Saddam Hussein fue muy retórico en la primera entrevista sobre la pertenencia de Kuwait a Irak, pero en la segunda "no mencionó" que Kuwait fuese parte de su país.

Primakov, que habló con la prensa durante la recepción en el Kremlin por el 73 aniversario de la Revolución de Octubre, señaló que le había dicho claramente a Hussein que si no retiraba sus tropas de Kuwait, se enfrentaba a un ataque militar.

El presidente iraní "se mostró como que está en posición de hacer algo", indicó Primakov, quien agregó

"yo todavía soy optimista", aunque rogó a los periodistas que lo rodeaban que no siguieran preguntando pues no quería poner en peligro su misión.

**CHINA PIDE MAS DISCUSIONES**  
**EL CAIRO, 7 (REUTER).** El ministro chino de Relaciones Exteriores Qian Qichen declaró hoy que se necesitan más consultas antes de cualquier decisión de las Naciones Unidas para expulsar por la fuerza a Irak de Kuwait.

"Si se va a propugnar esta cuestión (el empleo de la fuerza), se requerirán discusiones detalladas", dijo Qian a los periodistas después de sostener conversaciones con el presidente egipcio Hosni Mubarak.

Qian, quien se reunió el martes en El Cairo con el Secretario de Estado norteamericano James Baker, declinó decir si China apoyaría tal medida en el Consejo de Seguridad de la ONU.

Funcionarios estadounidenses que viajan con Baker dijeron que China aparentemente estaría dispuesta a pegarse a tal resolución.

China, junto con la Unión Soviética, se ha mostrado más reacia a apelar a la opción militar que los otros miembros permanentes del Consejo: Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

Baker y Qian destacaron durante 90 minutos de conversaciones la necesidad de un arreglo pacífico, aunque Baker dijo que no deben descartarse otras opciones, como ser el uso de la fuerza.

32.29 %

interés anual efectivo (\*)

28 %

interés anual

## Resto del Mundo

**Retiro de bombarderos**  
**MANILA, 7 (EFE).** Un alto funcionario del Gobierno de EE.UU. declaró hoy en Manila que su país retirará del archipiélago filipino, en 1991, todos sus aviones de combate estacionados en la base aérea de Clark y más de 1.800 militares. Richard Armitage, encargado de negocios norteamericano en Manila, expresó en un comunicado que dicha decisión ha sido influenciada "aunque no decidida" por la posición adoptada al respecto por el Gobierno filipino.

**Uso de armas químicas**  
**NACIONES UNIDAS, 7 (EFE).** La presidenta del Comité de Sanciones del Consejo de Seguridad de la ONU, Marjatta Rasii expresó hoy su preocupación por la enorme cantidad de "medicinas" que recibe Irak y que los componentes de algunas pueden ser utilizados en la fabricación de armas químicas o biológicas. La embajadora finlandesa dijo que el Comité que preside ha autorizado envíos de algunos países, como Francia, Reino Unido y Japón, que han identificado los cargamentos por vía aérea solo como "medicinas", sin especificar el contenido.

**Primer ministro indio renuncia**  
**NEUEA DELHI, 7 (REUTER).** El primer ministro indio, Vishwanath Pratap Singh, ofreció renunciar hoy y puso fin a once meses de turbulento gobierno después de ser derrotado en un voto de confianza en el Parlamento. "En consecuencia con la votación... yo y mis colegas en el Consejo de Ministros ofrecemos nuestra renuncia para que el proceso de formación de gobierno pueda comenzar", dijo Singh en una carta enviada al presidente de la India, Ramaswamy Venkataranan.

**Aziz condena mando estadounidense en caso ataque a Irak**  
**NICOSIA, 7 (EFE).** El ministro de Asuntos Exteriores iraní, Tarek Aziz, condenó hoy las declaraciones hechas en Arabia Saudí por el secretario de Estado norteamericano, James Baker, acerca del mando supremo norteamericano en caso de un ataque a Irak. Informó la agencia de noticias iraní, INA, Aziz afirmó que esas declaraciones confirman "las metas agresivas" de los ejércitos estadounidenses y occidentales en la zona y aseguró que la intención de estas tropas, desde el principio, ha sido atacar.

**Tropas especiales**  
**PRAGA, 7 (EFE).** Arabia Saudí ha solicitado oficialmente el envío de tropas checoslovacas especializadas en la lucha contra las armas químicas para operar en la zona del golfo Pérsico. Informó hoy el general Jiri Jindra, jefe de la Administración de las Relaciones Exteriores del Ministerio de Defensa checoslovaco. La fecha exacta del envío de las tropas checoslovacas a Oriente Medio se fijará próximamente con la firma del respectivo acuerdo intergubernamental entre Checoslovaquia y Arabia Saudí.

**Enterrado "enemigo público"**  
**JERUSALEN, 7 (EFE).** El asesinato de Meir Kahana, sepultado esta tarde en Jerusalén, representa la eliminación del "enemigo público número uno" de los árabes y de los sectores democráticos de Israel, que no dudaron en definirlo también como "un asesino judío". El Gobierno del primer ministro israelí, Isaac Shamir, no estuvo representado en el entierro, y en los medios políticos se dudaba del futuro del partido que liberaba Kahana, "Kaj" (As), caracterizado por un puño cerrado en una estrella de David amarilla.

**Once meses de duro gobierno**  
**NEUEA DELHI, 7 (EFE).** Once meses permaneció en el poder Vishwanath Pratap Singh, quien dimitió hoy como primer ministro de la India después de perder el voto de confianza a que fue sometido su Gobierno del Frente Nacional (NF), en la Cámara Baja del Parlamento (Lok Sabha). En diciembre de 1989, Pratap Singh asumió el poder encabezando un Gobierno de minoría del Frente Nacional, que terminó hoy al enviar su carta de dimisión al presidente de la República, Ramaswamy Venkataranan.

**Reunión de emir kuwaití**  
**RIAD, 7 (EFE).** El emir de Kuwait, Jaque Yaber Al Ahmad Al Yaber Al Sabah, recibió hoy en la ciudad saudí de Taif al ministro de Asuntos Exteriores chino, Qian Qichen, con quien habló de los últimos acontecimientos en la crisis del golfo Pérsico. Qian reafirmó la actitud de su Gobierno sobre la necesidad de una retirada incondicional de las tropas iraníes de Kuwait y el restablecimiento de la legalidad representada por Al Sabah.

Con Nosotros...  
Los DEPOSITOS A PLAZO FIJO  
en moneda NACIONAL  
rinden ganancias diariamente.

VENGA y le ayudaremos a programar sus depósitos según sus necesidades y planes financieros y recuerde mientras MAS depósitos MAYOR es la ganancia.

**BANCO DE LA UNION**  
Nosotros creamos competencia

CUANDO LOS FONDOS PERMANECEN SIN RETIROS SIGNIFICATIVOS

## Comandante en jefe de las FF.AA. Anexo III no define plazos para ingreso de ejército a lucha antidroga

El Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas rechazó energicamente la posición expresada por la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia, tras sostener que el Anexo III "no considera plazos establecidos para el ingreso del Ejército" a la lucha contra el narcotráfico, y expresó su extrañeza por las molestias de algún funcionario de esa misión diplomática.

El comandante de las Fuerzas Armadas, Gral. Jorge Moreira, añadió que "si el Presidente de la República define en 24 horas o define en un año o varios años, se tiene que esperar esa decisión y todos tenemos que esperar". Con esos términos rechazó las afirmaciones difundidas por el agregado de prensa de la Embajada, Bruce Wharton.

El funcionario, según la versión periodística, hizo referencia a que el gobierno norteamericano "no está dispuesto a esperar años y años hasta que se defina el ingreso del Ejército" a la lucha contra el narcotráfico, para decidir sobre las entregas de la cooperación

norteamericana para atender los requerimientos de la cooperación fijada para el efecto.

"En el Anexo III no existe ningún punto que considere plazos establecidos para el ingreso del Ejército", dijo el Gral. Moreira al sostener que "a mí me ha extrañado bastante que algún funcionario de la Embajada esté molesto por esta situación y, concretamente, sobre la participación del Ejército hemos indicado, desde hace bastante tiempo, que es atribución exclusiva del Presidente de la República y nadie tiene por qué ser impaciente".

Explicó que el problema de la ayuda militar para la lucha antidroga está totalmente claro en el Anexo III, donde se ha establecido de manera puntual los requerimientos que presentaron las tres fuerzas.

"En el documento se establece el tipo de participación que tendrían las Fuerzas Armadas en su conjunto, a través de sus fuerzas de tarea. Para la Armada Boliviana, la Fuerza Aérea y para el Ejército, en forma especial, se tie-

ne señalada tanto su participación como la cooperación correspondiente, en caso de una participación activa.

En cuanto al Ejército, explicó que se prevé la organización de dos batallones de Infantería y, para la Fuerza Aérea y la Armada Boliviana la cooperación se traducirá en apoyo al transporte de personal y logístico.

Insistió que, en lo que concierne al Ejército, si así fuera el caso, sus operaciones especiales se relocalizarán sobre instalaciones de fábricas de producción, sobre comprobados elementos vinculados a la actividad ilícita, control de precursores y algunas otras actividades. Añadió que en ningún momento se ha previsto una presencia activa en lugares de producción de coca.

Los periodistas preguntaron sobre una supuesta actitud discriminatoria que se estaría produciendo al considerar, solamente, a dos de las tres fuerzas la cooperación norteamericana. El Gral. Moreira aclaró que el Anexo III define esta situación. "Si el go-

bierno de los Estados Unidos ha determinado para el año fiscal de 1990, una cantidad de dinero (\$US 33.000.000), como ayuda militar para la lucha contra el narcotráfico, es para atender exclusivamente esa situación", afirmó.

"Si la Armada ingresa, conjuntamente la FAB, tiene que atender los requerimientos elaborados en el anexo III por las dos fuerzas y, lo propio, tendría que hacerse con el Ejército", explicó.

Consideró, finalmente, que es razonable pensar que la cooperación no debe ser desviada de los objetivos planteados en el documento señalado.

Moreira, finalmente, descartó la "idea de que el gobierno de ese país haya presionado a las Fuerzas Armadas de la Nación y menos de la Embajada de los Estados Unidos".

"Las conversaciones se realizaron en un marco de respeto y amistad. Por principio de soberanía nadie puede aceptar, tampoco, una actitud de esa naturaleza".

## Campesinos anuncian movilizaciones contra el gobierno

Por incumplimiento de compromisos del Ejecutivo por deudas a la banca privada. - Huelga de ha quedado en suspenso.

La confederación de campesinos anuncia para el 12 de noviembre la realización de una movilización contra el gobierno. Hoy se reunirá el comité ejecutivo de esa organización para analizar lo que los dirigentes llaman "difícil situación del sector", informó el secretario permanente, Eloy Veliz.

Anunció que los dirigentes analizarán los acuerdos firmados con el gobierno, porque "no se están cumpliendo en su integridad", y aclaró que la huelga de hambre que fue anunciada hace días, fue aplazada sin fecha.

El 12 de noviembre se realizará en La Paz un encuentro de productores de coca de los Yungas, para exigir al gobierno el cumplimiento de los programas de desarrollo alternativo, y hacer conocer su rechazo a la militarización de las zonas cocaleras.

Veliz lamentó que los compro-

misos no se estén cumpliendo que esa situación una "justa protesta de rentes sectores campesinos".

A este anuncio se suma la acción de un centenar de nos deudores de la banca, que piden que se mismo trato con el que cian los deudores Agrícola.

Los campesinos demen una respuesta definitiva del gobierno, y que esa actitud podría ser conflicto en el sector.

Los deudores a la banca solicitaron que se in los intereses.

Hace 48 horas, los de tentaron realizar su interior del Ministerio de Campesinos, pero ag Ministerio del Interior jaron.

Anuncie en **PRESENCIA** agencias en todo el país



## Desconfianza e indiferencia en torno a reformas electorales

La ciudadanía se manifestó de una manera divergente sobre las reformas a la Ley Electoral que se debatirán en el Congreso Nacional. Los ciudadanos consultados, respondieron así:

**María Cristina Soto.** Egresada de Derecho: Es muy importante hacer reformas a la Ley Electoral que han existido bastantes lagunas en las elecciones anteriores. Sobre la composición de las cortes electorales veo que hay intereses opuestos en el oficialismo y en la oposición, ya que el primero busca hacer un cambio y el segundo una propaganda de su partido de querer demostrar que hay cierta imparcialidad que no es cierta. Pero hay ciudadanos que pueden hacer un buen papel en las cortes electorales en cuanto hagan prevalecer las aspiraciones de la ciudadanía. Respecto a la segunda vuelta no tengo mucho conocimiento pero hay que analizarla con mucha seriedad.

**René Pope.** Escritor: La Ley Electoral, tenga una sola vuelta o dos vueltas, es la misma trampa de la burguesía de este sistema, y no es ningún beneficio para el pueblo. Lo que hace el Acuerdo Patriótico y si estuviera en el poder el MNR, actuaría de la misma manera, de acuerdo a sus intereses y en contra del pueblo. La opción de dar de ser electores y el pueblo debía trabajar para poder armar su propio gobierno sin re-

currir a ningún tipo de elecciones, pues no hay mayor democracia que aquella que instaure el pueblo, ya que la actual es más bien una dictadura de los lacayos del imperialismo.

**Apollinar Camacho.** Compositor: Estoy en absoluto acuerdo sobre las reformas a la Ley Electoral que deben ser totalmente legalizadas en el Congreso Nacional. Las cortes electorales deben tener una composición absolutamente independiente y el sistema de resolución debe mantenerse en una sola vuelta. Si no hay un acuerdo entre oficialismo y oposición sobre estas reformas, se tendría que llamar a un plebiscito donde el pueblo elija a los más capacitados, honrados y los tengan civismo.

**Tania Sandóval.** Universitaria: Yo estoy de acuerdo con la necesidad de hacer reformas a la Ley Electoral y apoyo la posición en sentido de que las cortes deben ser independientes y tengan una composición que no esté ligada a los diferentes partidos, para que no se paralicen con ninguno. El sistema de elección debería contemplar una segunda vuelta. Respecto al voto a los 18 años yo creo que todavía no estamos preparados como para que a esa edad haya una opinión clara sobre política y sobre lo que le conviene al país.

**Fanny de Yañez.** Farmacéuti-

ca: La Ley Electoral no me interesa mucho, ya que con tanto fraude que hay y que ha habido ya no tengo interés en que haya reformas o no, porque a la larga va a ser lo mismo. Por eso creo que la reformas que puedan hacer no van a cambiar nada porque el fraude está hecho. Yo creo que tendrá que pasar mucho tiempo para que haya alguna cosa limpia en la Ley Electoral ya que todo está arreglado y uno no tiene nada de confianza en las elecciones porque vota por un candidato que gana, y gobierna otro.

**Manuel Ferreira Gómez.** Jubilado: La discusión sobre la Ley Electoral entre los parlamentarios es problemática, ya que no pueden llegar a ninguna solución y esto se arrastra desde hace cuatro décadas. La solución sería, desde el punto de vista patriota, que todo esté a cargo de un tribunal, de una mesa directiva con personas muy severas para que ellas sean las responsables y sea una cosa directa sin elecciones en el Parlamento. Respecto a la composición de las cortes electorales, es difícil querer conseguir cortes independientes ya que todos somos políticos. Yo creo que debería haber una segunda vuelta electoral entre los más votados ya que uno vota conscientemente pero esto lo cambian en el Parlamento, y sería muy interesante que el voto del ciudadano se respete.



8 días para conocer la ciudad de MEXICO y vivir... UN CUENTO DE HADAS

PRECIO POR PERSONA EN HABITACION DOBLE \$us. 1.950.-

Transportador oficial **AeroPeru**

- Salida en vuelo por Aeroperu
- Traslados • Recepción
- Alojamiento en Hotel 5 estrellas LAS HADAS
- Desayuno • Almuerzo • Cena
- Playa • Paseos • Visitas a lugares atractivos de México.
- Asistencia a teatros, etc.

Salida: Noviembre

HOTEL **LAS HADAS** MANZANILLO, MEXICO

Reservas: **Plaza Tou**

Galería Comercial Hotel Plaza Telf. 378322 - 377499

## Universidad Boliviana: se negocian recursos para terminar gestión sin interrupción de clases

El Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB), hizo saber que "las universidades están negociando individualmente algunos ajustes con el Ministerio de Finanzas, a pesar de la gran escasez de recursos, para poder salvar la gestión y llegar a diciembre sin interrupción en las clases".

El secretario ejecutivo del organismo universitario, Mario Ríos, agregó que "el problema se debió a que cuando se negoció el presupuesto a principios de año, las universidades llegaron a un resultado que aunque no satisfactorio, permitía manejar la gestión; lamentablemente algunos de los puntos acordados no fueron cumplidos por el gobierno".

"Es el caso de una línea de crédito italiana existente pese a que fue ofrecida, y el del endeudamiento de la coparticipación de la Renta y Aduana, dos motivos que originaron desajustes y dificultaron a las universidades cubrir sus presupuestos", señaló.

Explicó que "las universidades incorporaron su presupuesto cifras que fueron sugeridas por el Ministerio de Finanzas como sugerencias, pero no ocurrió eso". Respecto a las necesidades presupuestarias de la próxima gestión, el dirigente del sistema universitario dijo que "se espera que los presupuestos sean elaborados por programas, puedan ser discutidos como tales con el gobierno y no se encuentren con la clásica propuesta de que existe una suma como total a la cual no se puede rebasar aunque sea difícilmente".



Unico que brinda a su vacación **GRATA ESTADIA**

**los tajibos** HOTEL

★★★★ DIAS PARA NO OLVIDAR

PLAN VERANO para 2 adultos, 2 niños (hasta 12 años) Incluir: 12 días, 11 Nov. al 28 Feb. 91 SOLO PARA FAMILIAS RESIDENTES EN EL PAIS

La Paz: oficina de ventas Edif. Herrmann Piso 4º Telf. 325974-375862 Santa Cruz: Av. San Martín 3er. Anillo Telf. 35 1000 al 4



habamba

# Parlamentarios deploran indiferencia del gobierno

**COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA).** Los representantes de este departamento en el Parlamento Nacional deploraron hoy la indiferencia del Poder Ejecutivo ante la jornada cívica convocada por este departamento y advierten la posibilidad de que la falta de atención provoque un enfrentamiento no deseado entre la región y el gobierno.

En la declaración, los miembros de la Brigada Parlamentaria, responsabilizan a los gobernadores de la radicalización del movimiento cochabambino dada la falta de sensibilidad de sus apremiantes necesidades. Señalan una "grave emergencia" que confronta al departamento por la falta de atención del Poder Ejecutivo a diversos y esenciales requerimientos, reiteran su plena identificación y solidaridad con las legítimas reivindicaciones del pueblo de Cochabamba.

Los parlamentarios exigen la ejemplar conducta cívica de todos los sectores de la ciudadanía que han sido convocados con responsabilidad y disciplina en la protesta convocada por el directorio cívico.

El documento firmado por Armando de la Cruz, José Rivera, Julio Valenzuela y Alfonso Zamora, señala que la Brigada Parlamentaria rechaza la invitación del Comité Cívico para que los representantes ante el Poder Legislativo lleguen a esta ciudad y coadyuven a la organización cívica regional.

El directorio del ente cívico -ante la falta de atención del gobierno a la movilización- decidió emplazar a los parlamentarios para que se concentren en esta ciudad y se sumen a los esfuerzos para lograr la satisfacción de sus demandas. Asimismo que con el retiro de diputados y representantes del Palacio Legislativo las reclamaciones regionales tendrán "mayor peso", sin embargo, éstos indicaron que también era importante que una parte de la Brigada se encuentre en la sede del gobierno para presionar en forma más directa.

## Ministerio de Trabajo deberá cumplir ley para pago de aguinaldo

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).** El Ministerio de Trabajo, Oscar Zamora afirmó que su gobierno hará cumplir la ley para que todas las instituciones públicas y privadas cumplan con el pago del aguinaldo de Navidad a los trabajadores.

Señaló que las instrucciones de su despacho para el pago de este beneficio de fin de año son bien claras. El aguinaldo comprende el sueldo, bonos, horas extras y otros beneficios obtenidos en los dos últimos meses de octubre y noviembre; no hay descuentos y es susceptible de embargo. En el caso de las instituciones públicas y privadas no cumplidas con el pago hasta la fecha indicada para el 20 de diciembre, serán sancionadas y en cancelar el doble del aguinaldo", afirmó.

Señaló que los trabajadores que no reciban el pago hasta esa fecha, deberán demandar a las empresas ante el ministerio de trabajo.

## Se realiza jornada cívica en Potosí

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** Este jueves 8 de noviembre se realizó un paro general de trabajadores en el departamento de Potosí exigiendo la atención del gobierno a los principales problemas regionales de este departamento.

El anuncio del paro cívico en Potosí fue dado a conocer en una conferencia de prensa por los representantes Ezequiel Erquiaga y José Ugarte del Comité Cívico de Potosí y Alberto Choque, secretario ejecutivo de la Central Sindical Departamental.

En dicha rueda de prensa los representantes cívicos efectuaron una serie de consideraciones sobre la situación actual de Potosí en cuanto a la solución de los principales problemas y necesidades regionales. Asimismo, se ha remarcado el hecho de que "con motivo de este mes de noviembre, aniversario cívico de Potosí, no habrá ninguna actividad oficial de parte del gobierno en cuanto a la provincia potosina."

Señalando en cuenta estos antecedentes y ante el planteamiento de algunas instituciones cívicas y laborales, hemos resuelto convocar un paro general de actividades este jueves 8 de noviembre", afirmó el Ing. Erquiaga.

Señaló que algunos servicios indispensables sean declarados en emergencia y que asimismo se cumplirá durante la jornada un paro, una campaña intensa de concientización cívica regional.

En otro momento, el Ing. Vargas dijo que no habrá necesidad de recurrir a las lagunas para el abastecimiento de agua, una vez que entre en funcionamiento el complejo hidroeléctrico de Karachipampa.

Señaló que se está preparando inicialmente un perfil de proyectos para la perforación de pozos a fin de solucionar mediante este procedimiento, el problema



Carretera La Paz-Cobija

El ministro de Transportes y Comunicaciones, Willy Vargas Vacaflor encabezó una caravana de los trabajadores del Servicio Nacional de Caminos que vinculó La Paz con Cobija en 40 horas. A la caravana se sumó un omnibus de la Flota Yungueña. Vargas Vacaflor anunció en Cobija que el gobierno gestiona un crédito de 65 millones de dólares ante Italia para construir una moderna carretera hacia Cobija el próximo año. El tramo elegido incorpora la región del Madidi, Heteah y Chitú, en la frontera con Perú.

## Santa Cruz

# Misión Virgen de Guadalupe pide que se muestre granja de los indígenas Yukis de Chimoré

**Iglesia no firmó convenio de supervisión del programa y exige participación. - Nuevas Tribus sería el ex-Instituto Lingüístico de Verano y se pide al gobierno que agradezca los servicios a la secta fundamentalista.**

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).** La Misión Virgen de Guadalupe, organizada para proteger a los indígenas yukis del norte cruceño, pidió hoy al Gobierno boliviano que abra la Granja de Chimoré a la cultura nacional y a todo el que quiera visitarla, para impedir una aculturación dirigida de esa etnia por parte de la secta fundamentalista norteamericana Nuevas Tribus.

El P. Hermann Nigris, sacerdote salesiano que dirige la Misión, reiteró denuncias anteriores en el sentido de que la reducción de Chimoré igualmente va en contra de los indígenas, convertidos así de nómadas en sedentarios.

"Espero que el Gobierno se sensibilice, que agradezca los servicios prestados por la secta Nuevas Tribus, pero que abra Chimoré a la cultura y a cualquier persona. Chimoré debe ser libre", sostuvo el sacerdote salesiano.

Añadió que, actualmente, la secta aculturiza a los indígenas, que no ha implementado la educación bilingüe y que sólo enseña al grupo el Libro de Jonás. Eso significa que los indígenas aprenden una nueva cultura, de manera dirigida, en castellano, y que paulatinamente son conducidos a

olvidarse de sus propias costumbres.

Actualmente, en la Granja hay, según el P. Nigris, 111 indígenas, tres de ellos nacidos allí, desde 1985 cuando se organizó la reducción. En total, hay más de 40 niños, que hablan, leen en castellano y cantan sólo cantos religiosos. El programa al que viven sometidos incluye religión, educación, salud y artesanías.

El Proyecto Chimoré-Yapacani, en cambio, dice que hay 128 indígenas en la reducción, de los cuales cuatro nacieron en la propia Granja últimamente.

El P. Nigris explicó igualmente que las autoridades propusieron a la Iglesia que supervise a Nuevas Tribus en la ejecución de ese programa. Sin embargo, añadió que no firmó convenio alguno al respecto, en razón de que no está de acuerdo en supervisar y que más bien desea participar de manera directa en la ejecución del programa, por ejemplo en el componente salud.

Se mostró así partidario de que la Iglesia participe directamente por medio de laicos voluntarios. De ese modo, se podría poner en práctica una educación que res-

pete la libertad de esta etnia, sus costumbres y su propio nombre. El P. Nigris dijo que el propio nombre yukí le fue atribuido por los misioneros norteamericanos, pero que en realidad no concuerda con su propia identidad.

Consultado sobre el futuro de la Granja, el sacerdote salesiano dijo que se debería eliminar la concepción de la reducción y declararla abierta y libre. En ese sentido, se mostró partidario de que el Gobierno agradezca a la secta Nuevas Tribus sus servicios, sobre todo teniendo en cuenta que su labor deja muchas dudas y se halla cuestionada. Hizo ver además que la secta sería el Instituto Lingüístico de Verano, con otro nombre. Ese instituto, integrado igualmente por misioneros norteamericanos, fue cerrado oficialmente en años pasados y una parte de sus medios de adoctrinamiento de indígenas pasó a depender del Gobierno, como la reducción de Tumichucua, próxima a Riberalta, Beni.

Finalmente, el P. Nigris dijo que la marcha de los indígenas de Trinidad a La Paz ha obligado a algunas autoridades a liberalizar el Chimoré, pero que en realidad no ha pasado más nada.



Muro

Desocupados proceden al colocación de ladrillos del muro perimetral de la universidad en la ciudad de El Alto. Para la conclusión de ese trabajo, la Federación de Juntas Vecinales de esa ciudad procederá a la entrega de más de 200 bolsas de cemento.

## COD convoca a sesión: evitará alza de precio del pan

La Central Obrera Departamental de La Paz convocará a una asamblea para que decida las medidas que debe ser tomadas en protesta contra el anuncio de los panificadores de incrementar el precio del pan.

El dirigente sindical de la COD-La Paz, Claudio Alarcón, señaló que el ente sindical del departamento ha recibido con alarma el anuncio de los panificadores sobre la elevación del precio del pan. Aparte de emitir la COD un voto de protesta, decidió convocar a una asamblea para el caso de que ese incremento se haga realidad.

Afirmó que si el precio del pan se incrementa, las clases trabajadoras saldrán en defensa de la economía popular.

Dijo que aunque los panificadores arguyen la necesidad de incrementar el precio de su producto, cualquier aumento, por mínimo que sea, agravará la situación de miseria en que se debate la mayoría de la población paceña.

"Los panificadores aducen que la falta de kerosene les lleva a este aumento", pero los trabajadores consideran que es deber del Poder Ejecutivo velar para que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos abastezca a los panificadores de kerosene, ya que es un elemento indispensable en la elaboración del pan de batalla.

"Si la dirección de YPFB se preocupa por abastecer de kerosene a la población, no hay argumentos ni excusas para que los panificadores eleven los precios".

En cuanto a las autoridades municipales de La Paz, su jefe Mac Lean ha señalado en reiteradas ocasiones que desde que el decreto 21060 se ha impuesto, hay libertad de mercado, por lo que "no se preocuparán por el aumento de los artículos de primera necesidad."

Cualquier control, afirmó el alcalde, incrementaría aún más los precios y la especulación.

## Panificadores de El Alto mantendrán precio del Pan

Los panificadores de El Alto no modificarán el precio del pan de batalla, mientras no se incremente el precio de insumos y combustible, que se utilizan para la elaboración de ese producto de primera necesidad.

El informe fue proporcionado a los medios de comunicación por Teodoro Condori, dirigente de la Federación de Panificadores de esa ciudad.

Argumentó que si los precios de esos materiales suben, no será culpa de los panificadores sino del gobierno, que hasta la fecha no pudo frenar el constante alza del precio de artículos de primera necesidad y de los carburantes.

Sobre la elaboración del pan con un peso menor al establecido, informó que el control de esa situación no es competencia de la federación, sino de la intendencia municipal.

## Alcaldía pide que se "desaduanice" maquinaria de dos panaderías

El alcalde de La Paz, Ronald Mac Lean, pide al Ministerio de Finanzas que disponga que "desaduanice" la maquinaria importada de dos panaderías, proveniente de un pago de la Argentina por gas, para así disminuir el precio del pan.

El jefe de la comuna explicó que por la burocracia de ese ministerio, hasta ahora no se pueden retirar esas maquinarias de panadería.

Explicó que pasarán a la Alcaldía para la fabricación de pan para su venta por kilo. La población pagará por los precios reales y dijo que aunque no hay aumento de precio, los panificadores disminuyen el peso y obtienen así un mayor precio.

Informó que consultará al Ministerio de Industria y Comercio para conocer si existe abastecimiento de harina.

Afirmó que cuando la Alcaldía disponga de esas dos panaderías, aumentará la oferta del producto y los precios tenderán automáticamente a disminuir.

No es partidario del control de precios, porque originará la especulación y el agio. Cualquier control de precios está en contra de las regulaciones del libre mercado y del decreto supremo 21060, afirmó.

**INDUSTRIA Y COMERCIO**  
Por su parte, el subsecretario de industria, Oscar Daza, aseguró que la función de ese ministerio es abastecer harina a la población.

Dijo que no hay ningún problema en el abastecimiento de harina, pero señaló que es la alcaldía la encargada de supervisar los precios, contradiciendo así al alcalde.

Oruro

Gobierno entregó documentos legales para crear zona franca

ORURO, 7 (PRESENCIA).- El ministro de Industria, Comercio y Turismo, licenciado Guido Céspedes entregó hoy aquí, los instrumentos legales de creación y funcionamiento de la primera Zona Franca Industrial Comercial de Oruro, ZOFRO.

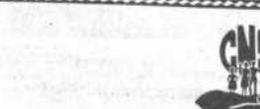
Señaló que la primera zona franca del país, que se instalará en Oruro, cuenta con los requisitos legales exigidos por el gobierno y que se constituye en un poderoso instrumento de desarrollo económico y financiero, de absoluta incumbencia del sector privado, razón por la cual se otorgó la concesión para su funcionamiento por el tiempo de 40 años, en función de lo establecido en la Constitución Política del Estado.

El ingeniero Luis Urquieta, presidente de la ZOFRO, en palabras de circunstancia agradeció la cooperación del Poder Ejecutivo, para concretar la implementación de la zona franca en la región de Vinto, en una extensión de 150 hectáreas de terreno, con una inversión inicial de 135.000 dólares americanos.

Amas de casa mineras se organizan para movilizarse

ORURO, 7 (PRESENCIA).- Las amas de casa mineras, esposas de los trabajadores del distrito minero de San José, se organizan y preparan su movilización hasta la ciudad de La Paz, para participar activamente de la protesta nacional que organizó el Comité Nacional de Amas de Casa Mineras.

El secretario general de San José Juan Peña Antezana, confirmó a PRESENCIA, que las amas de casa mineras se comunican permanentemente con la dirigente nacional Olimpia de Vilca, para recibir instrucciones.



CAJA NACIONAL DE SALUD

La CAJA NACIONAL DE SALUD invita a CONCURSO DE PRECIOS a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país para la provisión de: UNA PIEZA AUTOCLAVE HORIZONTAL A VAPOR

Las firmas interesadas podrán recabar las respectivas solicitudes de cotización en la Secretaría del Departamento de Compras (Edificio ex-Cadeja) Avda. Mariscal Santa Cruz esquina Almirante Grau, portando su sello oficial a partir del día 8 de noviembre de 1990.

RELACIONES PUBLICAS

EDICTO

EL DR. JULIAN SOSA BERRA, JUEZ TERCERO DE INSTRUCCION EN EL CIVIL DE LA CAPITAL. HACE SABER: Que por el presente Edicto, notifica, a JOSE LUCIANO PEREZ MERCADO y FLORENTINA VERTZ GUZMAN, para que en el término de diez días comparezcan a declarar sobre el presente Edicto.

INDICE

- 1. Automóviles: Compra y Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pasca. Accesorios y Servicios.
4. Animales, Veterinarios. Productos y servicios.
5. Abarriles Pintores. Carpinteros.
6. Alendón Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones, Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Recompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles Alquiler - Anticrético.
14. Lotes, Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros, Revistas, Monedas.
16. Instrumentos Musicales Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas, Grupos Musicales.
21. Plomeros, Electricistas, Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería, Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV.
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios, Servicios. Compra - Venta.
28. Transflectores y Gestores.
29. Saunas, Duchas. Gimnasios, Oletas y Servicios.
30. Restaurantes, Snacks.
31. Whiskeries, Servicios. Valores, Acozones.
32. Varios.
1. Automóviles Compra y Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pasca. Accesorios y Servicios.
4. Animales, Veterinarios. Productos y servicios.
5. Abarriles Pintores. Carpinteros.
6. Alendón Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones, Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Recompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles Alquiler - Anticrético.
14. Lotes, Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros, Revistas, Monedas.
16. Instrumentos Musicales Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas, Grupos Musicales.
21. Plomeros, Electricistas, Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería, Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV.
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios, Servicios. Compra - Venta.
28. Transflectores y Gestores.
29. Saunas, Duchas. Gimnasios, Oletas y Servicios.
30. Restaurantes, Snacks.
31. Whiskeries, Servicios. Valores, Acozones.
32. Varios.

Cochabamba

Con varias actividades se cumple la Semana Vocacional

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA).- Con distintas actividades se cumple en este departamento la Semana Vocacional Arquidiocesana que se inició el domingo 4 y concluirá el próximo domingo con celebraciones especiales.

El objetivo que se persigue es el de ayudar a los jóvenes a descubrir su vocación como una forma de vida al servicio de la comunidad, hecho que tiene relación directa con el Sínodo de Obispos que, en Roma, reflexionan sobre cómo debe ser la vocación.

Fue suspendida investigación de atentado contra periodistas

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA).- La directiva de la Cámara de Diputados retiró el apoyo institucional para que su Comisión de Derechos Humanos fiscalice y apoye la investigación del atentado criminal contra el afiliado al Sindicato de Trabajadores de la Prensa local, Wilson García.

La denuncia fue efectuada por el diputado Gonzalo Rutz, quien explicó que la directiva citada calificó el hecho como un delito ordinario y, consiguientemente, suspendió el respaldo para que las pesquisas continúen.

De la misma manera se cumplen momentos de oración en los cuales se pide por la vocación propia y ajena. "Se trata de una semana de compromiso con la vocación, con la forma en que uno elige para su futuro del próximo", indicó.

El secretario general de la Unión de Trabajadores de la Prensa (STP), José Novillo Guzmán, expresó su preocupación por la decisión del sector parala decisión de la cámara. "Se trata de un precedente que puede perjudicar a los periodistas", dijo.

AVISOS ECONOMICOS

- 5. Albañiles-Pintores y Carpinteros. ELECTRICISTA Teléf. 313006 (8-14). CALEFONES Reparación 313006 (8-14). PLOMERO Instalaciones, reparaciones, calefones, tanques, inodoros, labarinos, duchas, cocinas, gas, eléctricas. Teléfono 365805 garantizados. (8-10). ALBAÑIL PINTOR Construcciones, remodelaciones, fachadas. Azulejos 811073 (8-9). Casa Compra Venta Alquiler Anticrético. OPORTUNIDAD Venta de casa 80 mts2 Villa San Pedro, calle Urucú Nº 950 (medio día) (08 al 11/11). CASITA alquiler matrimonio \$us. 130. Villa Adela, teléfono 321383. (2-5). VENDO Casa en Miraflores excelente ubicación. Referencias teléfono 322835 - 328421 (1-6). CASA Vendo con dependencias, teléfono calle 30 Cota Cota, Avenida circunvalación 793888 y 355286 (29-5). Departamentos Compra Venta alquiler. ALQUILO Departamento, tres dormitorios 300 dólares por un dormitorio 180 dólares 360523 (03 al 05/11). ALQUILO Departamento moderno, planta baja, apto para oficina, tres dormitorios, garaje, Conchitas 541, teléfono 321995 (31-4). DEPARTAMENTO Vendo Edificio Murillo. Referencias Administración (27-28). Empleos se ofrecen Se buscan. JANATORIO de camisas se trasladó a final Landeña pasaje James Freyre Nº 1759 Tel. 357749 Sra. Yorbiana Irahola. Extravíos y Recompensas. POR EXTRAVIADO Quedan nulos cheques Traveler a nombre de Anna Maria Damuningo y pasaporte NO. K-14. 92038 nacionalidad Ale.

- 13. Habitaciones con o sin muebles, alquiler anticrético. ALQUILO dos locales nuevos en Galería Comercial ILLAMPU, planta baja. Llamar teléfono 362869. Lotes Terrenos Compra Venta. EN VENTA Un lote de terreno de 600 m2 en la zona de Alto Irapavi, altura del velódromo. Referencias teléfono 350999 favor comunicarse familia Rosales (7-9). Libros Revistas Monedas. COMPRO Libros, revistas, discos, usados, teléfono 354544-311925 (9-15). Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entrenamiento. WALTER ZEGADA Organista, teléfono 332324 (6-10). Profesores de enseñanza y aprendizaje Academias Institutos. ENSEÑAMOS Matemáticas. Teléfono: 34-1599 - 12 al 20/90. Técnicos en Radio y TV. TELEVISORES a COLOR Reparación teléfono 313006 (8-10). VARIOS. DETECTOR DE METALES Se vende marca Fisher Mod. 1210-X-Americano, automático con diferenciador de rechazo de tierras. Costo \$US 400.- Ref. Edif. Alameda, bloque B piso 16, Depto. 706 Lic. Baldovino Tel. 369439. (08 al 11/11). MESAS DE BILLAR nuevas, reglamentarias, ocasión vend. Teléfono 362137 (2-3). COMPRO Filosofía Rosacruz en preguntas y respuestas. Por Max Heindl. Referencias teléfono B1-0424 (13-15). LIQUIDO Por viaje comodoro, living, escritorio, cómoda, estante, órgano electrónico, caso, libros. Referencias teléfono 793888 o 355286 (25-28).

- ALQUILER tienda céntrica, preguntar misa casa Colón Nº 774 (30-2). MASAJES Anti estrés y Reductores. Referencias teléfono 378276 (24-25). CAJAS FUERTES vendemos ocasión. Facilitados. Movilidad gratis. Entrega inmediata 358706. (4-17). MATRIMONIOS Buñetes nacional e internacional, "bocaditos", repostería fina para todo acontecimiento garantizado y garzones, teléfono 782116 (30-15). TEODOLITOS Vendo teléfono 784858 (13-23). RETROEXCAVADOR realiza demoliciones, excavaciones, retiro escombros. Referencias teléfonos 378505 (28-3). PATENTE Transferimos concesiones explotación de "Máquina para lavar ropa" 3765 "Je Colgate Palmolive Company Casilla 2684 (10-11). CESPED Siembro, corte y mantenimiento en jardines Ofiatec S.R.L. teléfono 357045. Casilla 120F08 (29-2-100). CALEFONES Reparaciones construcciones. Ref. 313006 (14 al 22/09). FAX Mural M900 \$us 550.- y SHARP FO-150 \$us 900.- En venta Referencias al teléfono 330507 (20-24). SANTA CRUZ CALCULOS BILIARES Bovinos, oca, carne de hiel de res en toda época de año. Buen precio. Teléfono 345279. Santa Cruz. (24-31). VENDO 1379 Has. carretera Santa Cruz Triunfo. Oferta, permuto o crédito teléfonos 337167 - 347167 Santa Cruz. (23-31). EN SANTA CRUZ BERNIA Ltda. liquida mara parquet de diferentes especies. Vendo mara y roble, machibre, puertas, marcos y carpintería en general. Referencias teléfono 343060 (8-12). VENDO machihombres de Palo María de 3' y 4' maderita Roble. Ref. 329227 - 323298 Santa Cruz. (2-9). VENDO Hermosa lechería Km. 10 carretera a Cotoca sobre asfalto, luz, agua y teléfono. Referencias 351646 o 336717 en horas de oficina Sra. Dorys (24-27).

ATENCION Skider for... SANTA CRUZ de una... SE LIQUIDA mara... HOTEL ITALIA En... VENDEMON "Volvo"... PERMUTO NO En Tarji... EN SUCRE se vende... URGENTE Vendo... EN ORURO Vendo... EL ALTO Vendo...

Santa Cruz

# Guaraníes piden al gobierno que se les orgue territorio

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).** Los guaraníes y chiriguano, en un encuentro efectuado en la ciudad de Santa Cruz, se declararon legítimos herederos del territorio en las provincias de Yacuma, Gran Chiriguano y Bermejo y piden al Gobierno que se les permita "poseer su propio territorio".

El territorio reclamado abarca tierras en las provincias de Yacuma, Luis Calvo y Heróles de Chuquisaca, Gran Chiriguano y Bermejo y piden al Gobierno que se les permita "poseer su propio territorio".

Incluye por lo mismo, según el pronunciamiento, condiciones para la caza y la pesca, la recolección, el esparcimiento, etc. "Por el derecho histórico que tenemos sobre este territorio y como único camino para resolver los problemas que tenemos, debemos exigir que se declare territorio indígena a la región comprendida entre el Río Grande y el Río Bermejo".

Más adelante, el pronunciamiento reclama un estado plurinacional, que respete la diversidad de los pueblos, su cultura, costumbres, lenguas, leyes. Los guaraníes piden igualmente participación en la elaboración de las leyes, de acuerdo a su realidad, en igualdad de condiciones, respecto de los sectores dominantes. "Debemos participar en las decisiones del Estado", señala el pronunciamiento.

## Director de Migración:

# Agencia de turismo falsificaba pasaportes

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).** El Director Departamental de Migración Ricardo Larach, denunció que la agencia de viajes Tours, de la ciudad de Cochabamba, falsificaba pasaportes para personas que viajaban a los Estados Unidos y otros países de América del Norte.

certificados de nacimiento y otros documentos necesarios para viajar al exterior, los mismos que actualmente guardan detención en la cárcel pública, aunque uno de ellos se encuentra prófugo y podría ser uno de los que conforman la nueva banda que fue descubierta.

El Director Regional de Migración manifestó que los inspectores de la institución efectúan un permanente control en los aeropuertos, terminales de omnibus y en la estación ferroviaria, para detectar la presencia de elementos extranjeros que podrían tener su documentación falsificada o en todo caso indocumentados.

En el caso de la banda descubierta en la ciudad de Cochabamba y que pertenecen a la agencia de viajes Valle Tours, a la cabeza de Jaime Rojas, se ha instruido a la regional de esa ciudad, tome las precauciones del caso y adopte las medidas más convenientes para capturar a los culpables, concluyó.



BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

NUEVOS TELEFONOS EN LA PAZ  
OFICINA NACIONAL

TELEFONO PILOTO: 358132  
FAX: 371279

PRESIDENCIA: TEL. 358880  
GERENCIA GENERAL: TEL. 358214  
SUB GERENCIA GENERAL: TEL. 358879

OFICINA REGIONAL

TELEFONO PILOTO: 354616  
FAX: 359146

GERENCIA REGIONAL: 354632  
CREDITOS: 375054 - 357423 - 378453  
INFORMACIONES: 365749



BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

# FRI exige profundizar investigación sobre asesinato a parlamentario

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).** El Comité Regional del Frente Revolucionario de Izquierda, FRI, en un documento hecho público, exige a las autoridades, ampliar las investigaciones en el proceso judicial y castigar a los asesinos intelectuales que ordenaron y planificaron el asesinato del diputado Edmundo Salazar.

Recuerdan que en el Juzgado tercero de partido en el penal de Santa Cruz, se ventila el caso del asesinato y existen dos sospechosos de ser los autores materiales del crimen que ocurrió el pasado 10 de noviembre, sin embargo hasta ahora no se ha dicho nada sobre los autores intelectuales de la muerte de Salazar, señala el documento.

Añade que se pretende eludir el caso Huancha y afirma que existen sectores interesados que no quieren la ampliación ni mucho menos profundizar las investigaciones. "Todo el pueblo sabe que la muerte del compañero Salazar está íntimamente ligada al asesinato del profesor Noel Kempf y sus dos acompañantes", indica el documento.

Consideran que la decisión de

la justicia no debe limitarse a castigar solamente a los autores materiales del crimen y que necesariamente y con más dureza, debe sancionarse a los que digitaron y ordenaron el asesinato.

El documento del FRI señala que "nuestra organización considera que más allá de que los actuales detenidos pueden ser los victimadores de Edmundo, se hace necesario ampliar el caso y no solamente limitarlo a un asesinato vulgar y corriente, pues los sospechosos de manera personal nunca estuvieron directa o indirectamente relacionados con el diputado Salazar, ni tampoco existían recillas de tipo personal".

Finalmente, el documento dice que "por sus connotaciones no interesa solamente quienes fueron los autores materiales del crimen, lo que importa es que quienes fueron los autores intelectuales del asesinato, aquellos que planificaron y ordenaron su muerte", concluye el documento que está firmado por los dirigentes Eddy Acosta Claros, Miguel Ángel Rojas y Higuely Lino.

# Autoridades de Salud denuncian que farmacias venden drogas prohibidas

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).** La directora de Farmacia y Bioquímica de la Unidad Sanitaria de Santa Cruz, denunció que la mayoría de las farmacias existentes en la capital cruceña, venden anfetaminas, estupefacientes, alucinantes y otras drogas prohibidas sin control y sin necesidad de receta alguna.

La Dra. Carmen Alba informó que existen 232 farmacias de las cuales 221 están legalmente registradas en el organismo que ella preside, pero lamentablemente, señaló, una gran parte de esos establecimientos están manejados por gente empírica y en otros casos por personas que no tienen que ver con productos farmacéuticos o algo similar.

Explicó que su autoridad llevó a cabo un control sobre el funcionamiento legal de las farmacias, la venta de fármacos y sobre todo de aquellas drogas que están prohibidas o que en todo caso requieren receta médica para ser obtenidas, pero el resultado no fue muy satisfactorio.

"Cada día nos peleamos con los propietarios para ejercer un control más estricto, pero no recibimos el apoyo político para esta tarea que interesa a la salud de la población", señaló la Dra. Alba.

Luego denunció también que estas farmacias venden produc-

tos farmacéuticos de contrabando y en otros casos con la fecha vencida, lo cual representa un verdadero peligro para la salud de la ciudadanía, afirmó.

Asimismo, dijo que el 60 a 80 por ciento de los productos que venden estas farmacias, no están registrados legalmente en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública y es poca o nada la ayuda que recibe para controlar estas anomalías.

Informó que en algunos casos y de acuerdo al reglamento de farmacia y bioquímica, se han sancionado a los propietarios con una multa pecuniaria, luego la clausura temporal, pero no ha sido suficiente y los propietarios continúan cometiendo estas irregularidades.

**EL PREFECTO**  
Consultado el prefecto del departamento sobre la falta de apoyo a la Dirección de Farmacia y Bioquímica, señaló que se está coordinando acciones efectivas para combatir la venta de sustancias peligrosas y de contrabando.

Rolando Aróstegui afirmó que se llevarán a cabo verdaderos operativos para controlar la venta ilegal de drogas en las farmacias y sancionar a los culpables dentro de lo que establece la ley 1008 de sustancias controladas, sentenció.

Anuncie en PRESENCIA agencias en todo el país



## AVISO IMPORTANTE

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia Industrial, comunica a las empresas interesadas, que la Invitación a Concurso de Precios GID-3259/90 queda sin efecto hasta nueva oportunidad.

Cochabamba, noviembre 6 de 1990

RELACIONES PUBLICAS  
Y.P.F.B.

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL MANACO

Requiere los servicios de un profesional egresado en:

- Administración de Empresas
- Marketing
- Auditoría

**Requisitos:**

- Edad máxima: 35 años
- Hablar y escribir: Inglés
- Estar dispuestos a viajar al interior y exterior del país

**Se ofrece:**

- Buen salario
- Excelentes oportunidad de desarrollo profesional
- Buen ambiente de trabajo

Enviar datos personales con fotografía reciente a:

Casilla 513  
Cochabamba-Bolivia

### En venta o alquiler en Cochabamba

Hermoso chalet nuevo construcción de primera. En la mejor zona residencial de Cochabamba a pocos pasos del Hotel Portales y Hotel Cochabamba. Ref. Telf. 28305 y 45317.

### ATENCION JOVENES Y ADULTOS

Jóvenes y adultos de los Estados Unidos y Canadá gustarían intercambiar correspondencia con Sudamericanos.

Para este servicio gratuito escribanos a:

**INTRODUCTIONS INTERNATIONAL**  
3377 SOLANO AVENUE, DEPT. 307  
NAPA, CALIFORNIA 94556, U.S.A.

# Guía Profesional

### MEDICOS

**I.P.P.A.** CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA

20 años de experiencia reconocida internacionalmente

- \* Chequeos médicos computarizados
- \* Ahora con equipo nuevo
- \* Exámenes en reposo y ejercicio
- \* Ergometría computarizada

**DRS. ZUBIETA**  
AV. SAAVEDRA 2302 (Frente ESTADO MAYOR)  
TELS.: 368734 - 329503

**Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA**  
MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales, Urología infantil.

Consultorio: Edif. Cine Monje Campero, Primer piso  
Telf. 26703. Domicilio Telf. 785617

Consultas 18 a 20 horas

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS - BRONQUITOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO - CONTROL NIÑO SANO.

**"Infórmese"**

**Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO**  
PEDIATRA NEONATOLOGO

Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado ARGENTINA - Consultorio: Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12-30 - 15 a 18 Hs.

Cons. 366657 - 322248 Dom. 368464  
URGENCIAS Buscapersonas 387854

### CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261  
Busca Móvil: 321836 - 320844 - 326222-3-4

- GINECOLOGIA - MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIROLOGIA: Dr. Edgar Arené Ruzá.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPIEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO  
Dr. Hernan Navia Chinel
- GINECOLOGIA - OBSTETRICIA  
Lucinda Neta Virhuez

Policonsultorio La Paz - 6 de Agosto

### LABORATORIOS

**Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE**  
LABORATORIOS DE ANALISIS CLINICOS "ROUJ"

Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos.

Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mca. Santa Cruz N° 861 Esq. Pasaje Peatonal bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco  
Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122, Casilla 2656

Beni

Autoridades niegan un altercado en plena vía pública

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- El Comandante del Grupo Aéreo 72, Cnl. Freddy Vargas, y el propietario de Canal 5, Milton Moscoso, negaron hoy haber protagonizado un incidente, el pasado sábado, a raíz del choque del auto del militar en una de las esquinas de la plaza central.

Varios testigos dijeron a PRESENCIA que, ese día, el automóvil Volkswagen SBQ-113, color azul, ingresó a gran velocidad a la plaza, se subió por las gradas de la Catedral, arrolló a una motocicleta y, después de chocar a otras, fue a estrellarse en el edificio de una heladería, en la esquina de la Av. Bush. El vehículo propiedad del Cnl. Vargas estaba conducido por un amigo del hijo del militar, que se dio a la fuga.

Ante el hecho, el propietario de Canal 5, el coronel de policía Milton Moscoso, al ser este Comandante de Orden y Seguridad de la Policía Departamental.

Una fuente policial, que estuvo presente, dijo también que, por esa razón, se le envió protección al coronel Moscoso, al ser este Comandante de Orden y Seguridad de la Policía Departamental.

Parlamentario exige plan de desarrollo urbano

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- El diputado mirista Jorge Kohler demandó hoy mayor planificación en el desarrollo regional y local para no estar tapando y destapando pozos, en directo crítica al actual estado de las calles de esta capital.

En conferencia de prensa, el dirigente y actual presidente de la brigada parlamentaria beniana exigió mayor responsabilidad para atender los problemas de infraestructura urbana de Trinidad, para los proyectos de alcantarillado sanitario y enlosado de las calles del centro.

Kohler dijo que, para entender el desarrollo de todo el departamento, es condición dar las mínimas facilidades de infraestructura a la ciudad, para posibilitar la inversión de capitales para la ejecución de proyectos de desarrollo empresarial.

FSE entregará obras en homenaje al Beni

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- El Fondo Social de Emergencia anunció que este mes entregará obras en una decena de ciudades del departamento, como un homenaje a la fiesta cívica beniana.

Según informe brindado por el jefe zonal del FSE, Javier Escobar, aquí en Trinidad se entregará el mercado campesino, en la zona sur de la ciudad; la remodelación del mercado central; un nuevo edificio para el Hogar de niños de Chetiquije, y el flamante Centro Artesanal Indígena de Capacitación.

El informe no incluye el enlosado de algunas calles de esta ciudad, que también se ejecuta con aportes del Fondo, aunque la Corporación de Desarrollo Regional aseguró que se habilitará algunas.

AEROPUERTO

Por otra parte, el gobierno deberá tomar una medida concreta al va terminal para "Jorge Henrich", de acuerdo con criterios para evitar las improvisaciones.

Anunció para las próximas una reunión de la Comisaría con el Transportes, Willy conocer una respuesta a la misma oportunidad un informe sobre el recuento de la capacidad del mismo aeropuerto a cargo de un equipo de trabajo de la Comisaría de Ejecución.

El presidente de la brigada parlamentaria reiteró en que se debe actuar con mayor seriedad, de

Fiscal pide p...

contra sospe...

de asesinato

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- La Fiscalía de Partida Capital pidió a la Jueza que dicte prisión preventiva a tres sospechosos del niño campesino metido en enero de este año en un soborno para que el médico y policía fueran crados por los padres.

En su requerimiento Jesús Jimenez dice suficientes indicios de culpabilidad en los acusados Vaca, Osman Barba, brianco, de haber practica o indirectamente de Roy Jou, en su "El Paraíso", de la jos.

IMPUGNACION

De inmediato, los fensores de los acusaron impugnación fiscal.

En especial, destaco Marcelo Vargas sacado de ser el autor del homicidio, por la acusación y señalamiento de "concertación" de locales en su responsabilidad del robo Lijeron Casanova esa confabulación fue también con mediación del interior del

El fallo de la juez Vela será conocido semana.

Divergencias en CORDEBENI para priorizar proyectos

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- La cúpula ejecutiva y el Consejo Técnico de la Corporación de Desarrollo Regional (CORDEBENI) mantiene divergencias en la priorización de los proyectos que se están realizando actualmente, según se reveló extraoficialmente hoy.

Después que el presidente de la Brigada Parlamentaria, Jorge Kohler (MIR), criticara públicamente la falta de planificación de las obras desarrollo, PRESENCIA conoció que los profesionales que integran el Consejo Técnico de

CORDEBENI han insistido en sus exigencias para que los ejecutivos tomen en cuenta sus recomendaciones.

Ese consejo recién fue puesto en funcionamiento hace un mes, en la actual gestión, según reconoció hoy el Gerente General Carlos Monasterio, pero indicando que "las sugerencias técnicas son cada día más asumidas por la parte ejecutiva", para la realización de las obras.

Monasterio no negó ni confirmó el cuestionamiento del personal técnico y señaló que, hasta la semana pasada, el 60 por ciento de lo presupuestado por el Consejo ha sido puesto en práctica. "Y eso seguramente continuará creciendo", afirmó.

AVISO - A.A.D.A.

LAS INSTITUCIONES, EMPRESAS Y PERSONAS CITADAS A CONDEBENI CANCELAR PLANILLAS DE GASTOS PORTUARIOS POR IMPORTE DE LA GESTIÓN 1990, A LA BREVEDAD EN LA DIVISION DE COB A.A.D.A. (PLAZA ALONSO DE MENDOZA, ESQ. BOZO - 2º PISO).

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES - E.N.F.E. PRINTEX LTDA. FABRICA NACIONAL DE PINTURAS - ESPINTOL RAMIRO JAVIER AGUIRRE SOCIEDAD COMERCIAL AGROPECUARIA - TUSEQUIS ENIMCO S.R.L. TEXPINTO S.R.L. CURTIEMBRE "TOMY" NORACHOLI HURTADO SIMONETA LA BRITANICA S.A. COOPERATIVA MINERA 1º DE MAYO JORGE FRIAS REPERTO FRIAS SOCIEDAD AGRICOLA COMERCIAL E INDUSTRIAL - S.A.C. RICARDO SALMA INDUSTRIAS OFFSET COLOR - I.O.C. FABRICA DE TEJIDOS ROSARIO SERVICIO AGRICOLA COMERCIAL LTDA. SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS INDUSTRIAS UNIDAS "LIND" EMERCO Y CIA. COMINTEL LA CIMA EXPOBOL SOCIEDAD AGRICOLA GANADERA INDUSTRIAL CINTI S.A. S.A.G.I.C.

La Paz, noviembre 6 de 1990

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE INGENIERIA CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

SE CONVOKA A PROFESIONALES INGENIEROS CIVILES A SO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA PARA OC CARGO DE

DOCENTE INVESTIGADOR DEL INSTITUTO DE HIDRAULICA E HIDROLOGIA

Los postulantes deberán tener formación académica y experiencia Microcentrales hidroeléctricas y Obras hidráulicas rurales. Además, el postulante deberá tener predisposición de trabajo po.

De acuerdo a reglamento, los interesados deberán presentar ciudad escrita, dirigida al señor Decano hasta el día 15 de noviembre a la Secretaría de la Facultad de Ingeniería, acompañando la documentación:

- Fotocopia de títulos académicos legalizados
- Certificados o documentos que acrediten la actividad profesional
- Planteamiento de un proyecto de investigación relacionado a la especialidad indicada.

La Paz, octubre 1990.

Anuncie en PRESENCIA 68 agencias en toda la República

INSTITUCION PRIVADA DE PRESTIGIO Requiere los servicios de un ADMINISTRADOR, para hacerse cargo del mantenimiento de edificaciones, jardines, vehículos e instalaciones; así como la supervisión de personal, administración de almacenes, materiales y otros.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD TECNICA CARRERA MECANICA DE AVIACION CONVOCATORIA A CONCURSO DE CONSTRUCCIONES DE AVIONES A ESCALA (MODELISMO)

La Carrera de Mecánica de Aviación, convoca al Concurso de Construcción de Aviones a escala (Modelismo), donde se tomará en cuenta los siguientes parámetros:

- Escalas: 1/32, 1/48, 1/72, y 1/144
- Pintura utilizada
- Detalles, distintivos

Recoger instrucciones de CASA FALCON, Edif. CRISTAL, 4to piso Calle Potosí - Yanacocha hasta el día 9 de noviembre de 1990. EXPOSICION: 12, 13 y 14 de noviembre. PREMIOS ESPECIALES, con Diplomas y Medallas. LA PAZ - BOLIVIA

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

COMUNICADO

Se comunican a los señores cuyos nombres se detallan, que se sirven a presentarse a la División de Títulos y Diplomas de esta Superior Tercera de Estudios, con el objeto de recoger sus Títulos originales de gestiones pasadas, a partir del 5 de noviembre de este año.

Presente esta fecha la División procederá a la inscripción de los mismos.

Table with columns: APELLIDOS Y NOMBRES, TITULOS ACADÉMICOS, AÑO. Lists names and degrees like ALINGA AYORDA JAVIER MARCELO, OVARDO VALLEJOS CENDIA, TORRICO AREVALO MANUEL PRIMITIVO.

La Paz, 2 de noviembre de 1990

# Universidad en riesgo de paralizar actividades

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** - Autoridades de la Universidad Tomás Frías, en confidencia de prensa advirtieron que existe el serio riesgo de paralizar actividades en esta casa de estudios por el problema de presupuesto.

Realmente la burocracia en los diferentes ministerios y en este caso en el Ministerio de Fianzas, son muy perjudiciales y negativos para el país porque se advierte permanentemente este tipo de dilaciones y de actos de irresponsabilidad", sostuvo por su parte el representante de la Federación Universitaria Local Julio Ambarro.

La hechos como que este se originó por el incumplimiento del Ministerio de Fianzas al desembolso de los bolivianos en favor de la Universidad Tomás Frías, no es de que se han cumplido los trámites y formalizados corresponden.

Las autoridades y dirigentes universitarios de esta capital mostraron la documentación y otros aspectos que ratifican la tramitación respectiva y oportuna del desembolso de los 500.000 bolivianos pero, que hasta ahora no se cumple, dejando en serias dificultades a la Universidad potosina.

# Cerro Pati Pati cumplió entrega oficial trabajos de explanación

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** - En acto a lugar en el aeropuerto "Cap de esta ciudad, han sido oficialmente entregados los trabajos de explanación del Cerro Pati Pati que en su fase fueron ejecutados por norteamericanos desde los primeros días de agosto pasado al presente.

Este motivo, arribó de la ciudad de la Paz una representación del gobierno de los Estados Unidos encabezada por el ministro consejera de la Unión Norteamericana y representantes del gobierno boliviano.

En dicho acto, inicialmente, el jefe del proyecto Pati Pati, el señor Luis Clavijo brindó un informe técnico de las obras que por los norteamericanos se han ejecutado por un costo de 400.000 metros cuadrados de tierra en la colina de Pati Pati de 80.000 metros cúbicos de movimiento de tierras en la explanación del aeropuerto local para facilitar una mayor ampliación de aterrizaje.

Después, habló en representación del ministro de Transportación y Aeronáutica, el señor Bigallo quien expresó "la importancia del trabajo por la labor que los norteamericanos en el Cerro Pati Pati".

En dicho acto, hablaron asimismo el comandante de la Unidad Militar en el Cerro Pati Pati Cnl. Bailey y el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo

de Potosí Lic. Oscar Barrantes Enríquez. A su vez, en representación del gobierno de los Estados Unidos habló el ministro consejera de la embajada norteamericana, Marilyn Moake quien sostuvo que "es gratificante saber que los logros que ahora se observan son el resultado de una cooperación técnica logística y humana sin precedentes entre dos países" y refirió que "el proyecto que tiene un costo aproximado de 12 millones de dólares, demuestra lo que Bolivia y Estados Unidos pueden lograr conjuntamente".

Posteriormente, habló en representación del ministro de Transportación y Aeronáutica, el señor Bigallo quien expresó "la importancia del trabajo por la labor que los norteamericanos en el Cerro Pati Pati".

Luego que "existe actualmente entre las américas un nuevo espíritu de asistencia y que este hecho fue evidenciado en el mes de febrero en Cartagena, cuando Bolivia, Colombia, Perú y Estados Unidos decidieron unir sus fuerzas para tomar una acción concreta en la lucha de nuestro común enemigo como es el problema de las drogas que está plagando a todas las naciones".

# Tarija Embajador de Alemania se reunió con autoridades

**TARIJA, 7 (PRESENCIA).** - Herman Saumweber, Embajador de la República Federal de Alemania visitó a las autoridades tarijeñas, con las cuales trató aspectos referidos a los programas de asistencia de su gobierno a esta región.

El gobierno de Bonn, en el pasado reciente, auspició el proyecto más importante para el control de la erosión y la rehabilitación de suelos en el valle central de Tarija, habiendo desarrollado el programa de la Cuenca del río Camacho con la inversión de varios millones de dólares, con resultados ampliamente satisfactorios. Ese proyecto ha sido concluido en su primera fase y aquí se mantiene una esperanza viva para que pueda ser encarado en sus fases posteriores.

El diplomático alemán estuvo también en la "Casa de la Cultura", cuya remodelación ha contado con la asistencia económica de ese país amigo, la que se hizo efectiva a través del Instituto Boliviano de Cultura.

# PCB rechaza privatización de la Salud y Educación

**TARIJA, 7 (PRESENCIA).** - El Comité Regional del Partido Comunista de Bolivia, ha hecho conocer, a la opinión pública, las resoluciones aprobadas en el VIII Congreso Regional, realizado en esta ciudad.

Entre las principales resoluciones, se mencionan las que se refieren a lo siguiente: condena la intervención militar a Irak; apoyo al gobierno cubano, cuyo bloqueo "se acrecienta con la disminución contemporánea de la solidaridad de los países progresistas; oposición a la privatización de los servicios de Salud y Educación en el país y apoyo a la Escuela Normal de Curusmoro; exigencia para que el gobierno cumpla los compromisos contraídos con las etnias del oriente; rechazo a la presencia de tropas norteamericanas en este departamento en trabajos contra la erosión por violar la soberanía nacional; oposición a las concesiones de la riqueza hidrocarburífera al sector privado; exigencia del pago puntual de las regalías departamentales que se perciben sobre la explotación de hidrocarburos y exigencia a las autoridades para que cumplan un efectivo y permanente control sobre el replotamiento forestal, manejo científico de bosques y otras prácticas destinadas a la preservación de las riquezas naturales, haciendo un "claroroso llamado" a la conciencia de los habitantes del departamento y del país para que cese la tala indiscriminada de árboles que pone en grave riesgo a la riqueza forestal de las provincias O'Connor, Gran Chaco y Arce de Tarija.

# Batallón Chorolque celebró 39 aniversario

**TARIJA, 7 (PRESENCIA).** - El Batallón Chorolque I de Ingenieros, que tiene su asiento en esta ciudad y que se encuentra bajo el comando del Tenl. DIM Miguel Glasnovic Villafán, ha conmemorado el 39º aniversario de su creación.

Para dar realce a la conmemoración, los jefes y oficiales de esa unidad, han preparado un amplio programa de actividades cívicas, culturales y deportivas. El número principal fue el acto cívico en el que estuvieron presentes autoridades políticas y militares, representantes de instituciones locales e invitados especiales, habiendo rendido el homenaje al Batallón el Tenl. Glasnovic Villafán.

En la oportunidad se ha prestado de relieve el importante rol que cumple el Batallón Chorolque I de Ingenieros en el desarrollo de este departamento con la ejecución de proyectos de ingeniería, especialmente en la construcción de caminos que han apoyado la vertebración regional y la concreción de obras referidas a proyectos de interés social.

## MARKETING/PUBLICIDAD

- MARKETING POLITICO
  - MARKETING INDUSTRIAL
  - MARKETING COMERCIAL
  - PLANOS ESTRATEGICOS DE MERCADO
  - CAMPAÑAS PUBLICITARIAS
- FONO: 60714 ORURO comunicarse con Emilio.



### LICITACION PUBLICA OSP/BOL/383/429

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la **CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI - CORDEPO**

### INVITA PUBLICAMENTE

A las firmas interesadas en presentar propuestas para la: **RESTAURACION DE LA TORRE DE LA COMPANIA DE JESUS**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 14 de noviembre de 1990, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

Edificio Santa Isabel  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Telfs. 329156-362174  
Fax 2-357447  
La Paz - Bolivia

Edif. Cámara de Comercio  
Calle Sucre E - 0336  
2do. Piso  
Oficina 14  
Fax 25590  
Cochabamba - Bolivia

Caserón de la Capellanía  
Calle San Alberto No. 413  
Casilla No. 156  
Telex No. 2688  
Sucre - Bolivia

Federación de Empresarios Privados  
Calle Bolívar No. 413  
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso  
Tarija - Bolivia

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 14 de diciembre de 1990, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 200.-

# de casa man alza del p de la carne

**PALLAGUA, 7 (PRESENCIA).** - Las autoridades municipales de esta ciudad, han anunciado un alza del precio de la carne de res y de cerdo, debido a la escasez de la carne en los mercados de la zona.

Las autoridades municipales de esta ciudad, han anunciado un alza del precio de la carne de res y de cerdo, debido a la escasez de la carne en los mercados de la zona.

Las autoridades municipales de esta ciudad, han anunciado un alza del precio de la carne de res y de cerdo, debido a la escasez de la carne en los mercados de la zona.

# En Uncía se instalará una repetidora de Tv.

**POTOSÍ, 7 (PRESENCIA).** - Empresa de Catavi, comienza la honoraria para la instalación de una repetidora de televisión en la ciudad de Uncía.

Los pobladores de esta ciudad, esperan que los trabajos se completen rápidamente para la satisfacción de todos los habitantes de la zona.



### LICITACION PUBLICA OSP/BOL/363/409

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la **CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI - CORDEPO**

### INVITA PUBLICAMENTE

A las firmas interesadas en presentar propuestas para la: **CONSTRUCCION DEL SEGUNDO BLOQUE DEL EDIFICIO PRINCIPAL DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 8 de noviembre de 1990, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

Edificio Santa Isabel  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Telfs. 329156-362174  
Fax 2-357447  
La Paz - Bolivia

Edif. Cámara de Comercio  
Calle Sucre E - 0336  
2do. Piso  
Oficina 14  
Fax 25590  
Cochabamba - Bolivia

Caserón de la Capellanía  
Calle San Alberto No. 413  
Casilla No. 156  
Telex No. 2688  
Sucre - Bolivia

Federación de Empresarios Privados  
Calle Bolívar No. 413  
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso  
Tarija - Bolivia

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 10 de diciembre de 1990, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 100.-



### LICITACION PUBLICA OSP/BOL/384/410

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de la **CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI - CORDEPO**

### INVITA PUBLICAMENTE

A las firmas interesadas en presentar propuestas para la: **ADQUISICION DE TRES VOLQUETAS Y UN TRACTOR**

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 15 de noviembre de 1990, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

Edificio Santa Isabel  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Telfs. 329156-362174  
Fax 2-357447  
La Paz - Bolivia

Edif. Cámara de Comercio  
Calle Sucre E - 0336  
2do. Piso  
Oficina 14  
Fax 25590  
Cochabamba - Bolivia

Caserón de la Capellanía  
Calle San Alberto No. 413  
Casilla No. 156  
Telex No. 2688  
Sucre - Bolivia

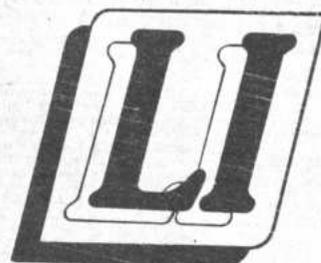
Federación de Empresarios Privados  
Calle Bolívar No. 413  
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso  
Tarija - Bolivia

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 13 de diciembre de 1990, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 100.-

# LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD

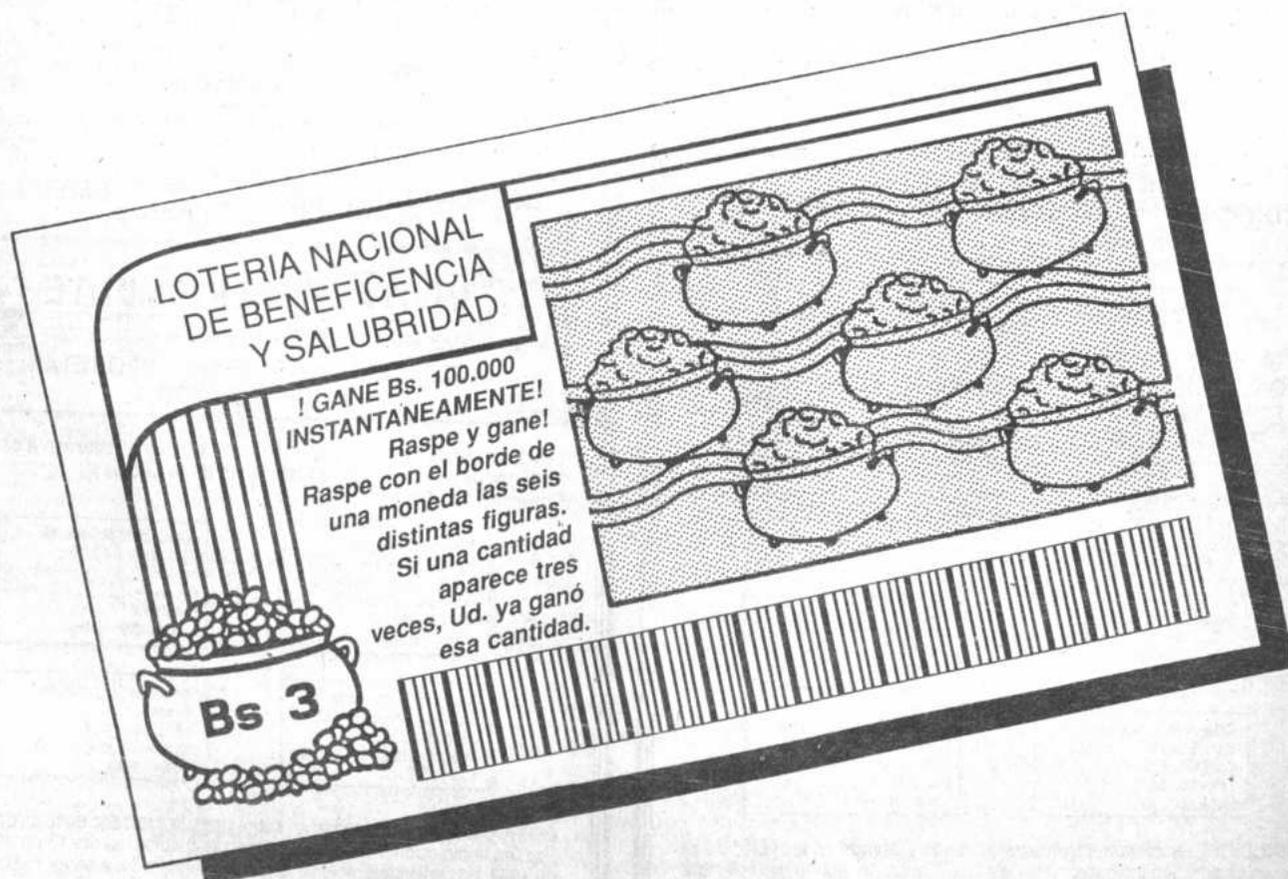
PRESENTA SU NUEVO JUEGO



LOTERIA INSTANTANEA



A PARTIR DEL MARTES 13 DE NOVIEMBRE



**MUCHO  
MAS  
RAPIDO  
QUE YO.**

**RAPIDITA**

**MAS DE  
45 MILLONES  
DE BOLIVIANOS  
EN PREMIOS**

premios de Bs 100.000  
premios de Bs 15.000  
premios de Bs 5.000  
premios de Bs 500  
premios de Bs 50  
premios de Bs 15  
premios de Bs 6

**¡ MAS DE  
3 MILLONES  
DE BILLETES  
PREMIADOS !**

El juego que ha triunfado en todo el mundo, la manera más rápida y fácil de ganar dinero.



**¿COMO SE JUEGA?**

Sólo hay que raspar con una moneda o algo similar las 6 casillas que están tapadas y aparecerán 6 cifras. Si una cifra se repite 3 veces, por ejemplo 100.000 (repetido 3 veces) el premio es de Bs 100.000. En ese momento usted gana lo que dice el billete.



**¿CUANDO SE JUEGA?**

A partir del martes 13 de noviembre usted podrá jugar los 365 días del año y en el instante.

**¿DONDE SE JUEGA?**

Habrán más de 50.000 lugares donde jugar. Desde almacenes y locales hasta puestos de diarios y vendedores ambulantes quienes exhibirán el autoadhesivo.



**¿COMO SE COBRA?**

Los premios los paga el mismo vendedor que le vendió el billete. Si gana un premio grande (de Bs 500 en adelante) lo cobra presentándolo

en el **BDA** y sus oficinas de cobranzas.

## Chuquisaca

## Ofensiva regional COD de Chuquisaca se pronuncia por paro general de protesta

SUCRE, 7 (PRESENCIA). - La Central Obrera de Chuquisaca se pronunció hoy por la realización de un paro de actividades en el Departamento para obligar al Gobierno el desembolso de una deuda estatal "impagable" estimada en 16 millones de dólares por regalías petroleras devengadas.

El dirigente obrero, Víctor Flores, consideró que la medida de presión en progreso, con la que ha amenazado la organización cívica departamental, es la única posición firme que puede asumir la región para entrever el cumplimiento de los ofrecimientos gubernamentales.

El Comité Cívico chuquisaqueño y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos establecieron hace un par de meses un convenio de nueve puntos cuya ejecución -antes del cierre de la gestión- es incierta.

Por una parte, se acordó la creación, antes de fin de año, de una unidad operativa descentralizada en la región, para impulsar programas de exploración perforatoria en las estructuras hidrocarbúricas del sudeste.

Por otra, el Presidente de la República, Jaime Paz Zamora, ase-

guró la provisión de 12 millones de dólares adicionales en el presupuesto operativo de YFPB destinado a Chuquisaca.

La clase dirigente del Departamento elucubra la perspectiva de utilizar esos recursos comprometidos en la perforación de un nuevo pozo en el sector de Muyupampa.

La elaboración de un nuevo modelo matemático que garantice la explotación racional del campo Vuelta Grande, y el inicio de trabajos de perforación exploratoria en San Juan del Píral, forman parte del convenio pactado entre la organización cívica y la empresa petrolera nacional.

**ESTADO DE EMERGENCIA**

El estado de emergencia que precede de ordinario a otras medidas de presión más radicales, como el paro y la huelga general, se mantendrá en tanto se obtengan plazos y garantías de cancelación por parte del Poder Ejecutivo, de recursos regionales que pueden permitir la concreción de viejos proyectos departamentales, entre éstos: un estadio deportivo cuya construcción fue autorizada, mediante decreto de excepción, por el Presidente Paz Zamora.

## Corte Suprema exige informe sobre operativos antinarcoóticos

SUCRE, 7 (PRESENCIA). - La Corte Suprema de Justicia exigió hoy a los presidentes de las cortes superiores de La Paz y Santa Cruz, Edgar Montaña Pardo, y Federico Fernández Melgar (respectivamente) un informe circunstanciado de los últimos operativos antinarcoóticos cumplidos en Santa Cruz de la Sierra.

La separación del proceso penal de dos oficiales de las fuerzas repressoras: Carlos Pomier y Adolfo Retamoso Rosas, denunciadas por la prensa nacional, inquietó al Tribunal de Justicia, dijo hoy su Presidente, Edgar Oblitas Fernández.

Tales hechos han sido endilgados a la justicia boliviana en cuyos estrados (juzgados de Sustancias Controladas) se tramitan los juicios de narco tráfico.

En su requisitoria a los presidentes de las cortes superiores nombradas, el jefe del Poder Ju-

dicial previene que: "De constatare el extremo revelado, estaríamos frente a un típico caso de lavado de diligencias de policía judicial que la Corte Suprema de Justicia denunciará a la opinión pública nacional".

No es la primera vez que, frente a denuncias de la prensa nacional, sobre irregularidades en los procesos judiciales relativos a casos de narco tráfico, el Tribunal requiere de las autoridades distritales de justicia un seguimiento permanente de los juicios, recordó Oblitas Fernández.

Lo que acontece en muchos casos es que los expedientes llegan "lavados" a los juzgados de Sustancias Controladas, librando de culpa a presuntos narco traficantes que están dispuestos a corromper y comprar voluntades de los responsables del Ministerio Público, lesionando de paso a la judicatura boliviana, acotó finalmente.

## Presidente de Corte Suprema: Fue estratégica retirada de legisladores oficialistas

SUCRE, 7 (PRESENCIA). - El Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Oblitas Fernández, calificó hoy aquí de "retirada estratégica" la actitud de los legisladores oficialistas, ante la falta de argumentos legales para anular en la vispera un fallo del Tribunal.

El abandono de los parlamentarios del "acuerdo patriótico" de la sesión congresal fue "deplorable" y "anecdótico" a juicio de la autoridad judicial.

Deplorable por la irresponsabilidad con que fue tratado el "mal llamado conflicto de competencias", y anecdótico por el

repliegue de los legisladores de la "bipartidaria", que carecían de fundamentos jurídicos para sustentar el planteamiento, abundó Oblitas Fernández en una declaración oficial entregada a los medios locales de prensa.

Para la autoridad de la Corte Suprema el procedimiento equivoco en el recurso planteado por el Poder Ejecutivo, la posición firme de los magistrados, y el rechazo de la opinión pública nacional a la "maniobra de desprestigio del Poder Judicial", derivaron en la retirada de los senadores del "acuerdo patriótico".

## LA PAZ GOLF CLUB

## CITACION

El Directorio de La Paz Golf Club tiene a bien a los propietarios de terrenos a la Asamblea que se el 15 de noviembre de 1990 a Hs. 18 y 30 en el Club de la Unión -Calle Aspiazu N° 333 a objeto de la Asociación de Copropietarios "ISLA VERDE".

La Asamblea se ajustará al siguiente orden del día:

## ORDEN DEL DIA

- 1.- Fundamentación de la Presidencia.
- 2.- Información Legal.
- 3.- Distribución del Proyecto de Estatutos de Copropietarios "ISLA VERDE".
- 4.- Nombramiento del Directorio Ad-hoc.
- 5.- Fecha de la próxima Asamblea de Copropietarios para aprobación de Estatutos.

La Paz, 7 de noviembre de 1990.

## BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA COMUNICADO

EL BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA EN EJECUCION DEL D.S. 22602 COMUNICA Y A TODOS SUS PEQUEÑOS PRESTATARIOS CUYO MONTO DE PRESTAMO NO EXCEDE 5.000.- APERSONARSE A NUESTRAS OFICINAS UBICADAS EN TODO EL PAIS PARA REGULARIZAR SUS PRESTAMOS EN MORA Y ACOGERSE A LOS BENEFICIOS DE CONDONACIONES JUDICIALES EN APLICACION DEL CITADO DECRETO.

- LOS PRESTATARIOS CONVOCADOS DEBERAN CUMPLIR LOS SIGUIENTES REQUISITOS:
- 1.- EL PRESTATARIO DEBERA SER RESIDENTE EN UNA DE LAS ZONAS CRITICAS O PROVINCIAS DECLARADAS DE DESASTRE POR EL H. CONGRESO NACIONAL EN LAS ZONAS GUBERNAMENTALES.
  - 2.- EL PRESTAMO OTORGADO DEBERA ESTAR COMPRENDIDO EN EL PERIODO DE EJECUCION DEL ENERO DE 1985 A AGOSTO DE 1989.
  - 3.- QUE EL CREDITO OTORGADO POR EL BAB SE HUBIERA UTILIZADO INTEGRALMENTE EN CULTIVOS DENTRO DEL AREA O PROVINCIA AFECTADA POR DESASTRES NATURALES. NO SE CONSIDERARA LOS CASOS CONSTATADOS DE UTILIZACION DE ESTOS CREDITOS EN OTROS FINES.
  - 4.- EL PLAZO PARA LA REPROGRAMACION DE SUS DEUDAS EN MORA CON LA CONDONACION DE INTERESES MAS COSTAS JUDICIALES PREVIO PAGO MINIMO DEL CAPITAL SOBRE SALDO DEL DOR. VENCE EL 20 DE DICIEMBRE DE 1990; PASADO ESTE PLAZO, DEBERAN CANCELAR PARA REGULARIZAR SUS CREDITOS EN MORA UN INTERES DEL 25% DEL CAPITAL ADEUDADO.
  - 5.- LOS PRESTAMOS REPROGRAMADOS TENDRAN UN PLAZO MAXIMO PARA SU PAGACION TOTAL DE 36 MESES, CON CLAUSULA DE MANTENIMIENTO DE VALOR. UNA COMISION DE SERVICIOS DEL 0.5% POR UNA SOLA VEZ POR REPROGRAMACION DE INTERESES DEL 13% ANUAL.
  - 6.- EL PLAZO FINAL PARA LA REPROGRAMACION DE LAS DEUDAS EN MORA SIN INTERESES SERA HASTA EL 20 DE JULIO DE 1991.
  - 7.- LOS DEUDORES DEL BAB RENUENTES A ESTA CONVOCATORIA Y A LAS ANTERIORES, SERAN CONSIDERADOS DEUDORES EN MORA. LAS DISPOSICIONES EN LOS PLAZOS ESTABLECIDOS, SERAN CONSIDERADOS DE INTERESES REINCIDENTES, A LOS QUE SE LES APLICARA LA COBRANZA PERTINENTE SIN POSIBILIDAD DE RECLAMO POSTERIOR.

LA PAZ, 30 OCTUBRE DE 1990

## Denuncia del MBL

## Maniobra del gobierno impide presentación de demandas ante la Corte Suprema

SUCRE, 7 (PRESENCIA). - Una maniobra del Gobierno impidió hoy al opositor Movimiento Bolivia Libre la presentación, ante la Corte Suprema de Justicia, de una demanda de inconstitucionalidad de la nueva Ley de Hidrocarburos, denunció el diputado, Miguel Urioste Fernández de Córdova.

Para que una ley entre en plena vigencia debe ser antes publicada en la Gaceta Oficial; sin embargo, añadió, la norma legal sancionada por el Poder Ejecutivo, no ha sido consignada en el último número de la publicación.

El Gobierno ha presentado ("en un acto teatral") la nueva Ley de Hidrocarburos, únicamente para que los ministros del régimen lleven al Club de París, a objeto de demostrar los planes de privatización, afirmó el diputado Miguel Urioste en contacto con los medios de prensa locales que hoy aguardaron la presentación de la demanda ante el Supremo Tribunal de Justicia.

La nueva Ley de Hidrocarburos, cuya publicación está sujeta a la publicación en la Gaceta Judicial, ha sido calificada por el Movimiento Bolivia Libre como la "ley de des nacionalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos", por su carácter regresivo de los recursos hidrocarbúricos, apuntó Urioste Fernández de Córdova.

El artículo del Gobierno entró en vigencia con la presentación de la demanda de inconstitucionalidad, impidiendo a la vez que el MBL impidiera con un mandato constitucional, reiteró el diputado Miguel Urioste.

Otros recursos que intentan a invalidar nuevos cuerpos legales aprobados en el Congreso Nacional, podrían ser presentados ante la Corte Suprema de Justicia antes de la publicación de la ley en la Gaceta Judicial, dependida al pasado como emergencia del conflicto de

competencia de poderes planteado ante el Poder Legislativo contra el Judicial.

La Sala Plena del Tribunal definirá la nueva fecha del inicio de la vacación, sin perjuicio de que la presidencia pueda

convocar en cualquier momento a los magistrados para responder ante eventuales "atropellos" de los otros poderes del estado, confió a PRESENCIA una fuente indagada en la Corte Suprema de Justicia.

### EN COCHABAMBA POR VIAJE VENDO LOTE

Con casa, 901 m2, zona Stadium esquina calles Néstor Galindo y Avelino Nogales.  
Otro parcelamiento en Laoma 3.414,44 m2, con planos aprobados esquina Av. Copacabana y Canal Riegos Tel. 27135 Cbba.

### ATENCION LIBREROS IMPRESORES

Invito a quienes tuviesen interés por imprimir y vender por cuenta propia libro inédito con 40 fotocopias sobre EDUCACION RURAL DE BOLIVIA 1940 - 1968 Ref.:

Alberto Tardío Maida  
Casilla 4265  
Cochabamba

## PNUD/OSP

### LICITACION PUBLICA OSP/BOL/350/414

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO

Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta de  
INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO

### INVITA PUBLICAMENTE

A las firmas interesadas en presentar propuestas para la:  
ADQUISICION DE EQUIPO PARA ENVASADO DE  
AZUCAR CON BALANZA ENSACADORA,  
CONDUCTOR Y MAQUINA PARA COSER  
BOLSAS, INICIADOR DE COSTURA Y  
CORTADOR AUTOMATICO DE HILO

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 5 de noviembre de 1990, en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos situadas en:

Edificio Santa Isabel  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Telfs. 329156-362174  
Fax 2-357447  
La Paz - Bolivia

Edif. Cámara de Comercio  
Calle Sucre E - 0336  
2do. Piso  
Oficina 14  
Cochabamba - Bolivia

Caserón de la Capellania  
Calle San Alberto No. 413  
Sucre - Bolivia

Federación de Empresarios  
Privados  
Calle Bolívar No. 413  
Tarija - Bolivia

El PNUD/OSP recibirá ofertas en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 17 de diciembre de 1990, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 16:30.

EL VALOR DEL PLIEGO ES DE Bs. 50.-

## PNUD/OSP

### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/313/418

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS  
ENTIDAD DEL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO

Y  
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO BOLIVIANO

En nombre y por cuenta de la  
EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.  
y con el financiamiento del  
Kreditanstalt für Wiederaufbau

### INVITA

A las firmas interesadas en presentar propuestas para:  
SUMINISTRO, MONTAJE Y PUESTA EN  
SERVICIO DE EQUIPO ELECTROMECHANICO  
DESTINADO A LA PLANTA TERMoeLECTRICA  
DE YACUIBA

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del 12 de noviembre de 1990, en las Oficinas del PNUD/OSP situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ  
Edificio Santa Isabel  
Avenida Arce 2529  
Bloque "C", 2do. Mezzanine  
Telfs. 329156-362174  
Fax 2-357447

PNUD/OSP COCHABAMBA  
Edif. Cámara de Comercio  
Calle Sucre E - 0336  
2do. Piso  
Oficina 14

PNUD/OSP TARIJA  
Federación de Empresarios  
Privados  
Calle Bolívar No. 413  
esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SUCRE  
Caserón de la Capellania  
Calle San Alberto No. 413

El PNUD/OSP recibirá las propuestas en sobre cerrado y lacrado, en la ciudad de La Paz, en la dirección indicada, hasta las 12:00 horas del día 17 de enero de 1991, procediendo al acto de apertura el mismo día a horas 15:00.

EL VALOR DE LA DOCUMENTACION ES DE \$US 150.-

# ASOCIACION DE PRODUCTORES DE OLEAGINOSAS Y TRIGO

INSTITUCION AFILIADA A LA CAMARA AGROPECUARIA DEL ORIENTE - SANTA CRUZ - BOLIVIA



## "EL PAN SERA NUESTRO"

- SOMOS AGRICULTORES Y POR ELLO PRODUCIMOS ALIMENTOS Y NO DISCURSOS.
  - NOS PROPUSIMOS DEMOSTRAR AL PAIS QUE ERA POSIBLE PRODUCIR TRIGO EN FORMA RENTABLE Y LO LOGRAMOS.
  - SE CONJUNCIONO UNA POLITICA DE MERCADO, LA DECISION DE ASUMIR RIESGOS DE LOS AGRICULTORES E INDUSTRIALES MOLINEROS Y EL APOYO FINANCIERO DE LA SECRETARIA EJECUTIVA DE PL.- 480, Y USAID., PARA HACER REALIDAD ESTE RESULTADO.
- ESTOS SON LOS RESULTADOS LOGRADOS EN SANTA CRUZ EN EL PRIMER AÑO DEL PLAN QUINQUENAL DE PRODUCCION DE TRIGO:

	1989	1990	% AUMENTO
PRODUCCION (TM)	10.000	49.000	390
RENDIMIENTOS (TM.x ha.)	0.80	1.61	100
NUMERO DE HECTAREAS SEMBRADAS (TM)	12.000	30.219	151

- EL PLAN LO EJECUTO UNA INSTITUCION PRIVADA: "ANAPO"  
ESTE ES EL IMPACTO PARA BOLIVIA:
- a) LA PRODUCCION NACIONAL DE TRIGO AUMENTO SIGNIFICATIVAMENTE POR PRIMERA VEZ EN CUARENTA AÑOS.
- b) LOS RENDIMIENTOS POR HECTAREA OBTENIDOS EN SANTA CRUZ FUERON EL DOBLE QUE LOS RENDIMIENTOS PROMEDIO DEL PAIS.
- c) EL VALOR DE LA PRODUCCION DEL TRIGO PRODUCIDO SUPERA LOS US\$ 8.000.000. QUE SIGNIFICA UN GRAN AHORRO DE DIVISAS PARA EL PAIS.
- d) EL COEFICIENTE DE ABASTECIMIENTO NACIONAL DE TRIGO SUBIO DESDE EL 20% AL 32%, MEJORANDO NUESTRA SEGURIDAD ALIMENTARIA.
- e) EL TRIGO NACIONAL CUESTA LO MISMO QUE EL IMPORTADO Y EN ALGUNOS CASOS ES DE MEJOR CALIDAD POR LO QUE NO AFECTA AL PRECIO DE LA HARINA NI DEL PAN PARA EL CONSUMIDOR.

ES POSIBLE SEGUIR CRECIENDO EN LA PRODUCCION DE TRIGO Y LLEGAR A MEDIANO PLAZO A AUTOABASTECERNOS. SOLO PEDIMOS AL GOBIERNO QUE SEA COHERENTE CON EL MODELO DE LIBRE MERCADO:

- 1) QUE NO SUBSIDIE LAS DONACIONES DE TRIGO BAJO NINGUN CONCEPTO.
  - 2) QUE NO DE TRATAMIENTOS PREFERENCIALES O EXCEPCIONALES A LAS IMPORTACIONES DE TRIGO COMERCIAL.
  - 3) QUE CONTROLE EL CONTRABANDO DE HARINA DE TRIGO.
- SI ESTO SE CUMPLE, EN ALGUNOS AÑOS MAS PODREMOS DECIR CON ORGULLO:

"EL PAN DE CADA DIA ES NUESTRO"

La Paz

Afirmación del alcalde:

# "Concejales sólo quieren ganar adeptos al exigir pago de bono"



### Mejoramiento vial

La Dirección de Obras Públicas de la Alcaldía concluyó el empedrado de la calzada de la calle Cisneros de Miraflores y procedió también al asfaltado de la calle 18 de Calacoto que abarcará hasta la circunvalación de San Miguel.

Los concejales sólo quieren ganar adeptos políticos al pedir a la alcaldía que pague el bono "20 de octubre" a los jubilados municipales, afirmó el alcalde Ronald Mac Lean. Señaló que los concejales saben que es "ilegal" otorgar bonos a los jubilados porque, afirmó, éstos no dependen de la municipalidad.

"Nos da pena que no se pueda satisfacer el pedido de los jubilados, quienes entregaron sus mejores años a esta institución, pero si empezamos a entregar bonos a los jubilados también tendríamos que hacerlo a los beneméritos de la Patria, a la sociedad de enfermeras...", que no dependen de la administración municipal.

Reiteró que ese sector no es más dependiente de la alcaldía, sino del Fondo de Pensiones Municipales.

Los jubilados reclamaron los últimos días el pago de ese bono concedido a los empleados municipales.

El dirigente jubilado David Berrios Adriázoza, dijo "queremos algo que nos corresponde por derecho", tras conocer la resolución del Concejo Municipal que dispone el pago de ese bono.



### Café a EE.UU.

Una nueva tecnología que aplica el proyecto Agrorings en las regiones tradicionales de producción de café, permitió una substancial mejora de su calidad. El proyecto envió muestras del producto a mercados de Estados Unidos y otros de Europa y Asia con la intención de ingresar a los mismos que pagan precios convenientes.

En forma paralela, el proyecto efectúa cursos de capacitación para los productores de la región de nor y sud Yungas del departamento de La Paz.

## COR El Alto Privatización de COMIBOL prete debilitar movimiento obrero

Según la Central Obrera Regional de El Alto, la privatización de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) está dirigida a debilitar el sindicalismo obrero.

La posición fue hecha pública a través de un pronunciamiento de respaldo a la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) y a las amas de casa mineras, que se han constituido en la sede de gobierno.

La organización laboral considera que el actual gobierno del Acuerdo Patriótico (MIR-ADN) y CONDEPA, al igual que el anterior del MNR, quiere poner en ejecución una nueva "relocalización" en el sector minero, mediante la privatización de la COMIBOL, con lo cual se debilitaría el sindicalismo boliviano.

El pronunciamiento agrega que el actual "mocrático" fue conquistado por quienes quisieron y por otros que culcaron las libertades.

Finalmente, la CO que así como luchará por la integridad del mismo boliviano, también por las reivindicaciones de El Alto y exigencia de la Paz, con el Acuerdo Patriótico \$US 3.000.000 que de

Hay que partir de XEROX

# ¿Sabe Ud. si su Fax fue recibido..?



Lo recibirían?... ésta frase le suena bastante familiar; porque aún cuando el fax es la manera más fácil de recibir y enviar documentos, Ud. no puede estar seguro si la transmisión se llevo a cabo. Tendría que llamar y preguntar "si lo recibieron", esto cuesta valioso tiempo y dinero hasta puede perder la oportunidad de un negocio.

Ahora con el Fax XEROX 7009 Ud. saldrá de dudas porque gozará de la confirmación impresa segundos después de que éste llegue a destino. En su alimentador automático de documentos, usted podrá colocar hasta 10 originales, elegir el destino de envío y desprecuparse.

La XEROX 7009 es tres máquinas en una, teléfono multifuncional, copidora personal y fax de fácil instalación y operación. Ofrece copias de alta calidad y nitidez, las que usted espera de XEROX... porque somos los especialistas y tenemos el mejor financiamiento:

- 18 MESES PLAZO
- ENTREGA INMEDIATA

## PLAN XEROX

XEROX y la 7009 son marcas registradas de Xerox Corporation

La Paz, XEROBOL LTD.: Av. Arce Esq. Campos Edif. Illimani Tel.: 370192-5; OFICENTRO: Av. Camacho 1421 Tel.: 370196; Santa Cruz XEROBOL LTD.: Calle Warnes Nº 5 Tel.: 329874; Cochabamba, XEROBOL LTD.: Calle Jordán EO-217 Tel.: 22801; Sucre, OFICENTRO: Plaza 25 de Mayo Nº 14 Tel.: 22132.

### AVISO

La COOPERATIVA BOLIVIANA DE CEMENTO LTDA, COMUNICA: que se está procediendo a la inscripción del título Nº 10112 remitido a nombre de Valdo Prieto Montero, para realizar el desglose por corresponder el 50% a nombre de la señora Miriam Montero de Salinas. FONDO SOCIAL COBOCE LTDA.



## AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO ESCUELA DE CONDUCTORES

Estamos recibiendo inscripciones para un nuevo curso que iniciamos el lunes 12 de noviembre. Las plazas son limitadas. Solicite informes en nuestras oficinas de Av. 6 de Agosto 2993 esq. Arce. Tel. 355502.

SEÑOR CONDUCTOR: Haga del conducir un placer. Reduzca la velocidad.

## LA HISTORIA DE UN AMOR INCREIBLE EN LA VIDA DE 7 AMIGOS QUE DESCUBRIERON QUE EL AMOR ES MAS IMPORTANTE QUE EL EX...



### LOS RESIDENTES

TWENTIETH CENTURY FOX Presenta Una Producción PERLMAN Unión de MARISA SILVER "LOS RESIDENTES" con ARIANNE MOORE, WILLEMORFANE, NORMA ALEJANDRO y JOEY SMITHS. Música MILES GOODMAN Montaje ROBERT THOMAS. Director de Producción TEO HALLLOWELL. Director de Fotografía JOHN LINDLEY Guionistas LARRY KRITSON y JERRY STUART Argumento LARRY KRITSON. Producida por LAURE PERLMAN y CATHLEEN SUMMERS. Dirigida por MARISA SILVER.

HOY ESTRENO CINE 16 DE JULIO Apta Para Todo Público

Reclamamos la aprobación de la "LEY DE CINE"

## EDICTO

A: ALEJANDRO FERNANDEZ TARIFA EL DOCTOR ERNESTO LOREDO TORRICO JUEZ SEXTO DE INSTRUCCION EN LO PENAL DE LA CAPITAL. ETC.

HACE SABER: QUE DENTRO DEL PROCESO PENAL SEGUIDO POR ENTEL CONTRA ALEJANDRO FERNANDEZ TARIFA POR EL DELITO DE FALSEDAD, MATERIAL Y OTROS, SE HA DISPUESTO LO QUE A CONTINUACION SE TRANSCRIBE...

AUTO CURSANTE A FOJAS CIENTO CINCUENTA Y SIETE DE OBRADOS.

Sello del Juzgado Sexto de Instrucción en lo Penal...

A. 17 de octubre de 1990... VISTOS: Con lo informado por Actuaría y no pudiendo ser habido el co-imputado, en cumplimiento del artículo 250 del Código de Procedimiento Penal se cita y emplaza mediante Edictos a: ALEJANDRO FERNANDEZ TARIFA, concediéndole el término de diez días para que comparezca y asuma defensa en el presente proceso penal, bajo cominatoria de ser declarado rebelde y contumaz a la ley, de ser secuestrado sus bienes y suspenso en el ejercicio de la ciudadanía. Asimismo cúmplase con lo dispuesto por el Art. 252 del Código de Procedimiento Penal...

Firmado.- Dr. Ernesto Loredo Torrico, Juez Sexto de Instrucción en lo Penal.- Firmado Ante Mí: Pablo López Condori, Actuario del Juzgado Sexto de Instrucción en lo Penal.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintidós días del mes de octubre de mil novecientos noventa años.

Pablo López Condori  
ACTUARIO DEL JUZGADO  
6to. DE INSTRUCCION EN LO PENAL  
LA PAZ - BOLIVIA

P.O. del Sr. J. 6to. de I. en lo Penal  
Sello: DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ - BOLIVIA  
Juzgado 6to. de Instrucción en lo Penal

## AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO Sede Social - CALACOTO

Distinguidos socios y amigos...

AHORA les atenderemos con una nueva imagen

Gastro Service

EMPRESA DE SERVICIOS GASTRONOMICOS

El actual Concesionario de la Sede Social del Automóvil Club Boliviano, tiene el agrado de invitar a los señores Socios, familiares y amigos, al Vino de Honor que ofrecerán con motivo de la Inauguración del "Gran Salón".

A continuación se realizará la cena amenizada con la presencia de diferentes conjuntos de música internacional y folklórica. Dicho acto se llevará a cabo el día Sábado 10 de los presentes a horas 20:00 p.m.

Agradecemos su gentil concurrencia.

Reservas hasta el día viernes 9, horas 18:00 p.m.  
Teléfonos: 792126 - 326132 - 351667

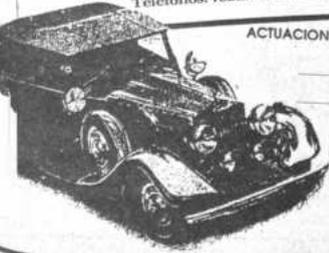
ACTUACION: - ★ - Pepe Murillo y los Bolivianos

★ Nuevas Raíces

★ Silvana y Grupo Electrónico FM

- PAREJA - Bs 50,00

- 2 platos y 4 bebidas



# Racing eliminó a Cruzeiro



**BUENOS AIRES, 7 (AP).** - Racing Club de Avellaneda venció esta noche por 1-2 en tiros penales a Cruzeiro de Belcho Horizonte, Brasil, y pasó a la segunda vuelta de la tercera supercopa de fútbol.

En el tiempo reglamentario, el conjunto argentino venció 1-0 por gol de Hugo Pérez de tiro penal a los 39 minutos lo cual vino a igualar el empate, pero que Cruzeiro había ganado el partido. Al estar igualdad al final de los dos partidos, se ejecutaron penales.

En los tres penales, uno verdaderamente "taleta" fue el conjunto local anotó los cuatro disparos, por parte de Pérez, Henry Homan, Rubén Paz y Néstor Fabri, mientras que en Cruzeiro anotó Ademir, disparo desviado al golero argentino. Sergio Goycochea le anotó el disparo a Heider.

El partido, el término generales, resultó apenas discreto y sólo la definición puso interés al juego en una noche de fútbol.

En la primera parte no llamó la atención el planero de juego que presentaron los equipos. Racing Club acusó por el primer partido, procura concretar a Cruzeiro en su extrema defensa y el conjunto brasileño planteó un esquema totalmente defensivo, reforzó el medio campo y dejó como único planteamiento lo que resultó al conjunto de Belcho Horizonte que

dejaba transcurrir los minutos sin arriesgarse en la ofensiva, pero cuando llegó el minuto 39 una excelente combinación del uruguayo Rubén Paz con Néstor Fabri, terminó en un gol que había ingresado poligrosamente al área. Hugo "Tercero" Pérez, con un fuerte disparo al centro del arco, logró la apertura del tanteador.

pero en el balance general de los primeros minutos desear con un largo desordenado y donde el golero de Racing Club, Sergio Goycochea, pareció ser un espectador más.

La mayor emoción se produjo sobre los 10 minutos cuando el jugador argentino determinó que la defensa brasileña codicia cinco tiros de esquina consecutivos, sin consecuencias.

El esquema no varió mucho más en la segunda parte, aunque el gol en contra fue un motivo para que los brasileños se lanzaran un poco más a la ofensiva.

El encuentro se puso asimismo bastante fuerte en la segunda etapa y a los 56 minutos fueron expulsados Cosme Zaccanti del Racing y Roberson de Cruzeiro por agresión mutua.

Dirigió el encuentro el árbitro uruguayo Juan José Martínez, con líneas auxiliares sus compatriotas Eduardo Dhuntewsky y Octobio Giberto.

## Peñarol se clasificó al vencer al Santos

Los uruguayos eliminaron a los santos por 1-0 en un partido que se disputó en la noche para la segunda vuelta de la "Supercopa" de fútbol al vencer a Santos de Brasil en el partido por 1-0.

Peñarol siguió dominando el juego hasta los minutos finales, cuando el jugador argentino pasó el balón a Acevedo, quien se convirtió en el goleador del partido a los 20 minutos.

Santos siguió dominando el resto del primer tiempo, pero Peñarol logró el empate en el segundo tiempo.

Santos anotó a los 37 minutos, pero Peñarol volvió a ganar a los 38 minutos.

Santos anotó a los 37 minutos, pero Peñarol volvió a ganar a los 38 minutos.

Santos anotó a los 37 minutos, pero Peñarol volvió a ganar a los 38 minutos.

Santos anotó a los 37 minutos, pero Peñarol volvió a ganar a los 38 minutos.

Santos anotó a los 37 minutos, pero Peñarol volvió a ganar a los 38 minutos.

## Olimpia eliminó a River por penales

ASUNCIÓN, 7 (AP). - Olimpia de Paraguay eliminó a River Plate de Argentina por 3-0 en tiros penales tras haber triunfado 3-0 en el tiempo reglamentario en un partido de vuelta de la supercopa de fútbol.

Los goles fueron anotados por Adriano Suenamir a los 11 minutos, Luis Morozón a los 36 y Raúl Anzorín a los 62 minutos. Olimpia pasó a River Plate que tuvo que recurrir a los tiros penales.

Anzorín para Olimpia, Heber Almeida, Mario Ramírez, Raúl Anzorín y Silvio Suárez, mientras que para los argentinos marcaron Ramón Medina Belco, Sergio Bertró y Juan Carlos Rodríguez.

El gol de tiro penal decisivo fue de estos tiros, se concretó nuevamente en el hervor de la jornada a los 42 minutos de edad.

El primer tiempo fue de octo dominio paraguayo en el cual el adelantado basco marcó los dos goles sobre todo un liver País que se reveló y sólo salió de la cancha de 11 minutos.

Los minutos de juego, en el primer partido por lo que tuvo que recurrir a los tiros penales.

Los minutos de juego, en el primer partido por lo que tuvo que recurrir a los tiros penales.

Los minutos de juego, en el primer partido por lo que tuvo que recurrir a los tiros penales.

dejarla transcurrir los minutos sin arriesgarse en la ofensiva, pero cuando llegó el minuto 39 una excelente combinación del uruguayo Rubén Paz con Néstor Fabri, terminó en un gol que había ingresado poligrosamente al área. Hugo "Tercero" Pérez, con un fuerte disparo al centro del arco, logró la apertura del tanteador.

pero en el balance general de los primeros minutos desear con un largo desordenado y donde el golero de Racing Club, Sergio Goycochea, pareció ser un espectador más.

La mayor emoción se produjo sobre los 10 minutos cuando el jugador argentino determinó que la defensa brasileña codicia cinco tiros de esquina consecutivos, sin consecuencias.

El esquema no varió mucho más en la segunda parte, aunque el gol en contra fue un motivo para que los brasileños se lanzaran un poco más a la ofensiva.

El encuentro se puso asimismo bastante fuerte en la segunda etapa y a los 56 minutos fueron expulsados Cosme Zaccanti del Racing y Roberson de Cruzeiro por agresión mutua.

Dirigió el encuentro el árbitro uruguayo Juan José Martínez, con líneas auxiliares sus compatriotas Eduardo Dhuntewsky y Octobio Giberto.

## Partidos de hoy

En Montevideo: Nacional vs. Independiente. En Buenos Aires: Estudiantes vs. Gremio

**MONTVIDEO, NOV. 7 (REUTERS).** - Nacional de Uruguay vencerá a Independiente de Uruguay en el primer partido de la Supercopa de fútbol.

**BUENOS AIRES, NOV. 7 (REUTERS).** - Estudiantes de La Plata de Argentina, en desventaja por haber perdido el primer partido, deberá jugar el segundo partido de la Supercopa de fútbol en Uruguay.

**BUENOS AIRES, NOV. 7 (REUTERS).** - Estudiantes de La Plata de Argentina, en desventaja por haber perdido el primer partido, deberá jugar el segundo partido de la Supercopa de fútbol en Uruguay.

**BUENOS AIRES, NOV. 7 (REUTERS).** - Estudiantes de La Plata de Argentina, en desventaja por haber perdido el primer partido, deberá jugar el segundo partido de la Supercopa de fútbol en Uruguay.

**BUENOS AIRES, NOV. 7 (REUTERS).** - Estudiantes de La Plata de Argentina, en desventaja por haber perdido el primer partido, deberá jugar el segundo partido de la Supercopa de fútbol en Uruguay.

**BUENOS AIRES, NOV. 7 (REUTERS).** - Estudiantes de La Plata de Argentina, en desventaja por haber perdido el primer partido, deberá jugar el segundo partido de la Supercopa de fútbol en Uruguay.

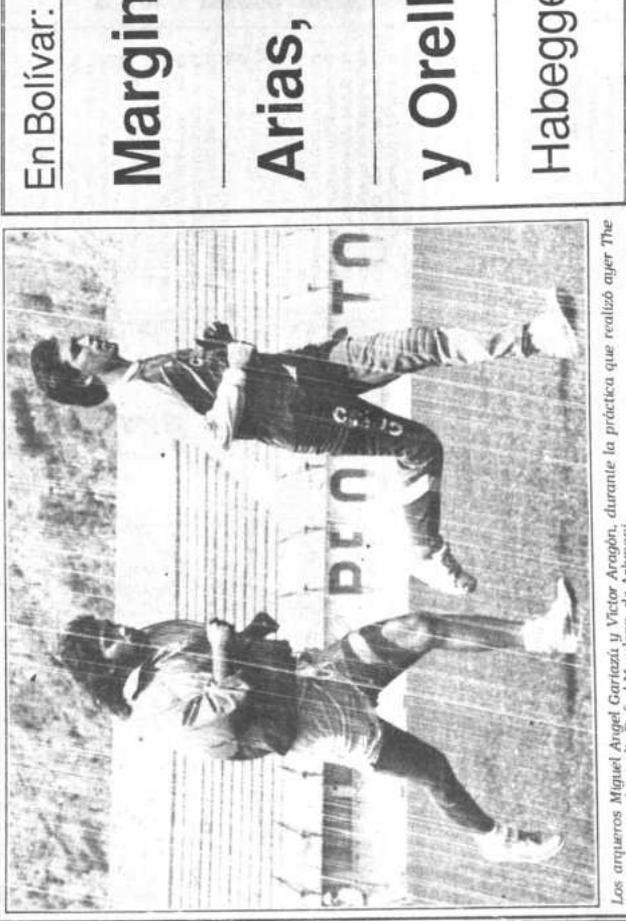
**BUENOS AIRES, NOV. 7 (REUTERS).** - Estudiantes de La Plata de Argentina, en desventaja por haber perdido el primer partido, deberá jugar el segundo partido de la Supercopa de fútbol en Uruguay.

# deportiva



1 1/2 LITROS  
TEL.: 321774 - 322982

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.  
La Paz, Bolivia.  
Jueves 8 de noviembre de 1990



En Bolívar:  
**Marginarán a Arias, Mercado y Orellana**  
**Habegger ratificado**



Los arqueros Miguel Angel Garzaiz y Víctor Aragon, durante la práctica que realizó ayer The Strongest, en el estadio Rafael Mendoza, de Achirani.

**Supercopa**  
**En Uruguay: Nacional vs. Independiente**  
**En Argentina: Estudiantes vs. Gremio**  
**Las alteraciones de edades suman y siguen**  
**Ahora figuran en la nómina Borja Sánchez y Melgar**  
**El "Tigre" recupera el tiempo perdido**

El jugador argentino del equipo Nápoles Diego Armando Maradona se desliza al tratar de controlar la pelota a Puzdnyakov de Spartak de Moscú, en partido por la Copa Europea. El partido terminó empatado 0 a 0. Spartak ganó 5-3 por penales. (Foto Reuters).

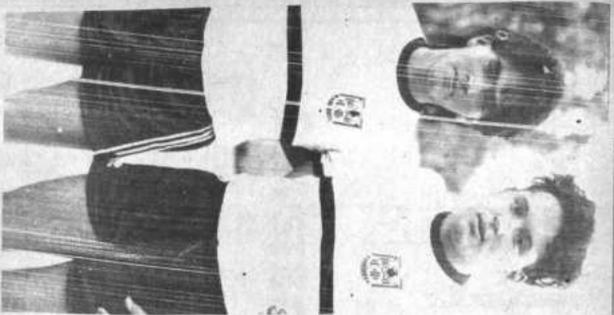
La Paz, Bolivia, jueves 8 de noviembre de 1990

**Con 5 cupones**  
canjee un número y al colocar su aviso no importa el tamaño ni el valor RECLAME también su número para el sorteo del 20 de enero.

**TOYOTA COROLLA**  
MODELO '90 - 0 kilómetros  
que PRESENCIA y sus ANUNCIADORES le obsequiarán entre sí.

**¡PRESENCIA Completa!**

**Aguinaldos de PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES**



Pablo Perdomo y Javier Pérez, jugadores de Mariscal Braun.

Torneo de fútbol

14:00	Ion Bosco	L. Americano	(M)
15:00	San Ignacio	Mariscal Braun	(N)
16:00	La Salle	San Ignacio	(J)
17:00	Mariscal Braun	San Francisco	(J)

Torneo de vólibol

14:00	A. School	Mcal. Braun	(M)
14:30	Hugo Davila	San Calixto	(M)
15:30	San Antonio	San Ignacio	(M)
16:15	Yugoslavia	Los Pinos	(M)

Cancha: Inglés Católica

14:00	I. Calotiro	U. E. SS. CC.	(D)
14:45	L. Americano	Domingo Savio	(D)
15:30	U. E. SS. CC.	I. Bancario	(M)
16:15	San Antonio	Mcal. Braun	(M)

Torneo de básquetbol

14:00	San Ignacio	Mcal. Braun	(M)
15:00	Domingo Savio	Ygnacio	(D)
16:00	San Luis	U. E. SS. CC.	(D)
17:00	Hugo Davila	San Calixto	(M)



La acción, corresponde al partido entre Crisio Rey y Loreto.

Atletismo

# La Paz impugnó el medallero del nacional

Un error en el medallero final, lamentablemente con la firma del vicepresidente Marco Antonio Luque, abrió una polémica en el atletismo, tras la disputa del torneo nacional que se efectuó el pasado fin de semana en Cochabamba.

De acuerdo a las demostraciones que efectuaron ayer en conferencia de prensa, los dirigentes de la Asociación Atlética de La Paz se distribuyeron apresuradamente planillas con fruscos errores en la clasificación final del certamen.

El presidente de la entidad Rene Ossio aclaró varios aspectos relacionados con la realización del torneo, cuyas deficiencias fueron atribuidas a la carencia de medios económicos obtenidos mediante subvenciones, las mismas que detentaron los atletas durante la primera jornada.

En el aspecto técnico aclaró que las representaciones de La Paz y Cochabamba entraron en la clasificación con 14 medallas de oro, 12 de plata y La Paz obtuvo ventaja de 13-8 en las de bronce, sumando un total de 39-34.

Por otra parte el equipo páezico superó tres récords nacionales contra dos de Cochabamba.

El presidente de la Federación Atlética de Bolivia René Zschalig, presente en la reunión, desahució toda responsabilidad sobre la información de datos y ofreció una revisión a los documentos. Negó su participación en la problemática de campeones, siendo el primer sorprendido por las informaciones que aparecieron el lunes en los diferentes medios de comunicación social.



Los principales dirigentes de la Asociación Atlética de La Paz en el momento de aclarar los problemas que surgieron tras el nacional efectuado en Cochabamba.

## Mariscal Braun líder absoluto

Los participantes dirigentes de la Asociación Atlética de La Paz en el momento de aclarar los problemas que surgieron tras el nacional efectuado en Cochabamba.

Mariscal Braun dio un paso decisivo en sus aspiraciones de conquistar el título intercolegial de fútbol, de categoría primera de honor, al vencer ayer a Instituto Americano por dos goles contra cero, en partido que se jugó en el estadio Andrué de Mirallores.

En segunda de ascenso, San Calixto venció a Centro de Informática por 2-0 y por el mismo marcador se impuso, Crisio Rey a Loreto.

Los siguientes resultados se registraron ayer en la cancha "C" del colegio "Julio Borelli": San Ignacio 2 La Salle 1, Hugo Davila 2 San Francisco 2 y San Antonio 7 Felipe II Guzmán 3.

San Calixto derrotó ayer a San Luis por 7-4, al cumplirse una nueva fecha del cuadrangular final del torneo de primera de honor. La Salle derrotó a los campeones, que se disputaría la tercera edición de la "carrera de los próximos días 7 al 9 de diciembre en Barcelona.

La competición fue fundada por Michele Mouton, piloto francés que fue la primera en conseguir la victoria en pruebas pun-

## Torneo selectivo de natación en Obrajes

La Asociación Departamental de Natación de La Paz iniciará el próximo viernes 16 las pruebas de selección para formar a su representación para el torneo nacional que se realizará del 1 al 10 de octubre en Cochabamba.

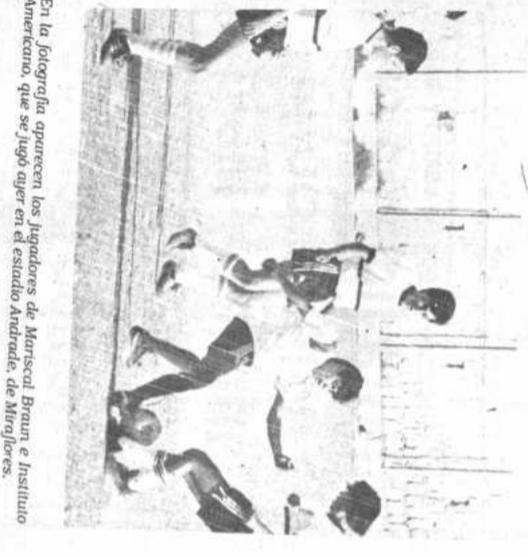
Victor Yaca, presidente de la asociación anunció que durante el próximo fin de semana se efectuarán competencias para nadadores menores de 8 años de edad, en la piscina del colegio Calvert.

La selección páezica dependerá por decima quinta vez el título nacional, en las categorías infantil y juvenil. Durante los torneos que se realizaron el presente año, hubo nuevas modificaciones, a pesar de las prohibidas intenciones que surgieron con el Club de Tenis La Paz.

Escuelas

La asociación programó para la próxima semana la iniciación de las actividades de las escuelas deportivas que funcionarán en la piscina de Obrajes, en horarios diurno y vespertino.

Al igual que en las gestiones pasadas se estimó la presencia de varios representantes de niños afiliados a ese deporte en cursos que estarán a cargo de experimentados profesores y entrenadores, a cuya cabeza se encuentran los esposos Félix y Teresa Espada.



En la fotografía aparecen los jugadores de Mariscal Braun e Instituto Americano, que se jugó ayer en el estadio Andrué, de Mirallores.

Formula-Uno:

## Nanini volvió a ser sometido a una nueva intervención quirúrgica

MILAN (ITALIA), 7 NOV (EFE).- El italiano Alessandro Nannini, piloto de Formula uno, fue sometido a una nueva intervención quirúrgica para lograr la recuperación del antebrazo derecho, resultado de un accidente de helicóptero, el pasado 13 de octubre.

Nannini permanece prácticamente inmobilizado, según declaró su esposa Paola al canal televisivo Retequattro, porque ha sido necesario sujetarle el brazo a uno de los costados, a la altura del cuello, y así deberá permanecer por espacio de 15 días para evitar complicaciones.

Según Paola Nannini, el deportista "ha dicho nada pero se encuentra deprimido, y está es ahora muy difícil: confiar sus nervios".

La esposa del piloto comentó que, a veces, Nannini bromea sobre su situación y que cuenta a su esposa: "en Estados Unidos hay uno que corre sin una mano y que podrá hacerlo también él".

"Si, no puede volver a la fórmula uno pero yo quiero correr con la mano que quiera correr con la Nannini".

## Carlos Sainz correrá en rallies del mundo

BARCELONA (ESPAÑA), 7 NOV (EFE).- El piloto español Carlos Sainz, actual campeón del mundo de rallies, participará en la tercera edición de la "carrera de los próximos días 7 al 9 de diciembre en Barcelona.

La competición fue fundada por Michele Mouton, piloto francés que fue la primera en conseguir la victoria en pruebas pun-

tuales para el Mundial, junto con Fredrik Johansson, y las anteriores ediciones se disputaron en París y Montreuil.

La "carrera de los campeones" reúne a todos los campeones mundiales de la especialidad, así como a los pilotos más destacados de la temporada, quienes se enfrentarán entre sí en sucesivas eliminatorias, con coches identificados.

## Holyfield-Foreman en Atlantic City

NEW YORK, NOV. 7 (REUTERS).- El campeón mundial de los pesos Escander Holyfield combatió con su compatriota estadounidense George Foreman en abril en Atlantic City donde cumplió la primera defensa del título que arrebató el mes pasado a James "Buster" Douglas, anunció hoy el promotor Dan Duva.

La oficina de Duva dijo que el hotel Trump Plaza de Nueva Jersey tendrá mayores posibilidades de ser escenario del combate que se peleará en Atlantic City el 19 de abril.

Un vocero de Duva dijo que no podía confirmar informaciones de que el Trump Plaza había ofrecido cerca de 12 millones de dólares, comparados con los aproximadamente ocho millones de dólares que estaba dispuesto a pagar el Caesar Palace.

Duva, ha dicho que espera que Holyfield gane más de 20 millones de dólares por la pelea. Holyfield, de 27 años, tiene 25 combates ganados y ninguno perdido.

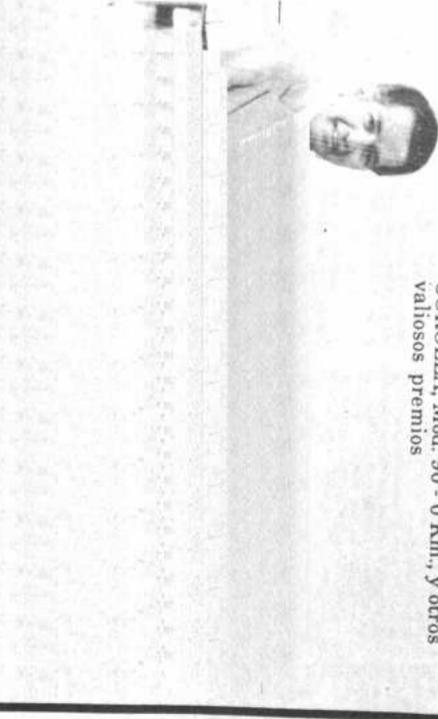
Pero el CAB resolvió el martes permitir que la pelea Holyfield-Foreman se dispute como está previsto siempre y cuando Tyson esté de acuerdo.

# AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

Ya estamos canjeando para su Navidad sobre **RODAS**

—REUNA—  
5 CUPONES DEPORTIVOS.  
Canjeémoslos por un número en nuestras oficinas centrales de La Paz o en cualquiera de nuestras oficinas regionales de todo el país, para participar en el sorteo que se efectuará el próximo 20 de enero.

AL COLOCAR (de cualquier SU AVISO RECLAME, igualmente un número para participar en el sorteo del automóvil TOYOTA COROLLA, Mod. 90 - 0 Km., y otros valiosos premios



# Secretaría de Deportes premiará a campeones '90

Entregará distinción al mejor dirigente.- Aprobará plan decenal.- Se requieren 500 mil dólares para concluir la piscina olímpica.

La Secretaría General del Deporte y la Juventud premiará a los mejores deportistas de la presente gestión, el 18 de diciembre próximo, en un acto especial en el que estará presente el Lic. Jaime Paz Zamora, presidente Constitucional de la República. La información fue proporcionada ayer por Alfonso Arévalo, primera autoridad deportiva del país, en una conferencia de prensa que se realizó en su despacho.

**PLAN DECENTAL.** El plan decenal deportivo se hará conocer hasta la mitad de agosto en la autoridad ejecutiva del país al señalar que existe interés para encargar actividades de vastos alcances. "Deseamos que los deportistas puedan contar con apoyo permanente, en todos los niveles para que su formación sea buena y los resultados satisfactorios."

**PROYECTO DE LEY DEL DEPORTE.** Informó que las autoridades deportivas del país analizaron el proyecto de Ley del Deporte en Cochabamba, y luego de algunas emendaciones se presentarán las esbozas del gobierno, en diciembre próximo.

**PISCINA OLÍMPICA.** En relación a la conclusión de la piscina olímpica de Alto Obrajón, dijo que las obras se paralizarán con un avance del 75%, y que el próximo viernes se definirá con CORDEPAZ su futuro.

"Se requieren 500 mil dólares para terminar este escenario deportivo, por ello deseamos el pronunciamiento de CORDEPAZ para conocer si otorgará el dinero para cumplir con el pueblo paceño. Si ello no sucede se buscarán otros canales para culminar la obra", concluyó.



Alfonso Arévalo, que aparece junto a Lucio Claros, hizo conocer las actividades que desarrollará la Secretaría General del Deporte y la Juventud. Dijo que durante el presente año se otorgarán distinciones a los mejores deportistas de la presente gestión. Algunos como Cochabamba y Tarija recibieron poco, pero obtuvieron notables resultados.

## Según FBF Certificados de edad de Borja, Melgar y "Platini" Sánchez fueron alterados

**CARLOS BORJA.** El capitán del equipo de Bolívar, Carlos Borja, disputó la Copa América en 1989, con el siguiente certificado: 25-12-1958. En las eliminatorias: 26-12-1957.

**"PLATINI" SÁNCHEZ.** Erwin "Platini" Sánchez, que juega en Portugal, también tiene el documento alterado. La referencia inmediata señala, Copa América de 1989, su documento registra: 10-01-1969. Eliminatorias frente a Uruguay y Perú: 19-10-1969, aquí se advierte alteración en los meses.

**FEDERACION BOLIVIANA DE FUTBOL.** La Federación Boliviana de Fútbol hizo llegar fotocopias de documentos con los que acreditaron los jugadores tanto en la Copa América de 1989 y las eliminatorias del Mundial Italia 1990.

Por ejemplo, Milton Melgar, para participar en la Copa América que se disputó en 1989 se registró con el siguiente documento: Fecha de nacimiento 20 de septiembre de 1960, y para las eliminatorias del Mundial Italia 90, con alteración en el año: 1959.

Por el título Sindical Base Cochabamba tuvo que batallar bastante y volcar un resultado adverso venciendo finalmente al equipo de todos los santos en el complejo deportivo de Villa Raquel en la localidad de Guilaquido.

Superada la última etapa en dos series de cuatro representantes en cada una, los planteleros de La Paz, Santa Cruz, Tarija y Sindicato Base Cochabamba llegaron a las semifinales.

Santa Cruz superó a La Paz por 6 goles a 4 en los cuartos de final, logrando el derecho de definir el título frente a Sindicato Base Cochabamba, que su vez superó a la familia trabajadora del Lloyd".

El campeonato se realizó con la participación de ocho equipos de todo el país a convocatoria de la Federación Nacional de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, durante los días de las fiestas de todos los santos en el complejo deportivo de Villa Raquel en la localidad de Guilaquido.

Superada la última etapa en dos series de cuatro representantes en cada una, los planteleros de La Paz, Santa Cruz, Tarija y Sindicato Base Cochabamba llegaron a las semifinales.

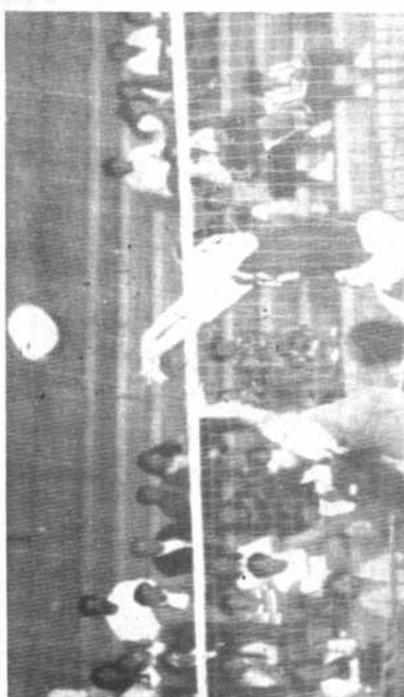
Santa Cruz superó a La Paz por 6 goles a 4 en los cuartos de final, logrando el derecho de definir el título frente a Sindicato Base Cochabamba, que su vez superó a la familia trabajadora del Lloyd".

El campeonato se realizó con la participación de ocho equipos de todo el país a convocatoria de la Federación Nacional de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, durante los días de las fiestas de todos los santos en el complejo deportivo de Villa Raquel en la localidad de Guilaquido.

Superada la última etapa en dos series de cuatro representantes en cada una, los planteleros de La Paz, Santa Cruz, Tarija y Sindicato Base Cochabamba llegaron a las semifinales.

Santa Cruz superó a La Paz por 6 goles a 4 en los cuartos de final, logrando el derecho de definir el título frente a Sindicato Base Cochabamba, que su vez superó a la familia trabajadora del Lloyd".

El campeonato se realizó con la participación de ocho equipos de todo el país a convocatoria de la Federación Nacional de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, durante los días de las fiestas de todos los santos en el complejo deportivo de Villa Raquel en la localidad de Guilaquido.



Una incidencia del partido entre los equipos de Chuquisaca y Santa Cruz, por el campeonato nacional de vólibol varones mayores, que se viene cumpliendo en la ciudad de Santa Cruz. (TELEFOTO PRESENCIA-SANTA CRUZ).

## Nacional de trabajadores del LAB Cochabamba ganó título al vencer a Santa Cruz

**COCHABAMBA 7 (PRESENCIA).** El representante del Sindicato Base Cochabamba venció a Santa Cruz por 6 goles a 4, resultado del torneo nacional de fútbol de salón de los trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, ganando el trofeo "No a la privatización del LAB".

El campeonato se realizó con la participación de ocho equipos de todo el país a convocatoria de la Federación Nacional de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, durante los días de las fiestas de todos los santos en el complejo deportivo de Villa Raquel en la localidad de Guilaquido.

Superada la última etapa en dos series de cuatro representantes en cada una, los planteleros de La Paz, Santa Cruz, Tarija y Sindicato Base Cochabamba llegaron a las semifinales.

Santa Cruz superó a La Paz por 6 goles a 4 en los cuartos de final, logrando el derecho de definir el título frente a Sindicato Base Cochabamba, que su vez superó a la familia trabajadora del Lloyd".

El campeonato se realizó con la participación de ocho equipos de todo el país a convocatoria de la Federación Nacional de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, durante los días de las fiestas de todos los santos en el complejo deportivo de Villa Raquel en la localidad de Guilaquido.

Superada la última etapa en dos series de cuatro representantes en cada una, los planteleros de La Paz, Santa Cruz, Tarija y Sindicato Base Cochabamba llegaron a las semifinales.

Santa Cruz superó a La Paz por 6 goles a 4 en los cuartos de final, logrando el derecho de definir el título frente a Sindicato Base Cochabamba, que su vez superó a la familia trabajadora del Lloyd".

El campeonato se realizó con la participación de ocho equipos de todo el país a convocatoria de la Federación Nacional de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, durante los días de las fiestas de todos los santos en el complejo deportivo de Villa Raquel en la localidad de Guilaquido.

Superada la última etapa en dos series de cuatro representantes en cada una, los planteleros de La Paz, Santa Cruz, Tarija y Sindicato Base Cochabamba llegaron a las semifinales.

Santa Cruz superó a La Paz por 6 goles a 4 en los cuartos de final, logrando el derecho de definir el título frente a Sindicato Base Cochabamba, que su vez superó a la familia trabajadora del Lloyd".

El campeonato se realizó con la participación de ocho equipos de todo el país a convocatoria de la Federación Nacional de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, durante los días de las fiestas de todos los santos en el complejo deportivo de Villa Raquel en la localidad de Guilaquido.

Superada la última etapa en dos series de cuatro representantes en cada una, los planteleros de La Paz, Santa Cruz, Tarija y Sindicato Base Cochabamba llegaron a las semifinales.

Santa Cruz superó a La Paz por 6 goles a 4 en los cuartos de final, logrando el derecho de definir el título frente a Sindicato Base Cochabamba, que su vez superó a la familia trabajadora del Lloyd".

El campeonato se realizó con la participación de ocho equipos de todo el país a convocatoria de la Federación Nacional de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano, durante los días de las fiestas de todos los santos en el complejo deportivo de Villa Raquel en la localidad de Guilaquido.

## Nacional de vólibol Ganaron La Paz y Santa Cruz

**SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).** La Paz y Santa Cruz volvieron a ganar al cumplir esta noche una nueva hazaña en el campeonato Nacional de Vólibol, categoría damas.

El plantel crucesino también encontró un difícil adversario que se entregó a todos los niveles, por lo que los dos equipos más largos hasta el momento disputados.

Arbitraron este partido, Marcos Hinojosa de La Paz y Eduardo Clavijo de Oruro.

Mañana (hoy) se cumplirá una nueva fecha debidamente enfrentarse a primera hora Beni con Oruro y en el de fondo Chuquisaca con La Paz.

Los partidos fueron de 15-3, 15-12, 13-15 y 15-12.

El sexteto de La Paz tuvo que alentar a todos los argüentos, que ofreció una tenaz resistencia, especialmente a partir del segundo hito, habiendo vencido en el tercero y caído por escasa diferencia en el cuarto.

## En Sucre: Todo dispuesto para el campeonato nacional de vólibol varones mayores

**SUCRE 7 (PRESENCIA).** Por Jochen Rojas Rosales.- Las distancias combinadas a organizar el campeonato nacional de vólibol varones mayores varones a la sede de esta capital del 13 al 18 del presente mes, han concluido sus preparativos, esperando solamente el arribo de las delegaciones participantes.

El presidente de la Asociación antioqueña Francisco Ortiz, informó de la determinación de Congreso Ordinario realizado en la sede del gobierno el cual determinó el sistema de juego a desarrollarse en la modalidad "todos contra todos" con lo que el certamen tendrá siete fechas a jugarse de martes a domingo.

Concurrirán a este evento de "la red alta" los distritos de La Paz, Oruro, Sucre, El Alto, Tarija, Potosí y Cochabamba. Los encuentros se disputarán a partir de las 17:30 y con cuatro partidos por fecha. Por otra parte, la Asociación Departamental de Vólibol espera que la organización del Sudamericano a haber sido ratificada como sede para 1992.

Todas las delegaciones estarán hospedadas en el Coliseo "Jorge Revilla", el cual se encuentra en el barrio de Guilaquido por jugadores jóvenes que son la nuclear de la promoción de este deporte, vienen en el último parte de su preparación al mando del Profesor Rafael Cabó.

El plantel crucesino también encontró un difícil adversario que se entregó a todos los niveles, por lo que los dos equipos más largos hasta el momento disputados.

Arbitraron este partido, Marcos Hinojosa de La Paz y Eduardo Clavijo de Oruro.

Mañana (hoy) se cumplirá una nueva fecha debidamente enfrentarse a primera hora Beni con Oruro y en el de fondo Chuquisaca con La Paz.

Los partidos fueron de 15-3, 15-12, 13-15 y 15-12.

El sexteto de La Paz tuvo que alentar a todos los argüentos, que ofreció una tenaz resistencia, especialmente a partir del segundo hito, habiendo vencido en el tercero y caído por escasa diferencia en el cuarto.

Arbitraron este partido, Marcos Hinojosa de La Paz y Eduardo Clavijo de Oruro.

Mañana (hoy) se cumplirá una nueva fecha debidamente enfrentarse a primera hora Beni con Oruro y en el de fondo Chuquisaca con La Paz.

Los partidos fueron de 15-3, 15-12, 13-15 y 15-12.

El sexteto de La Paz tuvo que alentar a todos los argüentos, que ofreció una tenaz resistencia, especialmente a partir del segundo hito, habiendo vencido en el tercero y caído por escasa diferencia en el cuarto.



El VII Campeonato Nacional de Karate-Do, que debía cumplirse en diciembre, fue postergado hasta enero del próximo, según informaron dirigentes de la Federación.

## Karate-Do: Aplazan nacional de Oruro

La Federación Boliviana de Karate-Do, con el Secretario General de la Asociación Deportiva Acha, decidieron aplazar el VII Campeonato Nacional de Karate-Do, que debía cumplirse en esta ciudad del 7 al 9 de diciembre.

El diferimiento del certamen se debe a la Federación Boliviana de Karate-Do, no cuenta con los recursos económicos necesarios para solventar la organización del evento a nivel nacional. En el transcurso de los próximos días, la Federación enviará a sus afiliadas la convocatoria al certamen.

En ese sentido, el torneo nacional de Karate-Do, se cumplirá en la segunda quincena de enero del próximo año.

El diferimiento del certamen se debe a la Federación Boliviana de Karate-Do, no cuenta con los recursos económicos necesarios para solventar la organización del evento a nivel nacional. En el transcurso de los próximos días, la Federación enviará a sus afiliadas la convocatoria al certamen.

En ese sentido, el torneo nacional de Karate-Do, se cumplirá en la segunda quincena de enero del próximo año.

El diferimiento del certamen se debe a la Federación Boliviana de Karate-Do, no cuenta con los recursos económicos necesarios para solventar la organización del evento a nivel nacional. En el transcurso de los próximos días, la Federación enviará a sus afiliadas la convocatoria al certamen.

En ese sentido, el torneo nacional de Karate-Do, se cumplirá en la segunda quincena de enero del próximo año.

El diferimiento del certamen se debe a la Federación Boliviana de Karate-Do, no cuenta con los recursos económicos necesarios para solventar la organización del evento a nivel nacional. En el transcurso de los próximos días, la Federación enviará a sus afiliadas la convocatoria al certamen.

En ese sentido, el torneo nacional de Karate-Do, se cumplirá en la segunda quincena de enero del próximo año.

El diferimiento del certamen se debe a la Federación Boliviana de Karate-Do, no cuenta con los recursos económicos necesarios para solventar la organización del evento a nivel nacional. En el transcurso de los próximos días, la Federación enviará a sus afiliadas la convocatoria al certamen.

En ese sentido, el torneo nacional de Karate-Do, se cumplirá en la segunda quincena de enero del próximo año.

El diferimiento del certamen se debe a la Federación Boliviana de Karate-Do, no cuenta con los recursos económicos necesarios para solventar la organización del evento a nivel nacional. En el transcurso de los próximos días, la Federación enviará a sus afiliadas la convocatoria al certamen.

En ese sentido, el torneo nacional de Karate-Do, se cumplirá en la segunda quincena de enero del próximo año.

El diferimiento del certamen se debe a la Federación Boliviana de Karate-Do, no cuenta con los recursos económicos necesarios para solventar la organización del evento a nivel nacional. En el transcurso de los próximos días, la Federación enviará a sus afiliadas la convocatoria al certamen.



El jugador Marcos Echeverry, Izquierda, también tendrá documentos alterados, según el informe de la Federación Boliviana de Fútbol. Secretaría General del Deporte y la Juventud.

# Nuevo directorio en The Strongest



No tenemos ningún plan, pero disponemos de mucha voluntad para afrontar los problemas. En estas circunstancias se medirá la capacidad y hombría de quienes integran este directorio", manifestó Hugo Rodríguez Zeballos a tiempo de asumir la presidencia de The Strongest.

En un tiempo breve, dio pasos seguros el nuevo directorio que comenzó a trabajar convocando ayer los futbolistas para que iniciaran su preparación para la copa "José María Andreu" y hoy el directorio en pleno visitará al estadio Rafael Mendoza de Achumani, para comunicar los deseos que tienen.

**Directorio**  
 Hugo Rodríguez Zeballos fue poseionado por el presidente Jaime Pando en una ceremonia que se realizó en la sede de la institución que se encuentra ubicada en la calle Comendador Pos. Colón. Posteriormente el nuevo presidente, dio posesión a Roberto Torrez Ponce de León, Hugo Paraga, Walter Mur, José Larra, Ramiro Salazar, Hugo Prada, José Nemata, German Telletaria y Fernando Olivares.

No es un directorio, sino un cuerpo colegiado", aclaró Hugo Rodríguez a **PRESENCIA DEPORTIVA** y anunció que dos personas más serán incorporadas a la misma en el curso de las próximas horas.

Debemos recuperar el tiempo perdido dijo el entrenador a tiempo de anunciar que el trabajo durante las dos semanas que sepan al debut del equipo serán en doble turno. Ocho días durante las sesiones matutinas se dedicarán todo el tiempo para realizar ejercicios de preparación y en la vespertina, ejercicios técnicos.

Con excepción de Johnny Villarejo y William Ramallo, entre los principales, estuvieron en ambas fechas todos los jugadores que integran el primer plantel.

The Strongest, debutará el domingo 18 de noviembre frente a Maribor, en la Copa "José María Andreu", de donde surgirá el segundo equipo boliviano para la Copa Libertadores.

El presidente puso énfasis en la tarea encomendada por el presidente villarejo Rafael Mendoza Castañón, cuya participación fue decisiva en la selección de la última crítica del expresidente, sobre la gestión del expresidente, que fue abandonado por varios de sus colaboradores.

**El equipo**  
 Los integrantes del primer plantel realizarán ayer dos prácticas en Achumani, consistentes en ejercicios de resistencia y preparación física, que se realizarán junto con los jugadores del primer plantel. El preparador físico, Isaac Álvarez y el ayudante de campo, Teodoro Cardenas.

**El equipo**  
 Los integrantes del primer plantel realizarán ayer dos prácticas en Achumani, consistentes en ejercicios de resistencia y preparación física, que se realizarán junto con los jugadores del primer plantel. El preparador físico, Isaac Álvarez y el ayudante de campo, Teodoro Cardenas.

**El equipo**  
 Los integrantes del primer plantel realizarán ayer dos prácticas en Achumani, consistentes en ejercicios de resistencia y preparación física, que se realizarán junto con los jugadores del primer plantel. El preparador físico, Isaac Álvarez y el ayudante de campo, Teodoro Cardenas.



Jugadores del primer plantel de The Strongest, trabajan al trabajo. Después de haber estado parados durante varios días, retomaron sus entrenamientos, con vistas al próximo torneo de la Liga del Fútbol Profesional.

## En Bolívar: Marginarán a Arias, Mercado y Orellana Habegger ratificado

Las figuras Carlos Aza, Walter Mendoza y Víctor Raúl Orellana, dejaron de pertenecer a Bolívar, porque no cumplieron con la expectativa creada en torno a su capacidad futbolística y técnica.

Luego de un análisis técnico a realizarse el viernes lunes en la reunión del comité de fútbol, conjuntamente con el director técnico Jorge Carlos Habegger, sobre el rendimiento particular de cada uno de los integrantes del plantel "vesale", que participó en el certamen de la Copa Libertadores.

Por otro lado, existen tres dirigentes partidarios de alejar del plantel a los futbolistas Ramiro Vargas y Fernando Salas. Sin embargo, existe otra corriente de mantenerlos toda vía en el primer equipo, para darles una oportunidad para que puedan revalidarse.

Después de una acalorada reunión en el Gran Centro de Oroguaes, los directivos que actualmente ocupan distintas funciones en la entidad, quedaron ratificados, de muestra tal Club Bolívar.

El entrenador argentino Jorge Carlos Habegger, fue ratificado en su cargo, con miras a encarar el segundo certamen de la Liga "José María Andreu", que para los equipos peruanos comienza el próximo 18 de noviembre.

Las entrenamientos del elenco "vesale" se reanudarán mañana en el estadio Libertador Carlos Aza de Tumbulatrani, donde se efectuará una plan de trabajo pensando en encarar el certamen "Copa Ciudad de La Paz".

De acuerdo al rol de partidos, Bolívar debutará el 18 de este mes frente a Litoral. Los jugadores Carlos Angel López y Juan José Urrutí, se ausentaron hoy a Argentina. López tiene un desgaste musculer en la parte posterior del muslo izquierdo, por tanto el día de mañana será observado por Mario Mercado le otorgó un permiso para que pueda recuperarse Urrutí, sin el permiso correspondiente, dejó Bolívar con el fin de encontrarse con su familia.

## Presidentes de la Liga se reúnen mañana en La Paz

**COCABAMBRA 7 (PRESENCIA).** Los presidentes de los trece clubes de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano se reunirán el viernes en la ciudad de La Paz en la llamada Reunión cambio de la Liga, con el propósito de hacer una análisis y evaluación de la gestión de la entidad durante los últimos años y principalmente la presente gestión.

El presidente de Bolívar, Mario Mercado, oficiará la invitación a los titulares de los clubes miembros de Bolívar para elevar la reunión, que tendrá un nivel amistoso. Luis Marcelo Boco, el secretario general, preside los interiores y miembros de los comités de entidades futbolísticas profesora de La Paz.

### RECOMPOSICION

Una de las sugerencias y tareas importantes de los presidentes de clubes será la re-composición de los comités que asesoran y les en sus diferentes torneos.

Se han dado observaciones de retardación de justicia en el Comité de Foras que pone en riesgo la seriedad, imparcialidad y responsabilidad de los miembros del comité primitivo y de las propias organizaciones deportivas y de paridad en los otros comités tanto técnicos como de árbitros.

### ECONOMIA

Las impugnaciones por malos arbitrajes se han presio a la orden del día, muchas veces amparando las actitudes antiprotagonistas de los jugadores, que deben recibir sanciones conforme los reglamentos y estatutos.

## Copa Simón Bolívar se iniciará el próximo 17

El 17 del presente mes comenzará el torneo nacional de fútbol por la Copa Simón Bolívar, campeonatos de las asociaciones departamentales del país.

De acuerdo a la convocatoria lanzada por el Comité Técnico de la Federación Boliviana de Fútbol, el mencionado campeonato se jugará por series, las mismas que fueron establecidas de la siguiente manera:

- SERIE A: Campeones y subcampeones de La Paz y Oruro.
- SERIE B: Cochabamba y Sucre.
- SERIE C: Santa Cruz y Beni.
- SERIE D: Potosí y Tarija.

La fecha del 17 está sujeta a confirmación, porque algunas asociaciones solicitaron una postergación porque aún no concluyeron sus torneos.

## Brasil visita hoy a Chile

**RIO DE JANEIRO, NOV 7 (REUTERS).** El entrenador Fabio Roberto Falcao convocó a Brasil para integrar el equipo que el jueves se enfrentará en un encuentro amistoso a Chile en el estadio de la ciudad de Río de Janeiro. El equipo de Brasil se descompone como delantero en el Vasco da Gama, primero al primer equipo de Rio de Janeiro en los pasados días que sufrió durante un entrenamiento una lesión.

## Mariscal Braun ganó en partido accidentado

En un partido que tuvo un final desafortunado, Víctor Braun derrotó a Unión Maestranza por cuatro goles a dos y conservó su posición de líder en la semifinal del campeonato "Primera A", que controló la A.F.P.

El jugador argentino nacionalizado Rubén Almagro no pudo controlar sus nervios por los desafortunados que tuvo el árbitro Carlos Leado, a quien agredió un minutos antes del final del encuentro, a los compañeros se situaron, a la agresión deteriorando a continuación deportiva que se cumplió en el estadio Hernando Siles.

Unión Maestranza aventajaba por dos goles contra uno hasta los minutos del primer tiempo, pero en el segundo tiempo, Víctor Braun anotó tres goles y Almagro dos en los minutos finales.

## Torneo José María Andreu Nómina de árbitros para partidos de la Liga

El Comité de Árbitros de la Liga Profesional de Fútbol hizo conocer ayer la nómina de árbitros que controlarán los partidos los días domingo 11 y miércoles 14. Esta es la relación:

**DOMINGO 11.11.90**  
**Santa Cruz:**  
 DESTROYERS-BLOOMING  
 Árbitro: Carlos Semler  
 1er. Juez: Walter Anleto  
 2do. Juez: José Redraza  
 Reserva: Pedro Melnik

**Oruro:**  
 SAN JOSE-SAN PEDRO  
 Árbitro: Mario Ortado  
 1er. Juez: Jorge Reyes  
 2do. Juez: Adolfo Rivera  
 Reserva: Octavio Hinojosa

**Tarija:**  
 CICLON-WILSTEMAN  
 Árbitro: Pablo Peña  
 1er. Juez: Javier Rosell  
 2do. Juez: Guillermo Vega  
 Reserva: Juan Angulo

**MIRCOLES 14.11.90**  
**Santa Cruz:**  
 ORIENTE-REAL SANTA CRUZ  
 Árbitro: Carlos Canz  
 1er. Juez: Guillermo Lamplias  
 2do. Juez: Pedro Saucedo  
 Reserva: Lino Lamplias

**Cochabamba:**  
 SAN PEDRO-INDEPENDIENTE  
 Árbitro: Edgar Lugo  
 1er. Juez: Antonio Vargas  
 2do. Juez: Víctor Balderrama  
 Reserva: Emilio Callisa

## Guía universal de los árbitros

El Colegio de Árbitros de la A.F.P. tuvo la gentileza de enviar a la redacción de la presencia DEPORTIVA, la Guía UNIVERSAL PARA ARBITROS, edición 1990.

Este es el último documento publicado por la FIFA, que contiene las modificaciones de la Copa Mundial de Fútbol.

Columna temporal

## Literatura y bohemia en Oruro

Por Alberto Guerra G.

El Modernismo Literario en Bolivia que cuenta con precursores como Ricardo Jaimes Freyre, Franz Tamayo y Gregorio Rey, principalmente, ahora a fines del siglo pasado y se prolonga hasta la primera mitad del nuestro, con verdaderos valores en los campos de la poesía, la narrativa y el periodismo. Entre ellos se cuentan Antonio Vial, Otero Reich, Augusto, Echaiz, Jerez, Oribe, Canguero, Echaiz, Julio Ameller Romallo, Oscar Cerro, Rafael Ulises Velaz, Alejo Arguedas, Carlos Medina Celi y Demetrio Canelas, por ejemplo, dando vigencia a un largo período de gloria para las letras bolivianas en general y para el prestigio de Oruro en particular ya que, para referirnos solo al campo del periodismo, fue precisamente en esta ciudad que, en forma de la "Prensa del Mes", "El Mensaje" y otros voceros de prestigio, tanto se confirmó el nítido del pensamiento y la sensibilidad literarias del momento, en el país, dándole prestancia a una época de bohemia creativa en centáculos literarios cuyos ambientes nutridos fueron las redacciones de los periódicos e históricas tabernas como "La Tabla Redonda" y "Los Tres Osos".

Haciendo prevalecer, ya entonces, el natural derecho de la mujer, a las oportunidades, el sentimiento, la voluntad y el talento femeninos se sumaron también al mundo de la intelectualidad. Laura Villanueva es uno de estos hitos que, muy joven aún, después del merecido éxito de "Remedio", se incorpora al movimiento de los como redactora de la "Prensa del Mes" y "El Mensaje" en Oruro, popularizándolo, después, de

ciros, el seductivo de Hilda Mimón.

Muy pronto, y gracias a su carisma y sensibilidad de poeta, a su voluntad de luchadora, pertinaz y su valentía de mujer de avanzada, imprime en sus artículos el sello de prestigio y honestidad como basamento de un nuevo estilo de periodismo. Entre en el terreno del mensajero y el lenguaje y sus crónicas sobre hechos y costumbres del acontecer cotidiano, pasan de pronto a un otro nivel marcado por las circunstancias con la rubrica de la fatigada, el dolor y el desengaño; es así que el conflicto internacional que culmina en la guerra del Chaco, le señala un nuevo frente de combate cotidiano desde las columnas, esta vez de "La Retaguardia" y el "Semanario Humanístico Dum Dum" del que ella es su principal impulsora y redactora, para que el lector boliviano, en un contenido bello enjuiciando con su noble y única arma de la imparcialidad, para reflejar al dolorido pueblo de Bolivia la realidad que significa la despedida a los soldados y de la valentía para señalar errores e inconductas que alimentaban cruetamente cuantos y políticos interesados que nunca dejaron de aplicar en su beneficio, aquello de que, "a río revuelto, ganancia de pescadores".

Hilda Mimón, en 1936 al cumplir apenas la ciudad de La Paz su primer libro, "Trotacruces", una envoltura de amor, de luz y de tatuados de amor, de luz y de poesía; de crítica constructiva, le valentía, virtudes, que la caracterizaron su vida misma.

## Por eso... es sauce al fin

La niebla era densa en aquella noche de frío abril. Las luces tenues de los faros de anaranjado titilaban con miedo y no se atrevían a acercarse a ese simple humillo. No había nada en el mundo, más allá de una sombra; una sombra que, vez solo que sería nefasto para un corazón solitario.

La bruma se disipó con los primeros rayos del sol y todo se esfumó con el canto de los ruiseñores. Una alondra volaba sobre un sauce. El árbol, nacido años atrás; desde que era una débil rama, anhelaba con cobijar a esa ave. Pasaron las estaciones; sus ramajes se cubrieron de nieve; cubren sus hojas, dio sombra la tarde cálida de verano; cantó con las amapolas, que ya sea han marchitado.

El joven sauce se sentía los suficientes. Menos fuerte; como para cobijar, entre sus verdes ropajes, a la tan deseada voladora. Pero esa... jamás llegaba. Una vieja lechuza anidó en su copa; el árbol la sintió como a huesped y entre lazaros, sus sentimientos de amistad. Se encontraba feliz de albergar a alguien que había vivido y solo quería descansar. El paparrucio aquel se hizo, amable y agradable; luego el lugar, le atraían. Después, al salir, se espantó a todo impulso. El sauce, que estaba acostumbrado por ese sortilegio. Se acostumbró a vivir junto a ella. La experiencia fue agradable.

Por las mágicas noches de verano, mientras la luna descendía, aprendió lo que era el amor y la vida, de sus placeres. Se fijó más fuerte y a veces podía decir que era un sauce de verdad. ¡Qué orgulloso estaba!

En tiempos tramontados recibía néctar de azucena y sus languillos eran decorados por diminutas y multicolores flores silvestres. Aprendió muchas cosas... le contó aquello de los géneos que moran en las montañas y de los fragiles colores de Arco Iris. El árbol penetraba a un mundo de ilusión y de arcanos remotos. Supo lo que era el hombre, cuando era hombre. Su benévola preparada, le enseñó a ser feliz. Él pensaba; que la cobijaría para siempre.

Desde una oscura cueva, la alondra observaba aquel romance. Le despedazaba la envidia. Se propuso sembrar la in-

## Dolor

Es como la sangre coagulada, insensible.

Un cuerpo que seca y cae como otoñal hoja.

Canales estrechos se cloran en la oscuridad maloliente

Este dolor estoca el alma angustianando su grandeza

Por Míriam Montaña

Auto lastima corroe mordaz el arrepentimiento cabizbajo

Como el juego de humanos que al final es sorpresa de consciencias

Sin guardianes la perfección no impide aberraciones

El disfraz cambiante percibida la identidad del ser inalienable

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Castekú

La Paz, Bolivia, jueves 8 de noviembre de 1990

# puert Abierta

## PRESENCIA

Apoyo privado a los museos

Encuentro con Octavio Paz

Simposio internacional sobre arte rupestre

Premio Internacional para artesano boliviano

Debuta el Ballet Nacional de Chile

Pedro Anasagasti en Academia de la Lengua

La página de medicina

"El adjetivo y sus arrugas" con intelectuales de Oruro



10 cm

PINTURA RUPESTRE.- La ciudad de Santa Cruz será sede para el próximo simposio internacional sobre arte rupestre. En la nota gráfica pinturas rupestres en el sitio S.C. 037 en el departamento de Santa Cruz de la Sierra. El dibujo corresponde a G.E. Pa.

ORURO  
Coordinador Alberto Guerra G.

"El Barrotero", dibujo de Vargas Cuéllar publicado en la revista "El Duende", de Oruro.









Del 3 al 10 de Diciembre

COMUNIDAD SALESIANA  
COLEGIO DON BOSCO  
LA PAZ

AUSPICIAN:  
Min. EDUCACION Y CULTURA  
COMUNIDAD SALESIANA  
CEDECE

**INVITACION**

El Ministerio de Educación y Cultura, a través de su Comité Nacional de Informática en la Educación y el Comité Organizador del Primer Encuentro Nacional de Informática Educativa INFED'90, se comprometen a invitar a profesores del Magisterio Nacional de la especialidad directa, especialistas de centros educativos, especialistas profesionales dedicados a la educación e informática, empresas y personas interesadas en general, a participar en este acontecimiento que se realizará en el colegio "Don Bosco" de la Comunidad Salesiana, del 3 al 10 de diciembre de 1990, en la ciudad de La Paz.

Mariano Bagliatta Gumucio  
MINISTRO DE EDUCACION  
Y CULTURA

Esta es una oportunidad de estrechar lazos de Auténtica Integración Nacional y de lograr una apertura al mundo de la investigación y de la ciencia informatizada, para su implementación integral en la educación.

A tiempo de agradecerles anticipadamente su participación, y contribución en beneficio de la niñez y juventud de nuestra patria, los saludamos.



**"EDUCACION VIALGRAMA"**

**ATENCIÓN CONCURSANTES:** Comunicamos a ustedes estimados amigos que en el último sorteo fueron favorecidos: 1) MARIA ALICIA MANZANO (Ejec. Rep. de Francia EL ALTO), 2) S. PATRICIA MIRANDA QUIROGA (Col. Santa María Postal ORURO), 3) CHRISTIAN CHAMBI CALLE (Col. María Inmaculada LA PAZ), 4) XIMENA GUZMAN S. (Col. La Salle COCHA-BAMBA), 5) TATIANA LLANOS DIAZ (Col. Copacabana VIACHA) y 6) MONICA NOLASCO ANTORIANO (Ejec. Remé Barrios O. LA PAZ). El próximo lunes 12 a partir de Hs. 14:30 pueden pasar a recabar sus correspondientes premios de la oficina de RR.PP. de Tránsito; a los del interior se los enviará por correo de Última Hora o correo central a las direcciones que nos indiquen.



(Por AVAGUT)

**INSTRUCCIONES:** Llena tu EDUCACION VIALGRAMA y deposítalo en el Buzón habilitado en la oficina de RR.PP. del 10 días. En la subsecuente edición de este Organismo Operativo de Tránsito (Av. espacio de Educación Vial publicaremos la solución y nómina completa de ganadores.

**SOLUCION AL ANTERIOR NUMERO**

N	I	P	O	N	V	E	H	T	C	U	L	O	I	S	
N	I	C	A	R	E	O	S	J	V	E	N	D	A	R	E
N	P	N	O	S	A	Q	U	E	L	O	R	A	N	T	
O	L	I	P	I	S	I	G	A	T	A	E	S	T	A	
T	E	N	E	R	E	S	A	U	L	O	A	C	I	A	
F	E	R	E	S	P	E	T	E	A	H	A	I	O		
F	E	R	E	S	O	R	I	N	A						
A	C	O	N	S	E	R	V	E	L	A					
A	C	L	I	M	I	C	A	M	E	R	I	O	T	O	
T	O	L	O	N	E	S	A	E	R	O					
O	S	A	G	I	R	E	R	O							
R	A	C	A	R	R	I	L	E	S						

El próximo lunes 12 a partir de Hs. 14:30 pueden pasar a recabar sus correspondientes premios de la oficina de RR.PP. de Tránsito; a los del interior se los enviará por correo de Última Hora o correo central a las direcciones que nos indiquen.

Nombre y apellidos \_\_\_\_\_  
 Dirección \_\_\_\_\_  
 Colegio o Escuela \_\_\_\_\_  
 Ciudad o Población \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_



**¿TAMBIEN LOS BOSQUES SE NOS MUEREN?**

**PRESENCIA juvenil**

DIRECTOR: JOSE VICTOR ARIONE  
LA PAZ, JUEVES 8 DE NOVIEMBRE DE 1990  
AÑO XXIII - Nº 1.069





## LA PARTICIPACION

La beneficencia es uno de los medios de hacer participar a los necesitados del uso de la propiedad de los bienes, como en el cambio, pero que se diferencia de él en que es gratuito, sin compensación. No sufre detrimento la importancia que merece, a pesar de la asistencia con que la Iglesia lo ha venido señalando como una verdadera obligación en base al mandamiento del amor (1)

Y el Concilio Vaticano II afirmó: "Es este sentir de los padres y doctores de la Iglesia, quienes enseñaron que los ricos están obligados a ayudar a los pobres y, por cierto, no sólo con los bienes superfluos" (2)

Así lo puntualizaron San Basilio, Lactancio, San Ambrosio, San Agustín, San Gregorio Magno, San Buenaventura, etc. El Papa León XIII subraya:

"No debe tener el hombre las cosas externas como propias, sino como comunes; es decir, de tal suerte que fácilmente las comunique con otros cuando estos las necesitan" (4)

Con excesiva ligereza se ha interpretado esto de "lo superfluo". Las advertencias de las Pápas hay que tomarlas muy en cuenta:

"Deber de todo hombre, deber urgente del cristiano, es considerar lo superfluo con la medida de la necesidad del otro y cuidar bien de que la administración y distribución de los bienes creados sea hecha en provecho de todos" (5)

Con gran claridad Paulo VI habló sobre este punto: "No hay ninguna razón para reservarse en uso exclusivo lo que supera la propia necesidad cuando a los demás les falta lo necesario" (6). Sin miedo, el actual Pontífice dijo: "Los pobres de Estados Unidos y del mundo son vuestros hermanos en Cristo. No podéis contentaros nunca con dejarlos sólo a las migajas de la fiesta. Tendéis que tomar de vuestras posesiones y no sólo de lo que os sobra, para ayudarlos" (7)

Aquí no se trata de quitar a unos para dar a otros. La Iglesia habla de una de las formas de compartir los frutos de la creación, los beneficios de la riqueza.

EMILIO PAZ

- (1) Juan 3, 17-18
- (2) PIO XI, *Quadragesimo anno*, n. 19
- (3) GAUDÍUM ET SPES, n. 69
- (4) LEÓN XIII, *Rerum novarum*, n. 19
- (5) JUAN XXIII, *Mensaje televisado*, 11 de noviembre de 1962
- (6) PAULO VI, *Populorum progressio*, n. 23
- (7) JUAN PABLO II, *Homilía durante la misa en Nueva York*, 2 de octubre de 1979.



PRESENCIA Juvenil

# OPTIMISTA

No eres un pesimista porque estas triste por una herida profunda en el corazón o un conjunto de males que te afligen.

No eres un pesimista tampoco cuando estas profundamente entristecido por el insoportable sufrimiento de tantos hombres inocentes, por la violencia o la injusticia en el mundo.

Pesimista es aquel que anuncia la lluvia cuando sale el sol, que, cuando todo va bien, afirma que durará poco, que se interoga acerca de las verdaderas intenciones de una persona amable.

El pesimista tiene "mala vista" porque nunca ve las cosas bellas. El pesimista oye mal porque nunca se entera de las buenas noticias. Nota más el frío que el calor. Nota más el dolor que la alegría.

P. Bornmann



# "Escuelas y colegios deben ser semilleros del fútbol nacional"

- "Apoyamos campaña: Una planta, una vida"

Por Gonzalo Airoc Aliaga



Los campeones del Torneo Promociones 1990 aparecen, junto a Víctor Melgu, gerente de Adidas, entidad que auspició el certamen, y el presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz, Mauricio Gonzales. El representante del Colegio Nacional Ajiacacho camilla una gran estatuilla.

## Frases-Frases

Los estudiantes del Colegio Nacional Ajiacacho, que fue fundado un 27 de abril de 1926, expresaron optimistas las siguientes frases:

**Ascencio Calle:** "La gloria de los grandes hombres que pasaron por el Nacional Ajiacacho nos impulsa a superarnos más y más."

**Fabian Condori:** "La corrección de campo-nulos a nivel de promociones deja huellas imborrables en el ánimo de los estudiantes."

**Gabriel Morales:** "La cultura, el arte, las manifestaciones folclóricas deben acompañar siempre a los jóvenes. Una vida sana, ejemplo para la paz."

**Juan C. Herrera:** "El deporte es un complemento de la vida."

**Oscar Basualdo:** "El deporte primero en fútbol, primero en disciplina."



## La juventud avanza...

Héctor Carazas, capitán del plantel de Ajiacacho, acerca la Copa Promociones '90 ADDIAS. La juventud avanza. Estamos contra las drogas, el alcoholismo y la corrupción". Destacó el apoyo de los profesores del nacional Ajiacacho y la importante tarea realizada por el director técnico de este plantel, Prof. Luis Antonio Patzi.



Los establecimientos educativos nacionales deben constituirse en semilleros del fútbol nacional, expresaron ayer los estudiantes del Colegio Nacional Ajiacacho, campeones del Torneo Promociones 1990.

El certamen futbolístico fue auspiciado por la firma ADDIAS. Se disputó en las instalaciones del estadio Hernando Siles. Intervinieron todas las promociones de colegios fiscales y privados. La fiesta deportiva culminó el pasado martes por la noche con la entrega de premios a los ganadores del campeonato que se constituyó en un gran acontecimiento a nivel juvenil.

DON BOSCO

El buen plantel de Don Bosco logró el segundo puesto tras efectuar una campaña imponente. El plantel no pudo concretar sus aspiraciones de ascender al título. El honor le correspondió al Colegio Nacional Ajiacacho.

Unidad Educativa del Ejército, ocupó el tercer puesto, y la cuarta colocación fue para el representativo de Franz Tamayo. Alfonso Arellano, Secretario General del Departamento de Deportes de la FIP y del Instituto Departamental de Deportes de La Paz entregaron los premios, a tiempo de elogiar la notable campaña cumplida por los deportistas, quienes exhibieron pundonor deportivo, firmeza física y habilidad para disputar los encuentros.

ABEL MENDOZA

El conocido maestro, de varias generaciones, Abel Mendoza, dirigente deportivo, y ex subsecretario de Educación Urbana, elogió el comportamiento de los alumnos de este prestigioso establecimiento educacional, por el cual pasaron hombres que gobernarán el país; hombres que dieron brillo a las letras mediantes, como Don Fernando Díez de Medina.

San lugar a todas, dijo Mendoza, no hay mayores opciones para fortalecer las instituciones nacionalistas, de todos los niveles educativos, de todos los niveles, deben valer en base para promover nuevos valores en el campo deportivo. Se habla de un optimismo desbordante acerca de políticas deportivas destinadas a la promoción de actividades deportivas que desarrollan miles de alumnos en La Paz como en el interior.

PRESENCIA JUVENIL, portadora de la juventud debe ser la vanguardia de la concreción de los anhelos del pueblo boliviano de contar con deportistas que ocupen sitios de privilegio en competiciones internacionales como los Juegos Bolivarianos y otros acontecimientos, especialmente futbolísticos", expuso Abel Mendoza.

LITCHA FRONTAL

Los alumnos de varios establecimientos, que se reunieron recientemente en las instalaciones de la Asociación de Fútbol de La Paz, concluyeron en manifestar que "la lucha contra las drogas debe ser frontal, pues a que las autoridades de gobierno no especulen con el uso de drogas prohibidas. Necesitamos planes de paz con nuestras comunidades, para estar en paz con nuestras comunidades. Demostraremos con el ejemplo y el buen consejo a caminar siempre con dignidad, respeto y saludablemente."

UNA PLANTA, UNA ESPERANZA, UNA VIDA

Los estudiantes del Colegio Nacional Ajiacacho, amantes del deporte, del folclore y de las manifestaciones culturales, se comprometieron a plantar arbolitos con el lema: "Una planta, una esperanza, una vida".

Dijeron: "Somos convencidos que los ecologistas deben recibir el apoyo de todos. Debemos cuidar nuestro habitat, impedir la tala de árboles, preservar los arboles, las zonas boscosas y posibilitar que haya un día más árboles, especialmente en las zonas marginales".

Abel Mendoza, capitán, artefacto de la conquista del título. El presidente educador, apoya las actividades deportivas en dicho establecimiento.

# NOMINA DE ALUMNOS DEL CURSO CUARTO MEDIO

- 1.- Aruquipa T. Mary
- 2.- Cahuaya G. Jonhy
- 3.- Cahuaya H. Félix
- 4.- Cahuaya Y. Hugo
- 5.- Colquehuana Wilfredo
- 6.- Charca M. Gonzalo
- 7.- Chico L. Emilio
- 8.- Choquehuana G. Willy
- 9.- Choquehuana H. Mary
- 10.- Chuca M. David
- 11.- Chura A. Gregorio
- 12.- Flores A. Elena
- 13.- Gutiérrez H. Sonia
- 14.- Gutiérrez Q. Wilma
- 15.- Huatapaco C. Freddy
- 16.- Limaachi H. Güeller Hilder
- 17.- Limaachi Y. Marcelo
- 18.- Loza A. Edwin
- 19.- Loza Q. Wehiza
- 20.- Mamani C. Ros Mery
- 21.- Mamani L. Franklin
- 22.- Mamani M. Raúl
- 23.- Matta Q. Richard
- 24.- Morales Y. Ignacio
- 25.- Pinto Ch. Rolando
- 26.- Pinto Ch. Edgar
- 27.- Quisbert C. Félix
- 28.- Quispe M. Ricardo
- 29.- Socujayo C. Graciela
- 30.- Socujayo Ch. Gregoria
- 31.- Troche A. Evelina
- 32.- Ulo C. Edwin
- 33.- Yapu C. Sonia
- 34.- Yapu Ch. Celia
- 35.- Yujra A. Reinaldo
- 36.- Yujra de la Cruz Elena
- 37.- Cahuaya H. Javier
- 38.- Cahuaya Q. Elvira
- 39.- Cahuaya Q. Olga
- 40.- Cahuaya Q. Lourdes
- 41.- Cahuaya S. Mary
- 42.- Coante C. Jonhy
- 43.- Coarite Ch. Oscar
- 44.- Colque G. César
- 45.- Colque Q. Wilfredo
- 46.- Chico Ch. Gonzalo
- 47.- Choque L. Adalberto
- 48.- Choquehuana A. Severo
- 49.- Choquehuana Ch. Betzabé
- 50.- Choquehuana G. Rogelio
- 51.- Chura A. Rubén
- 52.- Chura S. Ricardo
- 53.- Gutiérrez C. Edgar
- 54.- Gutiérrez H. Ramiro
- 55.- Huanca Q. Martín
- 56.- Huanquiri Q. Elisa
- 57.- Huatapaco C. Margarita
- 58.- Loza F. Felipe
- 59.- Loza H. Edgar
- 60.- Loza Q. Willy
- 61.- Mamani C. Edwin
- 62.- Mamani Q. Juan Domingo
- 63.- Mamani R. Margarita
- 64.- Mamani Y. Margarita
- 65.- Matia Rubén
- 66.- Milla C. Carlos
- 67.- Milla L. Ross Mery
- 68.- Quispe Q. Freddy
- 69.- Quispe S. Lilian
- 70.- Quispe Y. Juan
- 71.- Yapu G. Linier
- 72.- Yujra L. Patricia
- 73.- Yujra Q. Frolan

## NOMINA DE PROFESORES

- Prof. Rogelio Cruz A.
- Prof. Valerio Yujra Ch.
- Prof. Virgilio Rodríguez Q.
- Prof. Ramiro Apaza G.
- Prof. Lourdes Valencia
- Prof. Rubén Yapu C.
- Prof. Oscar Gutiérrez Ch.

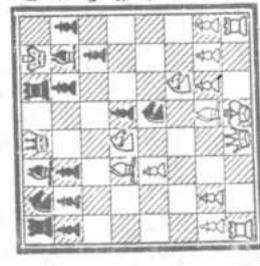
# DEL MATCH POR EL TITULO MUNDIAL

Como saben Uds. amables lectores, desde el 8 de octubre pasado el soviético **Garril Káspárov** campeón mundial de ajedrez, defendió su título frente a su compatriota Anatoly Kárpov, en un match de 24 partidas cuya primera mitad se juega en la ciudad de Nueva York. Káspárov tiene 27 años y Kárpov anda por los 39 años.

Estos grandes maestros del ajedrez mundial se enfrentaron en más de 131 partidas antes de 1990 donde el campeón mundial tiene ligera ventaja + 19 contra 17 de Kárpov con 95 partidas empatadas, dominando completamente con esta actuación toda la década de los años ochenta. Consideramos ahora que la diferencia de edad, (12 años), favorece plenamente a Káspárov quien, sin duda, el jueves pasado habíamos comentado las dos primeras partidas, ahora seguimos la serie

## TERCERA PARTIDA

**B. Kárpov N: Káspárov**  
**Def.: India del rey**  
 1. d4, C16 2. c4, g6 3. Cc3, Ag7  
 4. e4, d5 5. C13, 0-0 6. A e2, e5  
 El campeón mundial y su relator juegan una de las líneas más conocidas de la **Defensa India** de rey. Las blancas mantienen la tensión central y han de ser las negras las que deben decidir el tipo de lucha si el blanco juega 7. 0-0, C8 d7 8. Tel, c6 9. A f1 ya sea con d4 juego abierto, o8. .... T e8 la más elástica. Hay también otras posibilidades para el jugador negro como 9. .... C g4 que da lugar a juegos muy interesantes. Los maestros argentinos son especialistas en esta línea de juego.  
**7. A e3, D e7 8. d e5, d e5 9. C d5, D d8 10. A c5, C e4!**  
 Káspárov muestra seguridad sacrificando la calidad. El negro perderá la torre de rey pero obtiene, a cambio, un juego muy activo.



**11. A e7, D d7 12. A f8, R f8 13. D c2, C c5 14. T d1, C c6 15. 0-0, C e6 16. C b6 17, ...**  
 El relator se embarca en una complicada batalla tratando de equilibrar la lucha que Káspárov llevó con mucho lino hasta ahora sin dudar acepta el planteo jugando:  
**16. .... a b6 17. T d7, A d7 18. D d2, A e8 19. b3, e4**  
 El campeón mundial aumenta la presión después de su brillante sacrificio de la dama,

# Leña al Rey

Escribe: García Soruco  
 Profesor de Ajedrez



Garril Káspárov

## PERCY RAMIREZ CAMPEON NACIONAL

Por segunda vez el ling. **Percy Ramírez** trabajador de ENFE se clasificó campeón nacional que consiguió en 1974, tuvo la satisfacción de representar al país en Cuba

1971, en Tucumán (Argentina) en 1972, también en Israel en 1974, ahora prepara maletas para viajar a Yugoslavia ya que se clasificó como campeón nacional 1990 y será el primer tablero del equipo olímpico que ahora está conformado por **Carlos Saavedra, Fernando Miranda y Marcial López** excampeón nacional.

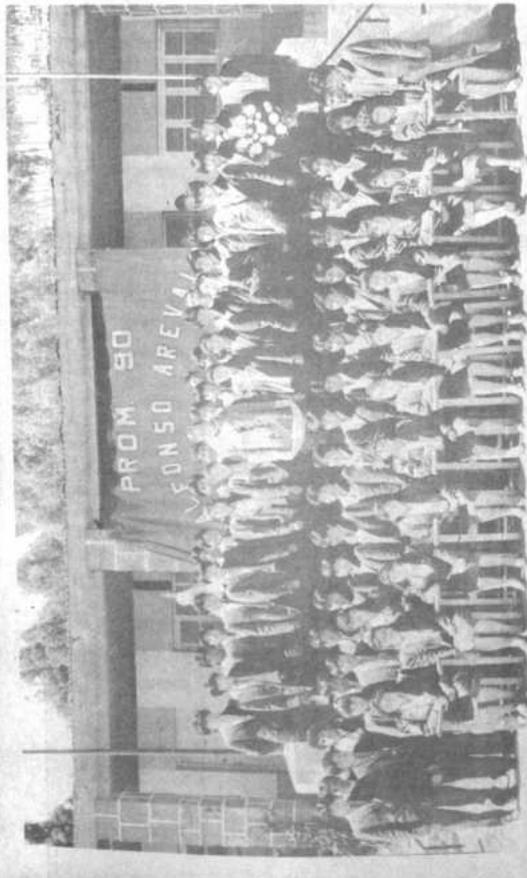
El viaje del equipo masculino "casi" está asegurado. Como siempre, el viaje del equipo olímpico femenino "Bolaños - Quispes - Guerra y Huayta" está bastante verde!

## CUARTA PARTIDA

**B: Káspárov N: Kárpov**  
**Apertura Ruy López**  
 1. e4, e5 2. C13, C c6 3. A b5, ...  
 Por segunda vez en lo que se lleva desarrollando el match por el título mundial, Káspárov plantea la apertura del Ruy López con la que el genial ajedrecista español y obispo de Segura quiso demostrar en 1561 su fuerza extraordinaria que consiste con el gran dominio central que las blancas ejercen, su rápido desarrollo y una presión duradera las mantienen en gran parte de las variantes.

3. .... a6 4. A a4, C16 5. 0-0, A e7, 6. T e1, b5 7. A b3, d6 8. c3, 0-0 9. h3, A b7 10. d4, T e8 11. C1d2, A f8 12. a4, h6 13. A c2, e d4 14. c d4, C b4 15. A b1, c5 16. d5, C d7 17. T a3, 15 18. e15, C16 19. C e4, A d5 20. C16, D16 21. A d2, D b2, 22. A b4, A f7 23. T e6, D b4 24. T b3, D a4 25. A c2, T a8 26. T3 e3, D b4 27. g3, a5 28. C h4, d5 29. D e2, D c4 30. A d3, D c1+ 31. R g2, c4 32. A c2, A e6 33. T e6, T e6 34. D e6+, R h8 35. C g6, R h7 36. D e2, D g5 37. f6, D16 38. C18+, R g8 39. C g6, D17 40. C e7+, R f8 41.

Káspárov selló su jugada después de un agotador juego de cinco horas.



# Un servicio a la población rural

Desde su fundación el **Nacional Mixto Huatajata**, funciona con los ciclos intermedio y medio bajo una misma administración con su personal docente, administrativo y de servicio.

Sin embargo, mediante una disposición del Ministerio de Educación en 1985 la administración de los dos ciclos se desdobló en medio e intermedio que ocupan las instalaciones del establecimiento en los turnos de la mañana y la tarde, respectivamente.

En 1972 a insistencia de los pobladores de Huatajata en su afán de superación mediante los trámites respectivos ante las autoridades, se logró concretar la creación del Centro de Educación Media de Adultos, CEMA, que también funciona en el mismo establecimiento, pero en horario nocturno.

En la actualidad el Colegio Nacional Mixto "Huatajata" cuenta con una planta de docentes de 45 profesores todos normalistas.

Durante el Gobierno del Dr. Víctor Paz Estenssoro, en 1986, el colegio recibió la condecoración de La Gran Orden de la Educación en el grado de oficial en mérito a sus 25 años de servicio infatigable a la comunidad rural.

Los primeros bachilleres en humanidades, se graduaron en 1971. Desde entonces a la fecha han salido de este establecimiento 19 generaciones de bachilleres.

## E

Gracias, al trabajo tesonero y destacado de vecinos y maestros de la población de Huatajata, el año de 1986, mediante resolución ministerial se establece en esta población.

Creó el impulso del misionero canadiense, Carlos Morríc, de quien era anhelado y esperanzado la construcción de un centro educativo que está al servicio del pueblo y de toda su población estudiantil. En un terreno logrado para este fin se construyeron diferentes ambientes donde actualmente funciona en sus diferentes ciclos.

En honor y reconocimiento a la labor de este misionero, sin cuyo concurso no se hubiera hecho realidad este proyecto a pedido de los padres de familia y vecinos se acordó denominar al centro educativo **Colegio Carlos Merrick** desde 1986 a 1988. A partir de entonces el establecimiento lleva el nombre de **Colegio Nacional Mixto "Huatajata"**.

# Practicuemos Aerobismo... Trotando

El ejercicio aeróbico puede adecuarse a muchos otros deportes. Hoy haré referencia al *requet ball*. Práctico ocasionalmente este apasionante deporte. Para ser preciso utilizo la raqueta una o dos veces por semana.

El *requet* se juega en cancha cerrada. Imagínense una enorme parapenteopoda donde todos las caras inferiores, incluido el piso, valen para el juego.

Dos personas participan. Cada una de ellas está provista de una raqueta. (Así hay especialtes para el caso), que debe ser manejada sólo con una mano, durante todo el juego. Si uno es zurd, tiene que usar sólo esa mano.

La regla no permite cambios constantes de una mano a la otra. La pelota es de goma. Un amigo chileno dice: "Es un poco de aire torrado de goma".

La característica principal del juego consiste en golpear la bola en la pared principal situada en piso, (por lo general de parquet), no importa que otra cara de la cancha toque, puede ser incluso las caras antes de dar con la pared principal. Por ejemplo: un resiste corriente se como lo explico. La pelota le queda larga al jugador contrario, con poca espacio y en posición desventajosa con referencia al frontón, el jugador opta por dar a la pelota -primero- a la cara contraria al frontón, la lateral y, finalmente, paga en el frontón. Hay variantes y muchas.

Bien, a todo esto Ud. se estará preguntando: ¿dónde entra el ejercicio aeróbico? Tratándose de un deporte muy popular y de gran aceptación, les sugiero me permitan considerarlo en 2 a 3 publicaciones.

Por el momento sólo me queda aconsejarle al lector que tenga un equipo y una bola grande y gruesa porque **TRANSPIRA COMO CHINO**.

FERNANDO ARZE VALENCIA

## COMO EL TROTE AFECTA AL CORAZON

Las tallas al bombeo del corazón, durante los trote pueden recorrer kilómetros y la sangre a la musculatura y transporte los recursos que ella necesita.

Cuando alguien trote, lo hace en ritmo determinado o cambiándolo en el recorrer. Lo importante es saber de acuerdo al ritmo en que se trote, **SE AFECTA AL CORAZON DE FORMA DIFERENTE**.

Por las exigencias del paso, se obliga al corazón a que encuentre un ritmo y de acuerdo a su tolerancia, este paso se puede prolongar por mayor o menor tiempo. Se puede trotear:

### CORRER (10)

**\* A UN RITMO TAL QUE EL CORAZON NO LATA MAS DE 120 VECES POR MINUTO**, este es el ritmo más lento al que se puede trotear, sólo aconsejable para enfermos cardíacos que están iniciando una terapia por el ritmo, al corazón prácticamente no se lo induce a ningún cambio.

**\* A UN RITMO TAL QUE EL CORAZON LATA ENTRE 120 Y 140 VECES POR MINUTO**. En este ritmo el corazón empuja su propia circulación y aunque, no alcanza el máximo de su volumen sistólico, permite se desatrolen trote sumamente prolongados y aeróbicos.

**\* A UN RITMO QUE EL CORAZON LATA ENTRE 140 Y 160 VECES POR MINUTO**. En este ritmo el corazón alcanza su mayor eficiencia y, su mayor volumen sistólico. En este ritmo, el corazón tanto se hipertrofia como aprende a relajarse correctamente y amplia sus cavidades.

**\* A UN RITMO TAL QUE EL CORAZON LATA ENTRE 160 Y 180 VECES POR MINUTO**. Los atletas sobre el corazón son similares al rango anterior, con la tendencia a tolerar trabajos que se extiendan por más de 20 a 40 minutos.

**\* A UN RITMO TAL QUE EL CORAZON LATA MAS DE 180 VECES POR MINUTO**. En este ritmo sólo se estimula el miocardio, entendiéndose la fuerza de contracción del músculo, se provoca gran hipertrofia muscular. En este ritmo sólo se puede trotear un máximo de 10 a 20 minutos.

**DE ACUERDO AL OBJETIVO DE NUESTRO ENTRENAMIENTO, DEBEMOS LOS RITMOS ANTES CITADOS O LA COMBINACION DEL AGUÑO DE ELLOS.**

Se aconseja:

\* que toda persona que se inicia en el trote, este retornando de mucho tiempo, sea obesa o tenga problemas circulatorios o cardíacos, al comienzo trote **CON RITMOS TOPES DE 120 LATIDOS**.

\* que toda persona obesa, mayor de 60 años de edad, evite sobrepasar pulsos que vayan los 160 latidos del corazón.

\* que trotadores de alto rendimiento entrenen en forma relativamente frecuente con latidos que oscilen entre 160 y 180 por minuto, y solo algunas veces con latidos que sobrepasen los 180 por minuto.

MARIO ERNESTO PAZ BIRBUET



## ¡VAMOS TODOS A TROTAR!

### EL CLUB RAV LOS ESPERA:

Plaza Avatorra Lunes Hrs. 19:30  
Monumento a Busch Miércoles Hrs. 19:30  
Plaza San Martín Sábados Hrs. 7:30

La cita es con la profesora EVA PRADO Y UN GRUPO DE AMIGOS QUE TE AYUDARAN A DESCUBRIR EL MUNDO DEL AEROBISMO Y SUS ENCANTOS

PRESENCIA

Juvenil

# Incendio de Bosques: PERDIDA DEL CODIGO GENETICO

Hasta 1928, en el mundo de la ciencia existía la firme convicción de que los productos orgánicos (Química Orgánica) no podían ser sintetizados por el hombre.

Sin embargo, un inquieto alemán, el gran químico Wöhler logró una hazaña científica que fue saludada con bombos y platillos: sintetizó en su laboratorio la conocida urea.

La urea, tiene por fórmula  $\text{CO(NH}_2\text{)}_2$ , es una diamida del hipotético ácido carbónico (carbonato). Es el producto final del metabolismo proteico de los peces, anfibios, mamíferos y del hombre. Se forma en el hígado a partir del amoníaco (de aminoácidos) y dióxido de carbono. Un hombre normal elimina diariamente en la orina hasta 30 gramos de urea. Es un fertilizante "de primera".

Por lo anterior, la urea sintética, fue un hito espectacular en el camino de la conquista del hombre sobre los dictados de la Madre Naturaleza.

Desde entonces (el primero -en todas las cosas- siempre es el que más cuesta), se ha sintetizado cientos de miles de moléculas orgánicas y en la actualidad el concepto de Química Orgánica se está reemplazando paulatinamente por el de Química del Carbono. En estos momentos cualquier aluminio de ciclo medio tiene la posibilidad de fabricar sus propios "sustancias orgánicas" utilizando "humildes" tubos de ensayo.

Sin embargo, mientras más avanza la ciencia, más perplejo se siente el investigador químico frente a unas "compañeras" que le pueden enseñar el "arte de hacer moléculas" mucho más complicadas que las del mejor químico que haya ganado el Premio Nobel en investigaciones: las fabulosas hojas de las plantas.

En efecto, en estas verdes hojas que probablemente a casi nadie le llaman la atención, se realiza el milagro de la vida: la fotosíntesis.

La fotosíntesis se lleva a cabo usando materiales inorgánicos -sin vida- muy simples. Estos son: el agua ( $\text{H}_2\text{O}$ ), el dióxido de carbono ( $\text{CO}_2$ ) y sales minerales que prácticamente carecen de energía.

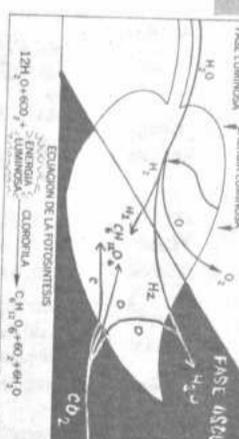
Con esos elementos se realiza la siguiente ecuación:



Es decir, las plantas son organismos autótrofos, (que fabrican su propio alimento), a partir de materia mineral pobre en energía, en materia orgánica rica en energía.

Todos los animales, en cambio no fabrican su propio alimento y por lo tanto dependen del grado absoluto de las plantas. Un animal muy conocido, el hombre, es uno de los que depende absolutamente de las plantas. Por lo que hace ahora con "la pobre kantular" (la queema de bosques y la contaminación) la pagará todo lo que ha hecho. Y muy caro, porque va directamente al camino del suicidio colectivo.

Para admitir el milagro de la creación y por lo tanto la vida misma, sobre el planeta vamos a esquemizar en qué consiste la fotosíntesis.



La fotosíntesis se realiza en las partes verdes del vegetal y solamente cuando hay luz solar. En ausencia de luz no se realiza la fotosíntesis.

El mecanismo de la fotosíntesis se desarrolla de la siguiente manera:

La planta a través de sus hojas toma las materias primas simples del aire (el dióxido de carbono). Las sales minerales y el agua, del suelo, a través de su raíz.

La clorofila, una complicada sustancia química de color verde amarillento presente en las partes verdes del vegetal, es la encargada de absorber la energía luminosa para poder utilizarla en los complicados procesos que realizan las hojas.

El mecanismo de la fotosíntesis es sumamente complejo, pero el esquema general es el siguiente:



En otras palabras, en las hojas se ha producido una síntesis de glucosa (zúcar) con desprendimiento de agua. La explicación de este fenómeno es del modo que sigue:

Durante la fase luminosa, la clorofila absorbe la luz del Astro Rey, con la que se carga de ener-

gía y la emplea para descomponer el agua en hidrógeno ( $\text{H}_2$ ) y oxígeno ( $\text{O}$ ) formando que se conoce como fotólisis, (sección por luz).

El oxígeno se desprende al aire por las hojas. Por eso se dice que los bosques son los pulmones del mundo, no por el simple afán de mantener a los medeteros que están haciendo tablas rasas con nuestros bosques.

El hidrogeno que es "chiquitito" (as el  $\text{N}^{\circ} 1$  del Sistema Periódico) pero muy "entrado", se une a una molécula granada de  $\text{CO}_2$  y forma la conocida glucosa y el agua. Lo notable de este mecanismo es que el agua vuelve a la atmósfera nuevamente "dividida", como vapor de agua (sólo un 3% de agua; es eliminado por la planta). Si se elimina la planta se acaba el vapor de agua y adios lluvias. ¡ así de simple es la coca!

Por otra parte paralelamente a este proceso en las células particulares de cada especie vegetal existe un mecanismo genético propio que determina que una planta sea una zanahoria o un camote, por lo tanto que posee esta o aquella sustancia química tan propia de ellas.

En palabras muy simples la glucosa convertida en "bombar" es asimilada, transformada, hermianada, etc. de acuerdo a las instrucciones particulares que da el Código Genético de cada especie. Así la cocaína, por ejemplo, habrá sido ordenada por el código genético de la planta coca, la cafeína del café y así hasta el infinito.

Para lograr esas transformaciones de moléculas más complicadas, las hojas cuentan con otros elementos como el nitrógeno, azufre, fósforo, etc. Con estas nuevas materias primas vitales, podrá fabricar aminoácidos, proteínas, vitaminas, alcaloides, que están "ordenadas" en su Código Genético.

Ahora bien, no pasa un día donde no se sepeque que esta o aquella planta posee un compuesto farmacológico útil para fabricar algún remedio. Se ha dicho por ejemplo, que el tratamiento del SIDA se halla muy bien encaminado al utilizar el producto que elabora una planta marcanata de la derecha delina. Otro tanto se sabe en Bolivia, que las saponinas de la quinua son muy buenas como insecticidas y así sucesivamente. Sin embargo, la noticia también de este auspicio, paranoico de la nación y todos las naciones que no sabían poner las cosas en su lugar, evitar la tala indiscriminada de sus bosques y la contaminación de la capa vegetal con productos químicos dañinos.

Si se talan los bosques obviamente se eliminan especies vegetales potencialmente valiosas. Si se eliminan estas especies se eliminarán para siempre algunas químicas que el hombre -en algún momento- podría utilizar tanto para evitar que muera de hambre o de enfriar.

Esta es el motivo central por el cual la defensa del patrimonio genético del país debe ser preservado o narcotizados, rasguen sus vesículas en señal de dolor al negárselos el "derecho" de desatitir.

Mario Figueroa Butrago

- Aritmética
1. Sabemos que:
    - A = 9999
    - B = 313131
    - C = 652655
    - D = 65
 Calcular:  $A+B+C$ 
    - a) 865;
    - b) 346;
    - c) 808;
    - d) 800;
    - e) N.A.
  2. Jaime le cambió de "Y" metros de casimir, ha entregado "x" metros de paño. ¿Cuánto cuestan 2 mts. de casimir si al comprar 3 mts. de paño. Se pagan \$n\$ 50?
    - a)  $2m/y$ ;
    - b)  $2m/y^2$ ;
    - c)  $2my$ ;
    - d)  $2m^2/y$ ;
    - e)  $2my^2$ ;
- Algebra
3. Desarrollar:  $(2x + y + 3z)^2$
  4. Racionalizar:  $\frac{2ab + b^2 + 3a^2}{2a + b + 3a}$
- Ecuaciones
5. Resolver:
    - a)  $1 - 1$ ;
    - b)  $1$ ;
    - c)  $-9$ ;
    - d)  $9$ ;
    - e) N.A.
  6. Hallar k para que el sistema tenga
    - a) Una solución,
    - b) Ninguna solución,
    - c) Infinitas soluciones.
$$\begin{cases} 2x + k = 4 \\ 3x - y = 4 \end{cases}$$
- Exponentes y Logaritmos
7. Hallar x:  $3^{x+1} = 27$ 
    - a)  $-1/9$ ;
    - b)  $1/9$ ;
    - c)  $-9$ ;
    - d)  $9$ ;
    - e) N.A.
  8. Despeje x en función de a:  $4^x + 5 \cdot 2^x = a$
  9. Demostrar:  $\log_2 8 = (\log_2 3)^3$
- Análisis Combinatorio y Teoremas del Binomio
10. Calcule la suma de los coeficientes del desarrollo:  $(2x - 3y)^{10}$
  11. Con los dígitos: 1, 2, 3, 4, 5, 6.
    - a) ¿Cuántos números pares de 3 cifras se pueden escribir?
    - b) ¿Cuántos múltiplos de 3 de tres cifras se pueden escribir?

# Olimpiada MATEMÁTICA Boliviana

- Trigonometría
- Substancie que Sen A = 3/4 calcule y simplifique
13. Hallar una fórmula para: Sen 2A
- Geometría
14. En un cabo de arista  $\sqrt{6}$  mts, la distancia del centro de una cara a cualquiera de los vértices es:
    - a) 3 mts;
    - b)  $3\sqrt{2}$  mts;
    - c)  $\sqrt{6/2}$  mts;
    - d) 0.5 mts;
    - e)  $\sqrt{6}$  mts;
    - f) N.A.
- Series:
- Hallar la suma:
- $$8 + 88 + 888 + \dots + 888 \dots 8 = S$$
16. Hallar x: 2, 2, 4, 4, 4, 4, 6, 6, 6, 6, x
  17. Hallar x: 2, 1, 1, 2, 8, x, ...
- G. Análisis:
19. Hallar el término 40 de la serie: 8, 13, 18, 23, ...
  20. Hallar la ecuación de la Elipse con eje paralelo a x (eje mayor) que pasa por: (0,2) (0,0) (0,4)
  21. Hallar la ecuación de la tangente trazada desde (5,0) a la circunferencia:  $x^2 + y^2 = 4$
- Calculo:
21. Ingrese:  $\lim_{x \rightarrow 0} x/x$ ; dx
  22. Hallar la longitud de  $2x^2 + 3y^2 = 6$
- Congruencias
23. En qué dígito termina:  $3^{987}$
  24. Resolver:  $2x + 3y = 1900$ , (en enteros).
- Ing. GUSTAVO MICHEL Prof. JOSE N. CHOQUE F.

# Los jóvenes

\* LA FAMILIA  
\* LA EDUCACION  
\* UN ASPECTO DE LAS MUJERES JOVENES  
\* EMPLEO  
\* DESARROLLO ESPIRITUAL

**\* La familia: unidad fundamental de la sociedad, hoy se encuentra seriamente amenazada**

**\* En la juventud emergen - a menudo - la independencia moral y una actitud de cuestionamiento**

**Empleo**

**Educación**

**Un aspecto de las mujeres jóvenes**

**Desarrollo espiritual**

**CONCLUSIONES DE LA REUNION SOBRE "LA SALUD DE LA JUVENTUD", REALIZADA POR LA OMS EN WASHINGTON D.C. EN MARZO DE 1989. ASISTIO EN CALIDAD DE ASESORA, LA LIC. LAURA E. BALDIVESO, DIRECTORA DE CESE CAMPAÑA EDUCATIVA SOBRE ESTUPEFACIENTES (CESE) Centro de Documentación Computarizado**

selectivos y servicios de salud. En los países en desarrollo ha habido un aumento notable en la asistencia escolar entre los jóvenes; parte, sin embargo, de una base baja y favorece más a los muchachos que a las muchachas. De 1989 a 1985 el porcentaje de varones de 12 a 17 años de edad matriculados en las escuelas aumentó de 28% a 52%, el de las mujeres de 19% a 40%, mientras que en los países desarrollados, para 1985, estaban matriculados cerca de 85% tanto de varones como de mujeres. En 1990, en la población de 18 a 23 años de edad, menos de 6% de los varones y un 2% de las mujeres en los países en desarrollo estaban matriculados en la escuela. Este porcentaje aumentó para 1985 a 17% y 10% respectivamente. En los países desarrollados para 1985, 22% de los jóvenes y 17% de las jóvenes en este grupo de edades estaban matriculados en instituciones educativas. Según las políticas y los recursos de país, la escolaridad para los jóvenes puede ser obligatoria, disponible o accesible. Pero aun en los países en los que la educación es accesible, muchos jóvenes no pueden asistir a la escuela por razones económicas o por un matrimonio demasiado temprano, y otros no asisten por dificultades psicosociales o morales.

Un aspecto de las mujeres jóvenes

Unque tanto las jóvenes como los jóvenes en muchas partes del mundo continúan sufriendo las consecuencias del subdesarrollo cultural y la pobreza, dadas las barreras socioculturales y un deficiente acceso a la educación, son las jóvenes las que soportan la carga más pesada de la desventaja extrema. Ahora es un hecho reconocido que, para un desarrollo equitativo y sostenido y para borrar las diferencias sociales, una dedicación especial a promocionar educación, recursos, técnicas y otras formas de apoyo social a las mujeres jóvenes nos permitirá progresar en el futuro. Es bien conocido el riesgo especial, en términos sociales y humanos, del embarazo a una edad muy temprana. Hay que prestar atención a las perspectivas de las mujeres para que éstas puedan realizar sus aspiraciones educativas, económicas y sociales, y ampliar su participación en la sociedad, junto con los jóvenes.

Empleo

Utiliza la condición por sí sola más importante para el desarrollo saludable de los jóvenes que salen de la escuela, sea el empleo. A medida que un mayor número de jóvenes asisten a la escuela, aumentan las expectativas que los otros sectores, tal vez, no pueden satisfacer. Si bien es evidente que los jóvenes efectúan una contribución importante a las economías de sus países, con demasiada frecuencia están sujetos a una carga desproporcionada de desempleo, un indicador

Educación

La educación, en debida forma, es de suma importancia para el desarrollo de todos los jóvenes. Es en la escuela donde se promueven y practican la lectura, la escritura, la aritmética y la capacidad de pensar y donde se adquieren conocimientos. La escuela también introduce, a menudo, a los jóvenes al deporte y promueve las condiciones necesarias para un físico saludable y apropiado. Las escuelas y los maestros también restañan la estabilidad de los jóvenes que se han desarraigado de su cultura o cuyos familiares son inestables. Son una fuente importantes de educación y guía en relación con temas específicos de salud y, a veces, proporcionar exámenes

Desarrollo espiritual

Los jóvenes necesitan oportunidades para ampliar sus horizontes espirituales y desarrollar sus sistemas de valores. En la mayoría de las sociedades, las religiones y creencias institucionalizadas y códigos éticos y morales proporcionan una base apropiada, pero los jóvenes pueden aventurarse yendo más allá de las convenciones de sus sociedades en su busca de comprensión. La juventud es un período de la vida en el que se emerge a menudo la independencia moral y una actitud de cuestionamiento; por ello, al crecer con un sistema estable de valores proporciona la seguridad esencial que permite madurar moralmente. En condiciones óptimas, la religión promueve el despertar espiritual que acompaña a la adolescencia y la juventud. (Continuará)

CONCLUSIONES DE LA REUNION SOBRE "LA SALUD DE LA JUVENTUD", REALIZADA POR LA OMS EN WASHINGTON D.C. EN MARZO DE 1989. ASISTIO EN CALIDAD DE ASESORA, LA LIC. LAURA E. BALDIVESO, DIRECTORA DE CESE CAMPAÑA EDUCATIVA SOBRE ESTUPEFACIENTES (CESE) Centro de Documentación Computarizado

\* Un problema moral  
\* El compromiso ecológico  
\* Información y educación

# RESPECTARSE Y AMARSE



**El agotamiento de la biodiversidad tropical de la tierra es un problema gravísimo que amenaza innumerables formas de vida. La misma calidad de la vida humana, debido a su dependencia de la interacción de otras especies, se está empobreciendo.**

## Proteger los bosques

**L**os bosques tropicales merecen estudio y protección. Al mismo tiempo que contribuyen a la regulación de las condiciones climáticas de la tierra, poseen una de las más ricas variedades de especies terrestres cuya belleza merece profundo aprecio. Algunas plantas y microorganismos de estos bosques son capaces de sintetizar un número limitado de sustancias de gran utilidad en la producción de medicinas y antibióticos. Otras plantas tienen valor como recursos alimentarios o como un medio para mejorar genéticamente las propiedades de los vegetales comestibles.

Desgraciadamente el ritmo al que estos bosques se están destruyendo, está agotando su biodiversidad tan rápidamente que muchas especies no podrán ser nunca catalogadas o estudiadas por su utilidad para el ser humano. ¿Es posible que la destrucción indiscriminada del bosque

tropical impida a las futuras generaciones beneficiarse de las riquezas de estos ecosistemas de Asia, África y América Latina?

**No se puede permitir que un concepto de desarrollo en el que el lucro sea lo predominante siga dañando las vidas de las poblaciones nativas que viven de estos bosques. No se puede permitir que una falta de visión de futuro siga dañando el proceso dinámico de la tierra, de la civilización y de la vida humana.**

## Un problema moral

**S** la búsqueda injustificada del lucro es a veces responsable de la deforestación de los ecosistemas tropicales y la pérdida de su biodiversidad, también es cierto que una lucha desesperada contra la pobreza amenaza con agotar estos importantes recursos del planeta. Mientras claras formas de desarrollo industrial han inducido a algunos países a reducir drásticamente el volumen de sus bosques tropicales, la deuda externa ha forzado a otros a administrar imprudentemente sus recursos con la esperanza de reducir esa deuda. Y el intento de crear terrenos para granjas o pastizales es algunas veces una muestra desafortunada de



\* El hombre no debe hacer uso de la Naturaleza contra su propio bien, el bien de su prójimo y el de las futuras generaciones.

\* NO se puede permitir el concepto de DESARROLLO, en el que el LUCRO sea lo predominante.

\* Una lucha desesperada contra la pobreza amenaza con agotar importantes recursos.

\* La deuda externa ha forzado a ciertos países a administrar imprudentemente cuantiosos recursos naturales

cómo se pueden utilizar medios no apropiados para objetivos buenos e incluso necesarios. En este caso la solución de un problema urgente puede generar otro igualmente grave.

La presión demográfica se cita a menudo como la mayor causa de la destrucción de los bosques tropicales. Pero la expansión demográfica no es simplemente una cuestión de estadística: es un tema cultural y profundamente moral. Y "no está demostrado que cualquier crecimiento demográfico sea incompatible con un desarrollo ordenado".

Además de condenar las presiones, incluso económicas, a las cuales las personas está sujetas, sobre todo en los países más pobres, para forzarlas a someterse a programas de control de población, la Iglesia proclama la libertad de las parejas para hacer una elección sobre sus hijos según la ley moral y sus creencias religiosas.

## El compromiso ecológico

**T**oda forma de vida debe ser respetada, cuidada y amada como Señor que creó todo "bueno". Pero el especial valor de la vida humana nos obliga a examinar el modo cómo usamos las otras especies creadas. No cabe duda de que el hombre está

facultado para hacer uso del resto de la creación. El Creador dio a la humanidad, así como a los animales, "toda hierba de semilla y todo árbol que lleva fruto de semilla". Este don, sin embargo, junto con el mandato de "someter la tierra", está sujeto a dos límites trazados por el Creador.

\* El primero es el hombre. El no debe hacer uso de la Naturaleza contra su propio bien, el bien de sus prójimos y el bien de las futuras generaciones. Por esto, hay una dimensión moral en el concepto del desarrollo que debe ser respetada.

\* El segundo límite son los seres creados, o, más bien, la voluntad de Dios expresada en su naturaleza. Al hombre no se le permite hacer lo que quiera y cómo lo quiera con las criaturas que le rodean. Por el contrario, se supone que las debe "cuidar" y "labrar", como enseña el relato bíblico.

El hecho de que Dios "de" a la humanidad la hierba para que coma y el jardín para que lo "cuiden" implica que la voluntad de Dios se debe respetar cuando se trata de las criaturas. Están "confiadas" a nosotros y no simplemente a nuestra disposición. Somos administradores, no dueños absolutos. Por eso el uso de los bienes creados implica obligaciones morales.

El compromiso ecológico no es sólo una

**Cuestión de interés por los seres naturales y por el medio que lo rodea. Es una cuestión de moralidad y por tanto de las responsabilidades del hombre en los designios de Dios. En este contexto, la felicidad última del hombre podría resumirse como "paz con Dios creador, paz con toda la creación".**

## Información y educación

**S**e necesita un programa intenso de información y educación que contribuya a alimentar e iluminar el compromiso moral, hoy más urgente que nunca.

La crisis ecológica, especialmente grave en los bosques tropicales, será ocasión para una renovada toma de conciencia del auténtico lugar del hombre en este mundo y de sus relaciones con el medio ambiente. El universo ha sido dado a la humanidad no para el derroche personal sino para la gloria de Dios que, como dijo san Ireneo, consiste en "el hombre vivo".

Condensado de las palabras del Papa a los participantes de una semana de estudios promovida en Roma por la Academia de las Ciencias.



¿También los bosques se nos están muriendo?